



# GŁOS

## TYGODNIK NOWOHUCKI

23 września 1994 r., nr 38 (181) Cena 5000 zł

**NOWE BIURO OGŁOSZEŃ  
DO WSZYSTKICH GAZET  
KRAKOWSKICH**

**NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY  
TEL. 43-44-33**



**UNIVEX 2**  
**Autoryzowane laboratorium**  
os. Centrum B bl. 3  
WYSTAWIAMY FAKTURY VAT  
szczegóły str. 12



**SKLEP FIRMOWY**  
**F.H. "KraChemia" S.A.**  
os. Centrum B bl. 8 N. Huta  
tel. 44-09-52

- wykładziny podłogowe: dywanowe i z PCV najtańsze w Krakowie!
- tapety winylowe i papierowe - 100 wzorów
- okleiny meblowe
- farby, lakiery, kleje
- folie, ceraty, komplety łazienkowe

Zapraszamy: pon.-pt. 9-19, w soboty 9-14

### Pierwsza Liga Menedżerów

Piotr Janeczek, prezes zarządu hutniczej spółki Stalprodukt SA znalazł się na 11 miejscu w rankingu najskuteczniejszych polskich menedżerów, ogłoszonym przez tygodnik "Wprost". Odnosząc ten fakt, zachęcamy do lektury wywiadu, jaki Piotr Janeczek udzielił naszej reporterce. Zamieszczamy go na str. 4.

# SMUTNY ŚWIT

9 września, świtem, przed godziną 5 wypadł (?) z okna ósmego piętra, jednego z bloków w os. Przy Arce - 20-letni mężczyzna. Zawiadamiający policję dyspozytor Pogotowia Ratunkowego informował o „zamachu samobójczym ze skutkiem śmiertelnym”. Miał ku temu powody, bowiem, tak matka tragicznie zmarłego jak i sąsiedzi słyszeli, że groził, iż odbierze sobie życie. Powodem była dziewczyna.

(Ciąg dalszy na str. 8)

### Czy w dzielnicy XV powstanie pierwszy posterunek Straży Miejskiej?

## O BEZPIECZEŃSTWO W MISTRZEJOWICACH

W czwartek ub. tygodnia w klubie „Mirage” z inicjatywy radnych dzielnicy XV odbyło się interesujące spotkanie poświęcone sprawom bezpieczeństwa i zapewnienia spokoju mieszkańcom. Wziął w nim udział m.in. Przewodniczący Rady Miasta Krakowa Stanisław HANDZLIK, zresztą mieszkaniec jednego z mistrzejowickich osiedli. Uczestniczyłem w tym interesującym spotkaniu i postaram się przekazać najciekawsze opinie.

(Ciąg dalszy na str. 9)

### AMORTYZATOR NR 1

★ Nr 1 na świecie



Wylączny dystrybutor na Nową Hute  
**BAJMOT** os. Szklane Domy 1  
tel./fax 44-17-26  
pon.-pt. 8-18, sob. 9-14  
Sprzedaż hurtowa i detaliczna

Diagnostyka i wymiana

**MAKR** AUTO-SERVICE ul. Makuszyńskiego 5A  
tel./fax 44-99-64

**Stopa** AUTO SERVICE os. Lesisko, róg ulic  
Podbięty/Zagłoby  
tel. 25-92-22

**2 LATA GWARANCJI  
BEZ LIMITU PRZEBIEGU**



CZYTAJ NA STR. 7

U NAS NAJTANIEJ

**ROWERY • CZĘŚCI  
• MOTOROWERY •  
• CZĘŚCI DO  
MOTOROWERÓW •**

Hurt - ceny fabryczne  
Detal - ceny konkurencyjne

Serwis:  
wszystkie typy rowerów  
i wózków inwalidzkich

Klasztorna 31 Tel. 44-47-53

Jedynie w Nowej Hucie Biuro Maklerskie zaprasza

Nasze atuty:

- bezpłatne otwieranie rachunków inwestycyjnych,
- sprzedaż akcji spółek wchodzących na giełdę,
- atrakcyjne godziny otwarcia.



Kraków - Nowa Huta, Os. Centrum B.Bl. 1, tel. 43 11 32

**Najlepszy w Krakowie sklep  
CENY BEZ POŚREDNIKÓW**

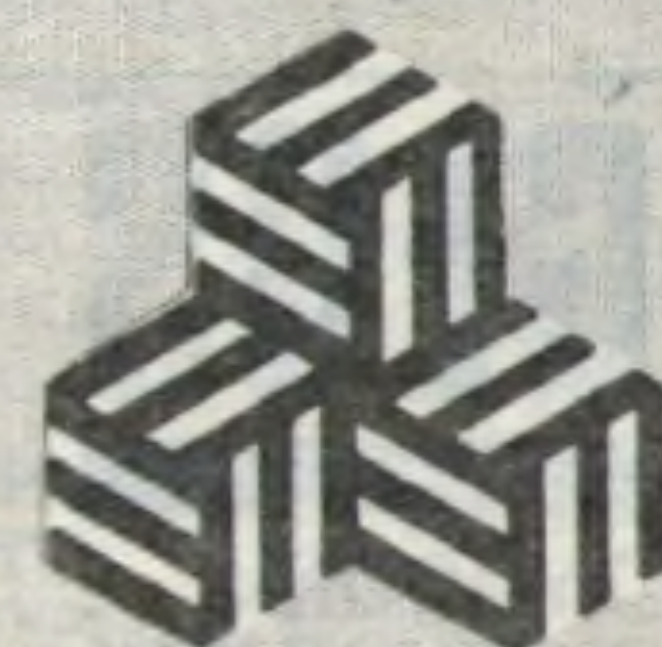
**z dywanami, chodnikami i firankami**

**Al. Róż (os. Zgody 7) tel. 44-26-83  
Polecamy sprzedaż ratą  
bez żyrantów**

## KUPUJ AKCJE W BPH S.A.

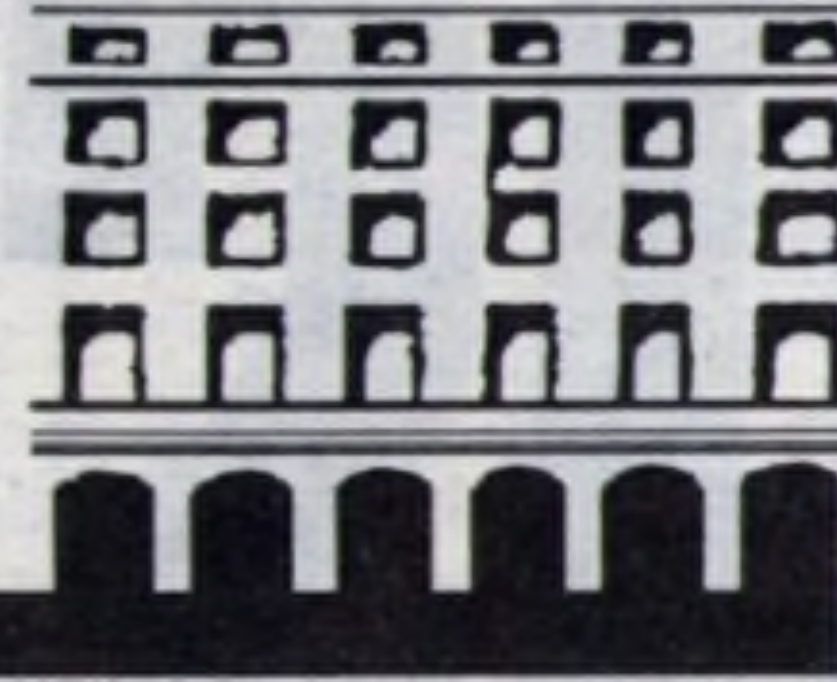
V ODDZIAŁ W KRAKOWIE  
os. CENTRUM B 1

CZYTAJ  
NA STR. VII





# CENTRUM I OKOLICE



Grażynie  
OKARMUS

wyrazy szczerego współczucia  
z powodu śmierci  
OJCA  
składają  
Koleżanki i Koledzy z Zespołu

## KRÓTKO O DZIELNICY

• Coraz większe "korki" samochodowe, nie tylko w godzinach szczytu, tworzą się w rejonie skrzyżowania al. Jana Pawła II z ulicami biegnącymi od strony os. 2 Pułku Lotniczego obok Politechniki Krakowskiej i naprzeciwko AWF. Najwyższy czas pomyśleć o przystąpieniu do modernizacji tego węzła komunikacyjnego.

• Cyrk Wielki rozbił swój namiot w pobliżu tego skrzyżowania, co jeszcze bardziej komplikuje ruch drogowy w tym rejonie. (P)

## Skup butelek do likwidacji?

Od pewnego czasu prowadzimy na łamach "Głosu" batalię o utrzymanie ostatniego punktu skupu butelek w starej Nowej Hucie przy os. Teatralnym 24. Niska opłacalność tej działalności znacznie przetrzebiła takie punkty. "KLIN" w Teatralnym, czyli w miejscu, gdzie od lat znajdował się punkt skupu surowców wtórnych, bronił się przed zamknięciem m.in. uruchomieniem sprzedaży napojów i piwa. Jest to nie tylko dodatkowy dochód do deficytowej działalności podstawowej, ale również spełnienie wymogu firm uzależniających przyjmowanie pustych opakowań od zakupu towaru.

Wszystko na to wskazuje, że ostatnie decyzje urzędników z UMK wyłożą ten ostatni skup butelek. Otóż cofnięto KLINOWI koncesję na piwo stwierdzając m.in., że ta sprzedaż jest prowadzona w obiekcie kultu religijnego?! Sprawa jest natomiast taka, że od niedawna część lokali w tym budynku wydzierżawia Kościół Adwentystów Dnia Siódmego. Jak wynika z pism przekazanych przez Adwentystów właścicielowi KLINA uroczystości odbywają się tam w soboty i niedziele i nie kolidują z funkcjonowaniem tej placówki, która akurat w tych dniach jest zamknięta.

Niestety żadne prawdy nie docierają do niektórych urzędników magistrackich, którzy nie biorą pod uwagę pozytywnej opinii Rady Dzielnicy XVIII, pism innych pracowników UMK z Wydz. Ochrony Środowiska, którzy opowiadają się za obroną KLINA. Oczywiście nikt nie liczy się z mieszkańcami Nowej Huty, którzy butelki w razie likwidacji ostatniego punktu skupu w dzielnicy XVIII chyba powinni zawieźć do magistratu. (S)

## ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce zamieszczamy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin, zamieścimy dodatkowe informacje.

\*\*\*

Marianna BEDNARSKA, lat 66  
Wawrzyniec CIEPAŁA, lat 82  
Władysław GROŃ, lat 65  
Tomasz KROK, lat 25  
Stefan RZEPA, lat 63

**GŁOS**  
TYGODNIK  
NOWOHUCKI

Centrum Handlowo-Usługowe w Czyżynach

## LEGALNE PODZIEMIE GOSPODARCZE

We wtorek 20 września, przewodniczący Rady Miasta Stanisław HANDZLIK, sekretarz Miasta, dyr. Mieczysław PIERONEK i prezes Stowarzyszenia Centrum Handlowo-Usługowego „Czyżyny”, Józef GRUBER przecięli wstęgę zapraszając przybyłych gości na zwiedzenie otwartego oficjalnie Centrum Handlowo-Usługowego w przejściu podziemnym w Czyżynach i dokonania pierwszych zakupów.

W podziemnych korytarzach udało się zgromadzić szeroki asortyment towarów. W przejściu możemy zaopatrzyć się w art. spożywcze, owoce, wędliny. Kupić – spodnie, buty, kwiaty, książki, papierosy, czy prasę. Możemy posilić się w mini-barze serwującym gorące zakąski, a gdy zrobi się nudno zagrać w gry zręcznościowe – notabene, na flipperze nieźle radził sobie dyr. PIERONEK.

Zebrani chwalili usytuowanie nowo otwartego centrum w przejściu podziemnym – mimo deszczu, który towarzyszył otwarciu placówki, w przejściu było sucho i przytulnie.

– To nowe, *legalne podziemie gospodarcze*, jak nazwał je Stanisław HANDZLIK, powstało z inicjatywy byłego Zarządu Dzielnicy XIV Czyżyny – powiedział nam przewodniczący ubiegłej kadencji Jan WIERCIOCH. – *A głównie dzięki mrówczej pracy mojego ówczesnego zastępcy Józefa GRUBERA, któremu wiele osób kładło pod nogi przyszłościowe kłody. W sumie jednak najważniejsze są efekty pracy. A efekty, jak sam pan widzi, widać.*

Józef GRUBER nie chce rozmawiać o przeszłości. Cieszy się, że prace wreszcie sfinalizowano. Ze zamiast obskurnych i niebezpiecznych tuneli dzielnica zyskała estetyczne nowe centrum handlowo-usługowe. I bezpieczne – dodaje. Bo w przejściu znajduje się także posterunek policji. JLF

### PODZIĘKOWANIE

Serdecznie i z całego serca dziękujemy tym wszystkim, którzy 15 i 16 września czynnie poparli nasz apel o zbiórke pieniędzy na protezę nogi dla naszego kolegi Antoniego Ogonka, który uległ wypadkowi.

Zbrano kwotę 16 250 000 zł i 10 DM. Za tę kwotę zakupione zostaną marki i przekazane wytwórcy protezy.

Jeszcze raz gorąco dziękujemy.

*Komisja Zakładowa NSZZ „Solidarność” PTS S.A.  
NSZZ Pracowników PTS S.A.*

Serdeczne podziękowania za udział i pomoc w organizacji  
ceremonii pogrzebowej  
Naszego Syna  
śp. mgr inż.

**IRENEUSZA PRZYBYCIENIA**

Kierownictwu Wydz. W-22 oraz wszystkim współpracownikom, kolegom i znajomym składają

RODZICE



### ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych  
w Krakowie Sp. z o.o.

polecają:

kompleksową obsługę pogrzebów na wszystkich cmentarzach (sprzedaż trumien, przewozy zwłok na terenie całego kraju i za granicę, kremację, konduktu pogrzebowe, itp.)

Nowa Huta - na cmentarzu w Grębalowie, 7<sup>30</sup>-15<sup>30</sup>, tel. 44-31-61

Podgórze - na Cmentarzu Podgórskim, 7<sup>30</sup>-15<sup>30</sup>, tel. 56-55-11

Śródmieście - ul. Rakowicka 41 przy Cmentarzu Rakowickim, 7<sup>00</sup>-16<sup>00</sup>, tel. 11-47-76

ul. Reduty 1 obok cmentarza Batowice, 7<sup>00</sup>-16<sup>00</sup>, tel. 11-35-26, 11-45-02 (04)

Całodobowy dyżur - przewozy z mieszkań: ul. Reduty 1, tel. 11-45-02 (04)

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 43-44-33. Fax. 43-66-33. Adres: Nowohuckie Centrum Kultury, al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: "Graf-Press" sp. z o.o. Kraków. SKŁAD I ŁAMANIE: "Graf-Press". DRUK: Polsko-Amerykańskie Towarzystwo Prasowe sp. z o.o. - Drukarnia w Krakowie, al. Pokoju 3, 31-548 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.

Nowohucka filia Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej obejmuje swoją opieką około 5,5 tysiąca rodzin, czyli około 10-12 proc. mieszkańców dzielnicy.

Wśród form pomocy spore kwoty (od początku roku prawie 3 mld zł), przeznaczają się na zasiłki na żywność i fundowanie podopiecznym posiłków.

## GMINNA POMOC

– *Niestety, zauważyliśmy, że kwoty zasiłku na żywność nie zawsze były wykorzystywane zgodnie z przeznaczeniem, dlatego też zawarliśmy umowę ze sklepami „Alti”, gdzie nasi podopieczni mogli realizować bony żywnościowe. Wówczas mogliśmy być pewni, że nie zostaną one przeznaczone np. na alkohol. Szkoda, że inne placówki handlowe nie chcą podjąć się takiej współpracy z nami* – mówi Janina KOWALSKA, kierowniczka Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Nowej Hucie.

Pomoc żywnościowa może mieć również formę darmowych boczaków obiadowych. Wartość takiego boczaka waha się od 16 do 8 tys. zł. Jednakże w wyjątkowych sytuacjach, gdy osoba nie ma żadnego źródła dochodu, otrzymuje boczek wartości 24 tys. zł. Posiłki dla podopiecznych ośrodka wydają cztery nowohuckie „społemowskie” bary mleczne: „Bieńczyce”, „Centralny”, „Północny” i „Szkolny”. Posiłki fundowane przez MOPS jedzą tam 372 osoby.

– *Tu wylania się nowy problem. Placówki gastronomiczne, z których usług korzystamy, mieszczą się raczej w centrum starej dzielnicy. Dziele je niejednokrotnie spora odległość od miejsca zamieszkania osoby korzystającej z darmowych obiadów. W tym przypadku trzeba wydać także na dojazd, a to dla osoby będącej w trudnej sytuacji finansowej spora kwota. Dlatego chcielibyśmy zaapelować do prowadzących prywatne bary, czy kuchnie dla biednych przy kościołach: może podjęliby się gotowania posiłków również dla korzystających z wsparcia MOPS?* – apeluje kierowniczka Ośrodka Pomocy Społecznej w Nowej Hucie.

\*\*\*

Głodne nie mogą pozostać dzieci. Nowohucki ośrodek funduje im obiady w szkołach. W ub. roku szkolnym korzystało z nich 940 dzieci. Lecz pomoc dla najmłodszych to nie tylko obiady. Tego lata, za pieniądze Gminy, wypoczywało na koloniach poza miastem 760 dzieci. Z początkiem tego roku szkolnego także o nich pamiętano. Około 600 nowohuckim rodzinom udzielono pomocy finansowej na zakup wyprawek szkolnych dla dzieci uczęszczających do szkół.

(kl)

## Radny Miasta Krakowa red. JAN. L. FRANCZYK

będzie przyjmował interwencje, skargi i wnioski mieszkańców Nowej Huty w najbliższą środę, 28 września, w godz. 17-18, w redakcji „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” (budynek „B” Nowohuckiego Centrum Kultury).



**NOWOHUCKIE  
CENTRUM KULTURY**

Kraków. Nowa Huta. Plac Centralny

ogłasza zapisy na

## KURSY JĘZYKÓW OBCYCH

dla dzieci (od 5 lat), młodzieży i dorosłych

ANGIELSKI • NIEMIECKI • FRANCUSKI • WŁOSKI

wszystkie stopnie zaawansowania

Informacje i zapisy w godz. 10 - 18

Sekcja Języków Obcych NCK, p. 121, tel. 44-09-39

Rozpoczęcie zajęć - październik '94

## DLA STAŁYCH KLIENTÓW 5 % BONIFIKATY

F.H. „GRAFIT” os. Bohaterów Września 76

★ ARTYKUŁY SZKOLNE ★

★ ZABAWKI ★

Zaprasza na udane zakupy i poleca:

zeszyty • bloki • kredki • pisaki • plecaki  
• art. piśmiennicze • papier ozdobny •  
taśmy samoprzylepne • albumy • zabawki

WYCIĘTE OGŁOSZENIE UPOWAŻNIA DO 5 % ZNIŻKI



RZETELNIE - TANIO  
ZAKUPY DO DOMU  
KARTA STAŁEGO  
KLIENTA

**TELE TAXI** ☎ **962**

TAXI BAGAŻ  
POMOC DROGOWA  
USŁUGI KURIERSKIE



**OPZZ ma zablokowane wszystkie konta bankowe. Jednak funkcjonuje normalnie: wypłaca pieniądze pracownikom, organizuje kongresy, płaci za energię... Czyli pieniądze ma. Ile? Gdzie? – komornicy tylko bezradnie rozkładają ręce. Nie wiadomo również, skąd OPZZ czerpie dochody, miesięczna składka, którą płaci członek związku na centralę, wynosi bowiem tylko 12 złotych.**

# WINIEN I MA(2)

(DOKOŃCZENIE Z POPRZEDNIEGO NUMERU)

## SPRAWA KALENDARZY

Komisja Rewizyjna nie miała, jak widać z jej raportu, łatwego życia z władzami OPZZ. Często jej ustalenia i wnioski pokontrolne były przyjmowane, ale ich nie realizowano. Dobrym przykładem może być sprawa kalendarzy sprzed trzech lat.

Zaczął się od tego, że w sierpniu 1989 r. Sekretariat Komitetu Wykonawczego OPZZ zaakceptował koszty wydania kalendarza ściennego OPZZ na rok 1990. Wykonawcą była Państwowa Agencja Reklamowa, a zaakceptowany przez władze koszt wydania 10 tysięcy kalendarzy miał wynieść 11,4 mln złotych (koszt jednego wynosić miał więc 1141 złotych). Według raportu Komisji Rewizyjnej agencja reklamowa poinformowała w listopadzie, że cena kalendarza „ulega zmianie i będzie wynosić 2 tys. złotych za 1 egzemplarz”. W tym piśmie znalazł się odrębny zapis o akceptacji podwyżki podpisany przez Stanisława Nowakowskiego i Jerzego Uziębło, jednak Komisja Rewizyjna nie stwierdziła, by zaakceptował to Sekretariat Komitetu Wykonawczego OPZZ. W styczniu OPZZ zapłaciło agencji reklamowej 20 milionów złotych za druk kalendarzy.

Z 10 tysięcy kalendarzy 4751 sztuk pobrały Wojewódzkie Porozumienia Związków Zawodowych („według rozdzielnika” powinny pobrać 8800 sztuk). Federacjom związkowym przydzielono 1040 sztuk i wszystkie zostały pobrane. 160 sztuk rozdano za darmo. Jednak Wojewódzkie Porozumienia ZZ wpłaciły pieniądze jedynie za sto sztuk kalendarzy (nie zwrócono do kasy 9,3 mln złotych), jedna z federacji nie zapłaciła za pobranie 30 egzemplarzy (czyli 60 tys. złotych). W magazynie pozostało 4049 sztuk (o wartości blisko 9 milionów złotych), którymi nikt się już nie interesował.

Komisja Rewizyjna w związku z tą sytuacją wnioskuje m.in., by WPZZ rozliczyły się z pieniędzmi za sprzedaż kalendarzy lub zwróciły kalendarze, których nie udało się rozprzedać: „Powyższe uniemożliwi domniemanie, że z tytułu rozprowadzania kalendarzy zasłono prywatną kieszeń”. Komisja również stwierdziła, że Stanisław Nowakowski i Jerzy Uziębło bezprawnie w imieniu OPZZ zaakceptowali wzrost ceny kalendarzy.

„Skandaliczny jest brak zainteresowania ze strony pracowników Wydziału Pracy Terenowej i Ochrony Bezrobotnych kol. Zdzisława Greli i Bogdana Grzybowskiego kwestią pozostających kalendarzy w magazynie (...)”. Jednak wniosków wynikających z kontroli nigdy nie zrealizowano. Komisja Rewizyjna przedstawiła je ówczesnemu przewodniczącemu OPZZ Alfredowi Miodowiczowi i „wobec braku odzewu ze strony

przewodniczącego ponownie Rada OPZZ została zapoznana ze stanem realizacji wniosków (...)”. Rada przyjęła wnioski do realizacji, ale „zapis ten pozostał wyłącznie na papierze” – napisano w raporcie Komisji Rewizyjnej.

## CZEGO BOI SIĘ OPZZ

OPZZ boi się ustawy o zwrocie majątku utraconego przez związki zawodowe i organizacje społeczne w wyniku wprowadzenia stanu wojennego. Według niej cały majątek odebrany w stanie wojennym związkom i organizacjom społecznym podlega zwrotowi lub należne jest za niego odszkodowanie.

Postępowanie o zwrot majątku prowadzi się przed Społeczną Komisją Rewindykacyjną, działającą przy ministrze pracy, orzeczenia komisji są ostateczne i stanowią tytuł wszczęcia postępowania egzekucyjnego w administracji.

Według opinii prawników „Solidarności” OPZZ jeszcze nic nie oddało pomimo zasadzeń komisji, komornikom również nie udało się dotrzeć do pieniędzy związku. Ostatnio OPZZ wywalczyło sobie zawieszenie postępowania egzekucyjnego. „Solidarność” otrzymała postanowienie II Urzędu Skarbowego Warszawa-Śródmieście (z datą 15 IV 1994):

„Na podstawie wniosku ministra finansów z 8 kwietnia 1994 (...) w sprawie zawieszenia postępowania egzekucyjnego prowadzonego do majątku Ogólnopolskiego Porozumienia Związków Za-

wodowych w Warszawie opierając się na orzeczeniu Społecznej Komisji Rewindykacyjnej przy ministrze pracy i polityki socjalnej nakazującej zwrot majątku utraconego w wyniku wprowadzenia stanu wojennego, II Urząd Skarbowy postanowił: zawiesić na okres jednego miesiąca postępowanie egzekucyjne do OPZZ”. W uzasadnieniu napisano, że wstrzymanie postępowania stało się niezbędne z uwagi na podjęcie poselskiej inicjatywy ustawodawczej, której celem jest ostateczne określenie sposobu ustalenia należności z tytułu przejęcia majątku.

Inną sprawą, której boi się OPZZ jest podział majątku po byłej CRZZ. Miało to nastąpić zgodnie z artykułem 45 ustawy o związkach zawodowych. Stanowi on, że związki zawodowe określają do 30 września 1991 r. w drodze porozumienia, zasady korzystania i podziału majątku Zrzeszenia Związków Zawodowych. Odszkodowania i waloryzacja są określone na zasadach o zwrocie majątku utraconego w stanie wojennym.

W razie niezawarcia porozumienia w ustawowym terminie zasady korzystania z majątku określić miała Rada Ministrów. Do ugody nie doszło, Rada Ministrów nie wydała rozporządzenia, a „Solidarność” twierdzi, że większość majątku CRZZ jest w rękach OPZZ.

**Paweł RESZKA**  
(„Rzeczpospolita” 9.09.94)

PTS S.A. – 98 mln zł, PMO S.A. – 198 mln zł, Belmer S.A. – 170 mln zł, Złomex S.A. – 33 mln zł, ZD – 19 mln zł, Metalodlew – 58 mln zł, UNISTAL – 4 mln zł, Complex – 24 mln zł, Hut-Pus – 94 mln zł, Sol-Hut – 9 mln zł, Stal-Biznes – 5 mln zł.

Przedstawiciele ww. firm na spotkaniu w dniu 14 września zadeklarowali wstępnie kwoty umożliwiające zakup karetki, tak więc należy się spodziewać szybkiego ukoronowania sprawy.

Szkoda, że na spotkanie 14 września nie raczyli przybyć Prezesi związkowych spółek UNI-HUT (spółka NSZZ Pracowników HTS), Comet (spółka Młodzieżowego Związku Zawodowego Pracowników HTS) i Autonomik (spółka Autonomicznego Hutniczego Związku Zawodowego), ani też firmy Senvai.

Czyżby na taki cel załowali pieniądze?

## KARETKA REANIMACYJNA DLA POGOTOWIA RATUNKOWEGO PZOZ

Hutnicza Fundacja Ochrony Zdrowia i Pomocy Społecznej rozwija swoją działalność. Po deklaracji Fundacji o 50% partycypacji w kosztach zakupu nowej karetki reanimacyjnej (Mercedes), firmy działające w HTS (spółki) do końca września mają zadeklarować udział finansowy w całości kosztów zakupu.

Przyjęte założenie (175 tys. zł od jednego zatrudnionego), umożliwi sfinansowanie całości kosztów zakupu przy udziale:

## SUPER SKLEPY CHEMICZNE

os. Jagiellońskie 19 obok Kościoła "Arka" tel. 47-64-66

os. Kolorowe 10 tel. 43-50-50

NAJWIĘKSZY W KRAKOWIE WYBÓR ZACHODNICH, EKOLOGICZNYCH LAKIERÓW, EMULSJI I IMPREGNATÓW

Pełny asortyment polskich środków niezbędnych do remontu mieszkania: parkiet ★ mozaika ★ tapety ★ wykładziny podłogowe ★ kleje ★ akcesoria malarskie ★ szeroki wybór papierów ściernych ★

Sprzedaż hurtowa wyrobów lakierniczych koncernu I.C.I. (DULUX, BLATEM, VALENTINE) oraz szwedzkich impregnatów, lakierów i emulsji

DLA ODBIORCÓW HURTOWYCH I ZAKŁADÓW PRACY  
WYROBY POLIFARBU-CIESZYN W CENACH FABRYCZNYCH



*Żadna władza nie lubi kontroli. Każda z biegiem czasu nabywa zaś przekonania, że posiada cechy, jakie każda kultura zwykła przypisywać Bogu - jest więc nieomylna, idealna, godna najwyższego szacunku... I byłoby najlepiej, gdyby była wieczna. Ten swoisty proces sakralizacji władzy najlepiej widoczny jest w państwach totalitarnych, gdzie wódz, sekretarz czy general staje się wręcz bóstwem.*

# Tydzień Knebel i już!

*Systemy demokratyczne, choć też nie idealne, wypracowały jednak mechanizmy kontroli i sprawowania władcy na ziemię. Jednym z elementów służących takiej kontroli są środki przekazu - prasa, radio, telewizja. Właśnie dlatego w państwach totalitarnych media były i są poddawane najściślejszej kontroli. Zaś państwa demokratyczne chlubią się wolnością prasy, uznając ją za podstawowy element demokracji.*

*Niestety, 15 września, Sejm III Rzeczpospolitej nawiał do najgorszej tradycji uchwalając ustawę o ochronie tajemnicy państwowej i służbowej, która umożliwi karanie dziennikarzy (nawet do 10 lat więzienia) za upowszechnienie informacji pozostających tajemnicą, mimo, że ich ujawnienie leżałoby w szeroko pojętym interesie społecznym. Gdyby przyjęta przez Sejm ustawa funkcjonowała wcześniej, światła dziennego nie ujrzałaby zapewne afera FOZZ, afera "Zelazo" byłego MSW czy afery "kontenerowe". Dziś nie dociekalibyśmy dlaczego prezes GUC, Ireneusz Sekula likwiduje policję celną (bo nie wiedzielibyśmy, że ją likwiduje...) itd. Władza mogła by robić swoje, bez obawy, że ktoś zwróci uwagę nawet na największy szwindel.*

*W wielu rozwiniętych krajach, do tajemnicy zobowiązani są urzędnicy. I słusznie! Tyle, że gdy informację uzyska dziennikarz, przestaje ona być tajemnicą. Wtedy odpowiednie służby szukają źródła "przecieku", a nie kneblują dziennikarzy. U nas, niestety, zarysowała się tendencja odwrotna, a układ sił w parlamencie pozwala domniemywać, że ustawę poprze również Senat.*

*Dziennikarzy i czytelników może uratować jedynie weto prezydenta.*

Jan L. Franczyk

– W rankingu najsukceszniejszych polskich menedżerów, ogłoszonym w 34. numerze „Wprost” z 21 sierpnia br. (tym samym, który wywołał tyle emocji w społeczeństwie z powodu fotomontażu na okładce) zajął Pan wysoką, jedenastą pozycję. Szefowie takich firm i instytucji jak Bank Śląski czy Vistula, zostali za Panem w tyle, choć o ich zyskach od dawna krążą legendy. Czy opublikowany we „Wprost” ranking faktycznie jest odzwierciedleniem kondycji polskich firm?

– Jedno sprostowanie: jest to 11. pozycja spółki ZPH „Stalprodukt” S.A. Redakcja tygodnika uwzględniła wyłącznie te firmy, które ist-

nieją przynajmniej 4 lata odnotowały wzrost przychodów, a ich obroty w roku 1993 przekroczyły 250 mld zł. W klasyfikacji posłużono się dwoma kryteriami. Decydujący był wzrost zysku netto w roku 1993 w stosunku do roku poprzedniego, a także wzrost przychodów w tym samym okresie. Cenimy sobie, jako załoga, tę 11. pozycję choćby z tego względu, że w stosunku do naszej firmy uwzględniono dane tylko z drugiej połowy 1992 roku, kiedy to prowadziliśmy działalność gospodarczą już jako spółka.

– Wysoka pozycja „Stalproduktu” w różnych rankingach firm to nie jest wcale nowość. Ostatnio chyba „Polityka” drukowała „pięćsetkę” największych wymieniacz wśród nich Pańską firmę.

– Tak, również „Gazeta Bankowa” już kolejny raz, tym razem za 93 r., drukowała taki wykaz. „Stalprodukt” znalazł się tam na 125. miejscu. Natomiast w poprzednim rankingu „Wprost”, uwzględniającym wysokość obrotu w firmach prywatnych w r. 1992, zajmowaliśmy 28. pozycję.

– Spółkę zarejestrowano 3 lipca 1991 roku, ale faktycznie działalność gospodarczą rozpoczęła ona dopiero w rok później. Skąd ta zwłoka?

– To były początki prywatyzacji w hucie. „Stalprodukt” był pierwszą z tych większych spółek i w zasadzie nie miał żadnych wzorców do naśladowania. Pokutowało jeszcze przeświadczenie, że przedsięwzięcie tego typu nie ma szans, że prędzej czy później musi paść. To była ciernista droga...

Fakt, że jako spółka w końcu rozpoczęliśmy działalność gospodarczą, zawdzięczamy dużej pomocy ze strony huty. Jest to zasługa zarządu huty, a głównie jej dyrektora Jerzego Knapika, który znalazł argumenty by nas zmobilizować. Tak więc dzisiejszy sukces jest

głównie sukcesem huty, a w następnym rządzie załogi „Stalproduktu”.

– Co zdecydowało o powodzeniu „Stalproduktu”? Ani nie zdobyliście nowych rynków, ani nie zmieniliście profilu produkcji. Wciąż jesteście tą samą firmą, co przed prywatyzacją?

– Nie do końca jest to prawdą – jednak do tego wyliczenia dodałbym jeszcze, że nie zwolniliśmy ludzi z przyczyn ekonomicznych. Jeśli chodzi o pozostałe sprawy, to o nowe rynki zbytu zabiegamy cały czas i to z dobrym skutkiem. Naszymi stałymi klientami są takie firmy, jak ABB General Electric, Krupp, Preussag i inni. Staraliśmy się, aby nasze wyroby dorównywa-

ły wyrobom produkującym światowych, a konkurowały ceną i terminem dostaw. Dobra jakość gwarantuje dalszy rozwój firmy oraz umacnia jej pozycję. Poszerzamy też profil produkcji o nowe typy kształtowników. Ostatnim hitem są dostawy kompletnych barier drogowych. Odpowiadamy na każde zapytanie rynku, jeżeli jest to technicznie możliwe do spełnienia, ekonomicznie uzasadnione. Inną sferą nowych zachowań spółki jest zwiększone zainteresowanie powiązaniem niekapitałowymi. Polega to na wspólnych przedsięwzięciach w celu wejścia na nowy rynek z produktem o parametrach jakościowych

odpowiadających najwyższym standardom światowym. Na tej podstawie powstaje przedsięwzięcie dwóch firm – amerykańskiej i bocheńskiej – rywalizujących w tej samej dziedzinie.

Źródłem naszej siły są ludzie. Od nich zależy powodzenie naszej firmy. Idea spółki to zaangażowanie zespołowe. Nasze produkty to końcowy rezultat wspólnych wysiłków. Ta klasyfikacja we „Wprost”, uwzględniająca dynamikę zysków, to ostateczna miara uznania naszej pracy i dowód na to, że spełniliśmy oczekiwania klientów. Kiedy pracownicy stają się akcjonariuszami, łatwiej im zrozumieć, że od ich zaangażowania w produkcję zależy reputacja firmy i końcowy

wynik. Zostałem wybrany przez pracowników niejako zaocznie, ponieważ leżałem akurat w szpitalu. Bardzo sobie cenilem i cenię nadal to zaufanie ludzi. Potem Rada odelegowała mnie do pełnienia obowiązków prezesa – do czasu wyborów nowego zarządu. W czerwcu 1992 roku byłem już jednym z dwóch kandydatów na to stanowisko przedstawionych Radzie Nadzorczej przez dyrektora huty. Mam przyjemność pracować ze wspaniałymi ludźmi tworzącymi Radę Nadzorczą, Zarząd, kierownictwo związków zawodowych i

jest ze wszystkich spółek najbliższym celu?

– Trwa w tej chwili wycena tego majątku i od jej wyników – w zderzeniu z możliwościami spółki – będzie zależało, czy faktycznie sprzedaż majątku będzie punktem zwrotnym w prywatyzacji huty. Dokończenie tego procesu nie wymaga już żadnych nadzwyczajnych regulacji prawnych i jest tylko kwestią czasu. Wykup majątku jest dla nas warunkiem rozpoczęcia działalności na zupełnie innej, szerszej już skali.

– Pana recepta na sukces?

– Sztuka postrzegania różnorodności stylów, upodobań, predyspozycji jako elementów komunikacji

# PIERWSZA LIGA MENEDŻERÓW

## Rozmowa z prezesem zarządu „Stalproduktu” S.A. PIOTREM JANECKIM

załogę.

– Czy nie boi się Pan losu innych menedżerów lansowanych w ostatnich latach przez tygodniki typu „Wprost”? W najlepszym razie ich długi wystawia się dziś na licytację.

– Nasze działania nie mają nic wspólnego z ryzykiem czy stawianiem wszystkiego na jedną kartę. Przyjęliśmy formę przekształcania się w silną kapitałowo firmę. Przemianom tym towarzyszy akceptacja pracowników. Na ostatnią emisję akcji – serii D, czyli czwartą z kolei – zapotrzebowanie było kilkakrotnie wyższe! To musimy szybko wykorzystać!

Mamy świadomość tego, że nasza przyszłość zależy od osiągniętych zysków, ale jeszcze bardziej od decyzji dotyczących przepływu kapitału. Coraz mniej oglądamy się na pomoc huty. Choć huta jest udziałowcem większości spółek i zależy jej na ich dobrych wynikach, to jednak stopniowo pozbawia je „parasola ochronnego”. Powodzenie naszej działalności siłą rzeczy zależy coraz bardziej od rad nadzorczych, zarządów spółek, ich załóg i od sposobów realizacji polityki przyjmowanej przez walne zgromadzenia akcjonariuszy.

Wszystcy, dyrekcja HTS, Rada Nadzorcza spółki i jej zarząd, mamy świadomość naturalnych zagrożeń dla firm powstałych w podobny sposób. Głównie brakuje im kapitału, nie mają one także znajomości rynku ani zdolności wykonywania bardziej złożonych posunięć restrukturyzacyjnych. To wszystko o czym mówiłem mając na uwadze zagrożenia, w przypadku „Stalproduktu”, prowadzi do dynamicznego rozwoju spółki, a nie do plajty poprzez wyczerpanie się prostych rezerw wzrostu wydajności i wyeksploatowania dzierżawionego majątku.

– Mówi się ostatnio o wykupie majątku dzierżawionego przez spółki. Podobno „Stalprodukt”



Fot. Adam MOTYL

między ludzką umożliwiającą współdziałanie uważana jest w środowiskach biznesu za warunek sine qua non dla osób zarządzających. Zaakceptowanie nieoczekiwanej sytuacji jako faktu, z którego wynikać muszą korzyści dla firmy – jest w dłuższej perspektywie najlepszym rozwiązaniem. Dlatego bezwarunkowo przyjmujemy założenie, że każde kolejne wydarzenie, tak wewnątrz, jak i na zewnątrz przedsiębiorstwa, stanowi w swoim potencjale szansę jeszcze szybszego rozwoju spółki. Reasumując: sukces lub porażka przedsięwzięcia, za które przyjęło się odpowiedzialność, zależy od umiejętności postrzegania zdarzeń w sposób niekonwencjonalny, słuchania współpracowników i komunikowania własnych przemyśleń. To wszystko prowadzi do wykorzystania lub nie zasobów, jakimi firma dysponuje.

– Czytelnicy zapewne chcieliby poznać najsukceszniejszego menedżera Polski Południowo-wschodniej z bardziej prywatnej strony...

– Skończyłem metaloznawstwo na AGH w 1982 roku. Szukając pracy zająłem do Bochni i tam już zostałem. Mieszkam co prawda nieco dalej, w Trzcianie, ale związane jest to z pracą żony, która tam właśnie otrzymała mieszkanie służbowe. Dojazdy do pracy, choć jest to 26 km, nie zajmują mi więcej czasu, niż przejazd z jednego końca Krakowa na drugi.

– A w domu na tatę-menedżera czeka trójka pociech?

– Dokładniej – trzy córki i żona Lucyna. Madzia chodzi do zerówki, Kasia ma 5 lat, a Joasia zaledwie 3 miesiące.

– Dołączamy się jako redakcja do gratulacji od dyrektora HTS Jerzego Knapika i dziękując za rozmowę życzymy dalszych sukcesów!

efekt jej działania.

– Prywatyzację i uwolnienie się od gorsetu popiwku jako czynniki pomocne w osiągnięciu sukcesu wymieniają też inni menedżerowie z listy „Wprost”. We wszystkich spółkach powstałych z udziałem huty i na bazie jej majątku prezesami zarządów zostali byli kierownicy zakładów. Pan jest wyjątkiem. Czy z tego powodu było trudniej?

– Nie, na pewno nie. Zostałem szefem w sześć miesięcy po rejestracji spółki w sądzie, w efekcie złożenia rezygnacji przez poprzedniego prezesa (obecnie dyrektora finansowego HTS Zbigniewa Sallera). Już wcześniej, jako pra-

– Czytelnicy zapewne chcieliby poznać najsukceszniejszego menedżera Polski Południowo-wschodniej z bardziej prywatnej strony...

– Skończyłem metaloznawstwo na AGH w 1982 roku. Szukając pracy zająłem do Bochni i tam już zostałem. Mieszkam co prawda nieco dalej, w Trzcianie, ale związane jest to z pracą żony, która tam właśnie otrzymała mieszkanie służbowe. Dojazdy do pracy, choć jest to 26 km, nie zajmują mi więcej czasu, niż przejazd z jednego końca Krakowa na drugi.

– A w domu na tatę-menedżera czeka trójka pociech?

– Dokładniej – trzy córki i żona Lucyna. Madzia chodzi do zerówki, Kasia ma 5 lat, a Joasia zaledwie 3 miesiące.

– Dołączamy się jako redakcja do gratulacji od dyrektora HTS Jerzego Knapika i dziękując za rozmowę życzymy dalszych sukcesów!

– Mówi się ostatnio o wykupie majątku dzierżawionego przez spółki. Podobno „Stalprodukt”

– Czytelnicy zapewne chcieliby poznać najsukceszniejszego menedżera Polski Południowo-wschodniej z bardziej prywatnej strony...

– Skończyłem metaloznawstwo na AGH w 1982 roku. Szukając pracy zająłem do Bochni i tam już zostałem. Mieszkam co prawda nieco dalej, w Trzcianie, ale związane jest to z pracą żony, która tam właśnie otrzymała mieszkanie służbowe. Dojazdy do pracy, choć jest to 26 km, nie zajmują mi więcej czasu, niż przejazd z jednego końca Krakowa na drugi.

– A w domu na tatę-menedżera czeka trójka pociech?

– Dokładniej – trzy córki i żona Lucyna. Madzia chodzi do zerówki, Kasia ma 5 lat, a Joasia zaledwie 3 miesiące.

– Dołączamy się jako redakcja do gratulacji od dyrektora HTS Jerzego Knapika i dziękując za rozmowę życzymy dalszych sukcesów!

– Czytelnicy zapewne chcieliby poznać najsukceszniejszego menedżera Polski Południowo-wschodniej z bardziej prywatnej strony...

– Skończyłem metaloznawstwo na AGH w 1982 roku. Szukając pracy zająłem do Bochni i tam już zostałem. Mieszkam co prawda nieco dalej, w Trzcianie, ale związane jest to z pracą żony, która tam właśnie otrzymała mieszkanie służbowe. Dojazdy do pracy, choć jest to 26 km, nie zajmują mi więcej czasu, niż przejazd z jednego końca Krakowa na drugi.

– A w domu na tatę-menedżera czeka trójka pociech?

– Dokładniej – trzy córki i żona Lucyna. Madzia chodzi do zerówki, Kasia ma 5 lat, a Joasia zaledwie 3 miesiące.

– Dołączamy się jako redakcja do gratulacji od dyrektora HTS Jerzego Knapika i dziękując za rozmowę życzymy dalszych sukcesów!

– Czytelnicy zapewne chcieliby poznać najsukceszniejszego menedżera Polski Południowo-wschodniej z bardziej prywatnej strony...

– Skończyłem metaloznawstwo na AGH w 1982 roku. Szukając pracy zająłem do Bochni i tam już zostałem. Mieszkam co prawda nieco dalej, w Trzcianie, ale związane jest to z pracą żony, która tam właśnie otrzymała mieszkanie służbowe. Dojazdy do pracy, choć jest to 26 km, nie zajmują mi więcej czasu, niż przejazd z jednego końca Krakowa na drugi.

– A w domu na tatę-menedżera czeka trójka pociech?

– Dokładniej – trzy córki i żona Lucyna. Madzia chodzi do zerówki, Kasia ma 5 lat, a Joasia zaledwie 3 miesiące.

– Dołączamy się jako redakcja do gratulacji od dyrektora HTS Jerzego Knapika i dziękując za rozmowę życzymy dalszych sukcesów!

– Czytelnicy zapewne chcieliby poznać najsukceszniejszego menedżera Polski Południowo-wschodniej z bardziej prywatnej strony...

– Skończyłem metaloznawstwo na AGH w 1982 roku. Szukając pracy zająłem do Bochni i tam już zostałem. Mieszkam co prawda nieco dalej, w Trzcianie, ale związane jest to z pracą żony, która tam właśnie otrzymała mieszkanie służbowe. Dojazdy do pracy, choć jest to 26 km, nie zajmują mi więcej czasu, niż przejazd z jednego końca Krakowa na drugi.

– A w domu na tatę-menedżera czeka trójka pociech?

– Dokładniej – trzy córki i żona Lucyna. Madzia chodzi do zerówki, Kasia ma 5 lat, a Joasia zaledwie 3 miesiące.

– Dołączamy się jako redakcja do gratulacji od dyrektora HTS Jerzego Knapika i dziękując za rozmowę życzymy dalszych sukcesów!

Violetta KAŁUŻNY

**GŁOS**  
HUTY  
im. SENDZIMIRA

"Głos HTS" - Centrum Administracyjne HTS, budynek "Z", pok. 229, tel. 44-28-43 lub przez centralę Huty wewn. 42-17.

Żonie i dzieciom zmarłego pracownika Zakładu Siłownia ZE/E2

**WIESŁAWA OSKARBSKIEGO**

wyrazy szczerego współczucia składają

Kierownictwo i Załoga ZE

**KURSY JĘZYKÓW OBCYCH**

Ośrodek Szkolenia Zawodowego HTS uruchamia od połowy października kursy języków obcych. Zajęcia – dwa razy w tygodniu po dwie godziny lekcyjne, w godz. 16–19<sup>30</sup>.

Będą zajęcia z jęz. angielskiego i niemieckiego (dla początkujących i zaawansowanych). Dla pracowników HTS opłata jest niższa. Zapisy – Ośrodek Szkolenia Zawodowego HTS, os. Złota Jesień 2, pokój 3 lub 27, w godz. 8–15. Szczegółowe informacje – tel. 48-36-87, wewn. 240 i 271.

# CZTERY DEKADY CIĘŻKIEJ PRACY

Hutniczy Zakład Koksochemiczny obchodzi w wrześniu jubileusz 40-lecia swojego istnienia. Z tej okazji pracownicy ZK spotkali się 9 bm. w sali tańca Ośrodka Kultury HTS na uroczystym "Gościu piwnym". Ostatnim jubileuszowym akordem będzie doroczny, 26. już Rajd Koksowników, który odbędzie się w dniach 24-25 września, z metą w Rabie Niżnej. Przy okazji jubileuszu przypomnijmy trochę historii ZK.

Przed 40 laty, 19 września 1954 roku, wypchnięto pierwsze bryły koksu z baterii koksowniczej nr 1. Było to równocześnie zakończenie pierwszej, najtrudniejszej fazy budowy, rozpoczętej w maju 1952 roku wykopami pod fundamenty dwóch baterii koksowniczych systemu ubijanego typu PWR-51, konstrukcji Giprokksu. Dalszy rozwój zakładu można podzielić umownie na cztery etapy.

Etap pierwszy to lata 1954 - 1958, dalsza budowa i uruchamianie kolejnych baterii (w sumie sześć) razem z oddziałami towarzyszącymi - węglownia nr 1, węglopochodne nr 1, oddział przerobu smoły z preparacją smół i odsiarczalnica gazu nr 1. Etap ten zamyka jednocześnie przewidzianą pierwotnym projektem budowę zakładu, składającego się z sześciu baterii z zamkniętym cyklem oczyszczania gazu koksowniczego.

Etap drugi to lata 1959 - 1961, budowa i uruchomienie dwóch dalszych baterii wraz z dobudową trzeciego ciągu technologicznego węglopochodnych.

Etap trzeci to budowa drugiej części zakładu, realizowana w latach 1963 - 1965. Wybudowano wtedy baterie nr 9 i 10 polskiej konstrukcji, a także rozbudowano skład węgla, wybudowano węglownię nr 2, sortownię nr 3, oddział węglopochodnych nr 2 i mechaniczną oczyszczalnię ścieków nr 2.

Etap czwarty, realizowany w latach 1968 - 1972, to budowa i wprowadzenie do eksploatacji następnych dwóch baterii z rozbudową sortowni koksu nr 3, drugiego ciągu węglopochodnych z ekstrakcyjną odfenolownią wód amoniakalnych i uruchomieniem licencyjnej instalacji do produkcji termopaku. Rok 1972 zamyka okres rozbudowy zakładu, który z dwunastoma bateriami koksowniczymi jest największym w Polsce i jednym z największych w świecie.

Znaczącymi datami w 40-letniej historii ZK są również lata 1977 - 1978, kiedy to uruchomiono drugą dwustopniową oczyszczalnię gazu metodą Thylox, zamykając tym samym cykl oczyszczania gazu koksowniczego z wszystkich dwunastu pracujących baterii. Uruchomiono też biologiczną oczyszczalnię ścieków koksowniczych, co w znaczący sposób wpłynęło na poprawę środowiska i warunków pracy.

Przełom lat 70. i 80. był również przełomem w dziejach Zakładu Koksochemicznego. Zakończyła się wtedy faza rozbudowy, a rozpoczęła faza remontów, przede wszystkim kapitalno-odtworzeniowych baterii koksowniczych. Druga połowa lat 80. to okres zmieniających się uwarunkowań huty na tle ogólnej sytuacji w kraju. Wystąpiła wtedy tendencja do obniżania wielkości produkcji, rozpoczął się proces wyłączania najbardziej wyeksploatowanych baterii. W roku 1985, po zakończonym remoncie kapitalnym baterii nr 2, wyłączono w sposób trwały baterię nr 12 w celu przygotowania terenu pod budowę baterii WK-1. W roku 1987, po remoncie baterii nr 8, wyłączono z eksploatacji baterie nr 9 i 10 oraz rozpoczęto intensywne prace budowlano-montażowe przy baterii WK-1. Rok 1990 był rokiem kolejnych wyłączeń, przestały wtedy pracować baterie nr 1, 5 i 11.

W roku 1991 wyłączono kolejną baterię nr 3. W lipcu tego roku zapadła decyzja o wstrzymaniu prac budowlano-montażowych przy baterii WK-1 w wyniku braku środków finansowych. Powyższa decyzja obowiązuje do dzisiaj.

Lata 1992 - 1993 to wprowadzenie wózów przelotowych nowej generacji z mechanicznym czyszczeniem ram i drzwi baterii, opracowanie ZTE na modernizację wydziału chemicznego, rozpoczęcie modernizacji składu węgla, zakończenie budowy zamknięcia obiegu wód cyklu chłodnic końcowych w oddziale K-32, a także zastosowanie kolan przelotowych i hydroinżekcji na bateriach 6, 7 i 8.

Rok 1994 to kontynuacja modernizacji węglowni. W ZK przewidują zakończenie negocjacji z firmami niemieckimi,

dotyczących modernizacji węglopochodnych, w ramach której nastąpiłaby zmiana technologii odsiarczania gazu z metody arsenikowej na amoniakalną.

Dwie kwestie są teraz dla pracowników ZK najważniejsze - wznowienie inwestycji WK-1 i zakończenie prac w najbliższych dwóch latach oraz modernizacja węglopochodnych w latach 1995 - 1997. Powodzenie w realizacji tych celów to perspektywa dalszego istnienia ZK z docelową produkcją 1,4 mln ton koksu rocznie. Ten poziom produkcji zapewni potrzeby huty.

Działalności Zakładu Koksochemicznego na przestrzeni 40 lat towarzyszyło wiele trudnych problemów i zadań, niekiedy dramatycznych. Zawsze jednak, przede wszystkim w chwilach ciężkich, pracownicy ZK stawali przy swoich stanowiskach z poczuciem odpowiedzialności i z zaangażowaniem.

Przez 40 lat Zakład Koksochemiczny miał 8 kierowników. Po kolei byli to: Jerzy Szumilas, Waclaw Borkowski, Władysław Pieczonka, Andrzej Piotrowski, Ignacy Warkowski, Bogusław Dębicki, Andrzej Blainert i obecnie Józef Lis.

Jubilaci:

40 lat pracy: Edward Belski (K-2), Edward Szczepaniak (KTM), Bogdan Babisz (K-1), Wiesław Drózd (K-1), Jan Nowicki (K-8) i Stanisław Kolarz (K-3).

35 lat pracy: Mieczysław Idziak (K-1), Kazimierz Gajewski (K-1) i Piotr Migdał (K-1).

Pracownicy, którzy otrzymali Odznakę "Zasłużony dla HTS" w związku z jubileuszem ZK: Janina Mika, Anna Bujas, Zofia Kowalska, Edward Belski, Bogdan Babisz, Wiesław Drózd, Jan Nowicki, Stanisław Kolarz, Piotr Migdał, Kazimierz Gajewski, Jan Podleś, Władysław Kocyla, Andrzej Cedzidło, Julian Bialek, Ryszard Piechowiak, Izidor Kowalski, Henryk Markowski, Tadeusz Kudelski, Andrzej Zych, Władysław Seweryn, Marian Radoszek, Zenon Pluciński, Stanisław Lacheta, Jerzy Zaręba, Zenon Bańbula, Alojzy Matonóg, Stanisław Kolbiarz, Czesław Dzedzic, Tadeusz Zębała, Jan Osuch, Józef Drewniak, Stanisław Kozera, Eugeniusz Dzięwoński, Stanisław Poręba, Władysław Mucha, Józef Gzyl, Mieczysław Trędowski, Adam Kwiecień, Antoni Podobiński, Henryk Samek, Franciszek Kołodziej i Bolesław Furman.



Jubilaci Stanisław Kolarz i Wiesław Drózd odbierają gratulacje od dyrektora Jerzego Knapika.

## Huta im. Tadeusza Sendzimira w Krakowie ZATRUDNI:

1) w Zakładzie Automatyki i Telekomunikacji (ZA) inżynierów o następujących specjalnościach:

- automatyka przemysłowa;
- elektronika;
- informatyka;
- telekomunikacja.

Wymagana znajomość języka angielskiego (ewentualnie niemieckiego), jak również uregulowany stosunek do służby wojskowej.

Istnieje możliwość szkoleń zagranicznych w ramach realizacji inwestycji w HTS.

2) pracowników posiadających uprawnienia do obsługi suwnic - w Zakładzie Walcowni Gorących Słabów i Blach - ZG.

# GALERIA PIK video



C.A. HTS, bud. "Z"  
hall główny

"ŚWIAT WAYNE'A 2" ("Wayne's world 2") - reż. Stephen Surjik, wyst. Mike Myers, Dana Carvey, Christopher Walken, Kim Basinger.

Czy pamiętacie sprzed roku przygody Wayne'a i Gartha, dwóch przyjaciół, którzy są gospodarzami podziemnej stacji telewizyjnej? W kolejnej części ich przygód są nadal gospodarzami lokalnego, nocnego programu tv, dość popularnego w malutkiej miejscinie Aurora, niedaleko Chicago. Pewnego razu Wayne ma dziwny sen, pod jego wpływem postanawia zorganizować duży koncert rockowy pod nazwą Waynestock. Oczywiście nie trudno się domyślić, że nie brakuje w tej komedii śmiesznych scen, a poza tym można zobaczyć zespół Aerosmith oraz



piękną i seksowną Kim Basinger. Kinomani z pewnością ubawią się parodiami kilku słynnych amerykańskich filmów.

"Galeria Pik" poleca też: "Devlin" (sensacja), "W imię ojca" (dramat), "Być człowiekiem" (komedia obyczajowa), "Prawdziwy romans" (sensacja) i "Trzy Szwedki w Bawarii" (komedia erotyczna).

"Galeria Pik" zaprasza od poniedziałku do piątku w godz. 12 - 16.

## Cisza po burzy?

Ciszą po burzy (a może przed burzą?) można nazwać sytuację w nowohuckiej złotej "10" w tym tygodniu. Po raz pierwszy od kilku notowań mamy "zaledwie" jedną nowość i to dopiero na ostatnim miejscu. Za to doszło do kilku przetasowań. W drugim tygodniu obecności w zestawieniu, na fotel lidera wspiął się dramat obyczajowy "W imię ojca" ze znakomitą kreacją Daniela Day-Lewisa. Tuż za nim uplasował się Sylvester Stallone i jego "Człowiek demolka". Te dwa filmy zepchnęły na trzecie miejsce dotychczasowego lidera, sensacyjny obraz "Wschodzące słońce". O kilka oczek w dół przesunęła się romantyczna komedia (melodramat?) "Bezsensowność w Seattle". Dość dobrze trzymają się jeszcze dwójka "weteranów", czyli "Robin Hood - faceci w rajtuzach" i "Psy 2". Do "10" wrócił też film "Na linii ognia". W przyszłym tygodniu w zestawieniu może się już pokazać "Pole rażenia", a w najbliższych tygodniach "Szkłana pułapka 2", "Pani Doubtfire", "Tajemniczy ogród" i "Wiele hałasu o nic".

Zdaniem Bohdana Kołomyjskiego:

## Nadal oddzielnie

Kiedy w lipcu na stanowisko szefa Huty Katowice powrócił po czterech latach Bohdan Kołomyjski, pojawiły się również pogłoski o ponownym zainteresowaniu połączeniem Huty Katowice z Huta im. T. Sendzimira. "Dziennik Polski" napisał 21 bm., że prawdopodobnie jeszcze w pierwszej połowie października podpisane zostanie porozumienie o zacieśnieniu współpracy, przede wszystkim w zakresie inwestycji, pomiędzy tymi hutami. "Dziennik Polski" zamieścił też wypowiedź na ten temat Bohdana Kołomyjskiego. Oto ona: - Moje stanowisko jest takie, że łączyć tych hut nie należy. One dobrze będą funkcjonować osobno. Poza tym nie ma społecznego

przyzwolenia na takie połączenie i powracanie do tego tematu wywołuje tylko niepotrzebne niepokoje wśród załogi HTS. Niemniej jednak dla dobra polskiego hutnictwa współpraca obu gigantów powinna być bliższa. Na ukończeniu jest uzgadnianie treści porozumienia w sprawie wspólnego programu inwestycyjnego. W tej chwili rzecz jest na etapie obróbki ze strony prawników obu zakładów. Chciałbym z całą mocą podkreślić, że chodzi tu o ożywienie kontaktów na zasadach czysto ekonomicznych i o żadnych decyzjach unifikacyjnych o charakterze pozaekonomicznym nigdy nie może być mowy.

W nowym bloku nr 44 (obok przychodni) na os. Oświecenia otwarta została **nowa wypożyczalnia kaset video**. Są tutaj również gry Cartridge, Nintendo, Sega i inne.

Wypożyczalnia czynna jest codziennie w godz. 11 - 21. Propонуje bogaty zestaw tytułów filmowych.

**UWAGA CZYTELNICY "GŁOSU"!** Każdy kto przy zapisaniu się w piątek, sobotę i niedzielę (23, 24 i 25 września) pokaże wycięty z gazety ten tekst, będzie mógł pozbierać jedną kasetę **za darmo!** Stali bywalcy też mają ulgi. Każdy kto przy wypożyczeniu kasety w poniedziałek, wtorek lub środę będzie miał przy sobie wycięty z gazety ten tekst, dostanie drugą kasetę **gratis!**



**os. Zgody 4  
ul. Stojałowskiego  
(Kurdwanów)**

**"HOWARDS END"** - reż. James Ivory, wyst. Anthony Hopkins, Vanessa Redgrave, Emma Thompson, Helena Bonham Carter.

Mamy do czynienia ze znakomicie zrealizowaną ekranizacją stylowej prozy E. M. Forstera. Tytułowe Howard's End to stare domostwo, będące świadkiem zarówno odchodzących jak i nowych wartości. Obserwujemy fascynująco opowiedziany konflikt, który powstaje pomiędzy reprezentującymi odmienne środowiska rodzinami Schlegelów i Wilcoxów. Pani Wilcox zostawia ogromny majątek spotkanej kiedyś Margaret Schlegel. Rodzina nie chce o tym słyszeć, podejmując szereg działań aby uniemożliwić wykonanie ostatniej woli. Oglądamy elegan-



ki świat epoki edwardiańskiej. Ten film otrzymał przed dwoma laty 3 Oscary.

"Foto Video Top" poleca też: "Złe zamiary" (sensacja), "Szkolne świry" (komedia), "Śmiertelna odznaka" (sensacja), "Miecz honoru" (karate) i "Świat Wayne'a 2" (komedia).

"Foto Video Top" zaprasza do poniedziałku do piątku w godz. 9 - 19, a w soboty 9 - 15.



**os. Tysiąclecia 42  
(Biblioteka Publiczna)  
tel. 47-75-36**

**"POLE RAŻENIA"** ("Striking distance") - reż. Rowdy Herrington, wyst. Bruce Willis, Sarah Jessica Parker, Dennis Farina.

Tom Hardy pochodzi z rodziny, która od pięciu pokoleń służy w policyjnych szeregach. Niedługo chluba wydziału zabójstw, za publiczną krytykę przelożonych, w tym też swoich krewnych, został zdegradowany i karnie przeniesiony do policji rzecznej. To zajęcie trochę go nudzi, ale wszystko do czasu. Policja zaczyna wyławiać zwłoki młodych kobiet. Śledztwo w tej sprawie utyka w martwym punkcie, ale Hardy sądzi, że zabójcą jest sprawca serii morderstw sprzed kilku lat, w tym jego ojca. Wraz z nową partnerką Jo Christman, Tom zaczyna śledztwo na własną rękę, wchodząc



ponownie w konflikt z rodziną. Kolejny popis Bruce'a Willisa w filmie akcji.

"Flip i Flap" poleca też: "Rapujący Flip i Flap" (komedia), "Szkoła kadetów" (sensacja), "Mściciel za grobu" (western), "Francuski łącznik" (sensacja) i "Miecz honoru" (karate).

"Flip i Flap" zaprasza codziennie w godz. 9 - 21. SAMOOBSŁUGA. Dla stałych klientów ceny już od 3 tys. zł. Wypożyczalnia poleca też gry Pegasus i Sega (nowość!) oraz bogaty zestaw cartridge'ów.

**"GŁOS VIDEO"  
tel. 44-73-41**

- 1.(6) W imię ojca
- 2.(5) Człowiek demolka
- 3.(1) Wschodzące słońce
- 4.(4) Upadek
- 5.(3) Prawdziwy romans
- 6.(2) Bezsensowność w Seattle
- 7.(10) Robin Hood - faceci w rajtuzach
- 8.(P) Na linii ognia
- 9.(9) Psy 2
- 10.(N) Howard's End

W nawiasie podajemy pozycję zajmowaną przed tygodniem.

N - nowość w "Dziesiątce"

P - powrót na listę hitów nowohuckich wypożyczalni

11. Blues tajniaków
12. Być człowiekiem
13. Bunt
14. Syn różowej pantery
15. Ostatnie wesele
16. Komedia małżeńska
17. Bopha!
18. Seaquest
19. Podniebna krucjata
20. Świat Wayne'a 2



**os. Kombatantów 5**

**UWAGA!** Przy zakupie karty członkowskiej każdy klient może wypożyczyć dwie kasety **gratis!**

**"PODNEBNA KRUCJATA"** ("The high crusade") - reż. Holger Neuhauser i Klaus Knoesel, wyst. John Rhys-Davies, Rick Overton, Ray Cokes.



Jest rok 1345. Huczna zaślubiny szlachetnego sir Rogera z pełną temperamentalną lady Catherine przerywa posłaniec, który przyniósł wiadomość o inwazji Saracenów na Jerozolimę. Gdy przygotowania do wojny są już w toku, nad zamkiem pojawia się nagle statek kosmiczny. Niszcząca wszystko co się da, sir Roger zdobywa statek kosmitów, oszczędzając tylko nawigatora Branithara. Mając w rękę taki pojazd postanawia wyruszyć na wojnę przeciw niewiernym, ale zamiast do Jerozolimy, cwany nawigator obrabia kurs na planetę Wersgor, aby rozpocząć swoją podniebną krucjatę. Jedną z atrakcji tej komedii jest znany z MTV Ray Cokes.

"Videoland" poleca też: "Pole rażenia" (sensacja), "Duch 3" (horror), "Maszyna śmierci" (karate), "Przewrót w Moskwie" (sensacja) i "Wilk i jastrząb" (fantastyka).

"Videoland" zaprasza codziennie w godz. 10 - 22. SAMOOBSŁUGA.

**HIT TYGODNIA:  
„HOWARD'S END”**

**Nowohucka  
ZŁOTA  
10**

**Po-  
cze-  
kal-  
nia**

W os. Kazimierzowskim otwarto piąty supermarket

## ABC = WYBÓR I JAKOŚĆ

W ub. sobotę, w os. Kazimierzowskim, otworzył swoje podwoje piąty supermarket w sieci sklepów ABC. Przed udostępnieniem placówki handlowej klientom odbyła się miła uroczystość otwarcia sklepu z udziałem właścicieli, którą zaszczylił swoją obecnością ksiądz proboszcz parafii Arka Pana.



Supermarket położony jest w pawilonie handlowym, gdzie wcześniej mieścił się sklep "Grosik". Stał on od kilku miesięcy pusty. Teraz wreszcie znalazł prawdziwego gospodarza. O czym mogą przekonać się klienci odwiedzając supermarket ABC. Dokonano tu w szybkim tempie, po przejściu lokalu przez nowych właścicieli, remontu i adaptacji. Poszerzono część sprzedażną dla wygody klientów. Tak jak w pozostałych sklepach sieci ABC można tu w formie samoobsługowej dokonać zakupów wszystkich niezbędnych artykułów spożywczych, kosmetyków, chemii gospodarczej i artykułów gospodarstwa domowego. **Ten supermarket ABC jest czynny od poniedziałku do soboty w godzinach od 6 do 22, a w niedziele i święta w godz. 11-21. Już wkrótce, zgodnie z umieszczoną zapowiedzią, zostanie tu wprowadzona całodobowa sprzedaż.** W ten sposób przybędzie w Nowej Hucie kolejna placówka, gdzie również w nocy będzie można zaopatrzyć się w podstawowe artykuły spożywcze. Obecnie takich punktów w naszej dzielnicy jest bardzo mało, a jednym z nich jest supermarket ABC w os. Centrum B.

Jak już wspomnieliśmy sieć supermarketów ABC obejmuje obecnie pięć placówek. Pierwszą był właśnie supermarket w os. Centrum B, a później kolejno otwierano sklepy w os. Bohaterów Września, Kombatantów, Piastów a teraz w os. Kazimierzowskim.

**Dewizą tej sieci sklepów jest duży wybór towarów i ich wysoka jakość.** Oznacza to w praktyce, że w tych supermarketach kupimy artykuły w szerokim asortymencie i wyborze, zawsze o gwarantowanej wysokiej jakości. Świadczy o tym m.in fakt, że tę sieć sklepów zaopatruje wyłącznie jeden wytwórca wyrobów garnażeryjnych i pracujący tylko na potrzeby ABC. Nigdy w tych sklepach nie brakuje znakomitego pieczywa wypiekanego tradycyjną metodą. Ze względu na wielkość tej sieci sklepów zaopatrują się one w dużych hurtowniach i bezpośrednio u producentów. Zapewnia to stabilność cen.



Fot. Stanisław GAWLIŃSKI

Codziennie w sklepach ABC jest prowadzona sprzedaż przynajmniej jednego, a bardzo często więcej artykułów w cenach zakupu. O tym są informowani klienci przy wejściu do sklepu. Do supermarketów ABC można podjechać samochodem i dokonać sprawnie zakupów. Zwłaszcza wygodne są parkingi przy sklepach w os. Piastów, Kombatantów i Boh. Września.

Od początku swojego istnienia w supermarketach ABC są prowadzone konkursy dla stałych klientów. Obecna edycja trwa i polega na tym, że po zakupieniu artykułów na kwotę powyżej 1 mln zł, zebrane przez klienta paragony (podpisane imieniem i nazwiskiem, z adresem) biorą udział w losowaniu nagród. Ta edycja konkursu zostanie rozstrzygnięta przed świętami Bożego Narodzenia. Na wiernych klientów ABC czekają liczne nagrody w tym Wielkim Konkursie Świątecznym.

Jak nas poinformowali właściciele sieci supermarketów ABC, z myślą o klientach planuje się dalszy rozwój tej firmy. Już niedługo przystąpi się do budowy Centrum Handlowego ABC, o powierzchni ok. 4000 m<sup>2</sup> na styku dzielnic Nowa Huta i Śródmieście. (sp)

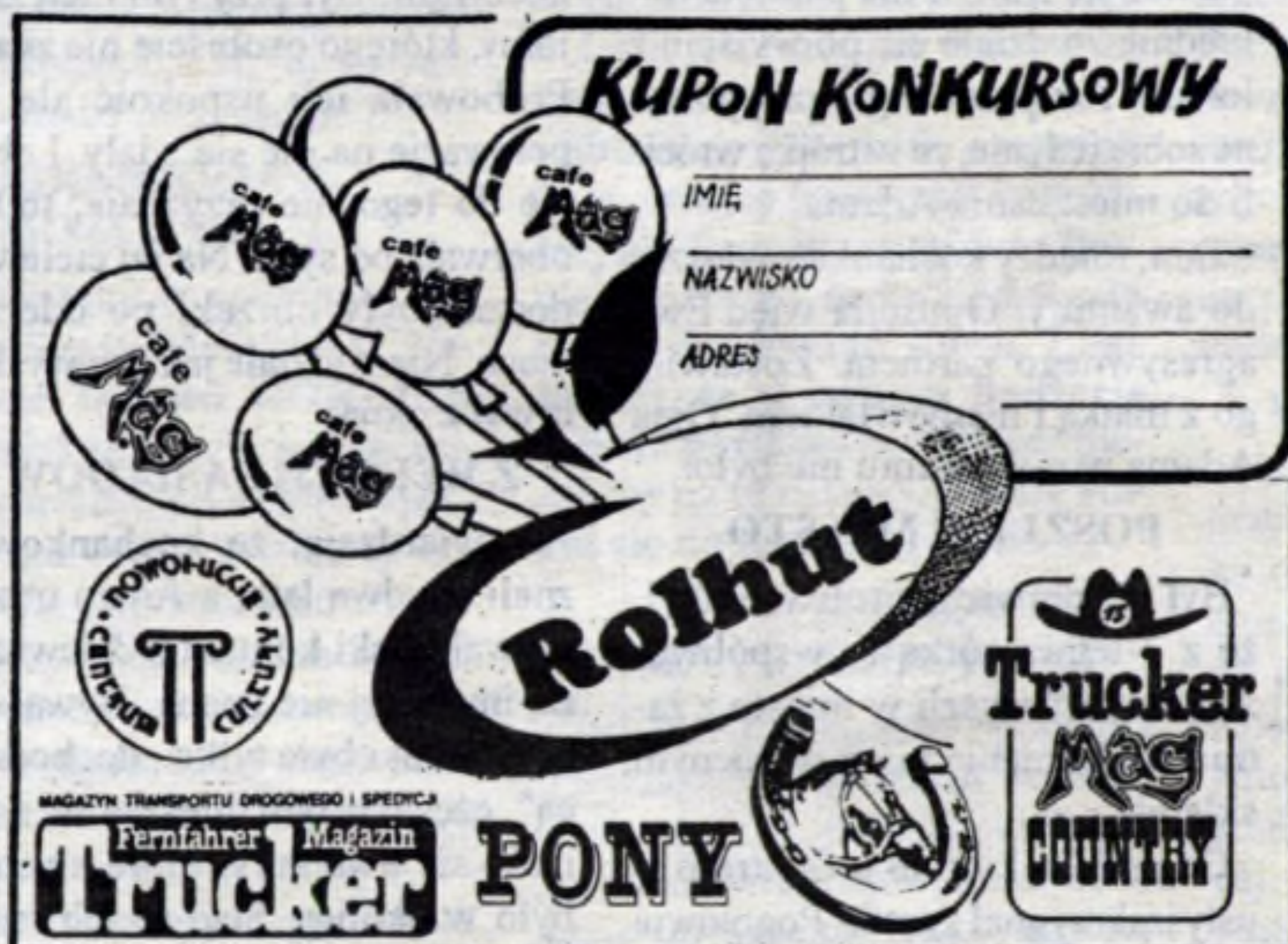


NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY, "GŁOS TYGODNIK NOWOHUCKI", TV DAMI, MIEŚIĘCZNIK "TRUCKER", PALARNIA KAWY "MAG" zapraszają na plenerową imprezę dedykowaną wszystkim mieszkańcom Nowej Huty - "TRUCKER MAG COUNTRY" 25 września w niedzielę w godz. 12-19 na słynącym już z jarmarków nowohuckich placu ROLHUT.

W programie wystąpią znani i lubiani wykonawcy muzyki country \* odbędzie się gala wielkich ciężarówek -trucków\*WESTERN RODEO - mechaniczny rumak MARLBORO \*MAGiczna 13 dla dzieci i dorosłych !!! - akcja Kacwin -Nowa Huta\* będzie prowadzona akcja na rzecz Oddziału Anestezjologii i Intensywnej Terapii szpitala S. Żeromskiego pod hasłem "Ja przyczynię się do zakupu sprzętu" \*będą konie z ośrodka PONY, \*olbrzymi grill oraz loteria z "GLOSEM" - wystarczy wyciąć umieszczony obok kupon, aby wziąć udział w losowaniu wielu nagród z główną która jest niespodzianką.

Jeśli macie dobry humor będziecie się bawić świetnie, a jak go nie macie to koniecznie przyjdźcie w niedzielę na pl. ROLHUTU, a na pewno go odzyskacie. Poniżej tekst piosenki, przeboju imprezy:  
**RECEPTA NA ZDROWIE**  
 Dużo pracy tracisz oddech  
 Dużo zmartwień życie podle  
 Dużo sosu rośnie sadło  
 Dużo lodów boli gardło  
 Dużo kawy zamęt w zylach  
 Dużo długów rzecz niemiła  
 Dużo forsę sens wypacza  
 Dużo wódki leczysz kaca  
 Refren: Gdy masz określić coś  
 Gdy chcesz zapytać wprost  
 Jak korzystać z cudów świata

By być zdrowym długie lata  
 Dużo głupot rodzi niesmak  
 Duży buldog i masz pietra  
 Duży kłopot-nie polecam  
 Duża wiedza wręcz zaślepia  
 Duży budzik śpisz spokojnie  
 Duże szelki gubisz spodnie  
 Duży fajek w radiu kontra  
 Dużo haszu tracisz kontrakt  
 Dużo ruchu grubych trudzi  
 Dużo seksu zbliża ludzi  
 Dużo wina ciężko w głowie  
 Dużo octu i po tobie  
 Dużo sińców czyni twardym  
 Dużo latek czyni starszym  
 Dużo ma... i świat jest prosty  
 Dużo gości portfel pusty.



Zdesperowani mieszkańcy ul. Soltysowskiej zablokowali ruch

## CIĘŻARÓWKOM STOP!

Trzy punkty celne, plus ciężarówki z pyłami z Elektrociepłowni Lęg, to naprawdę za wiele, nawet na wytrzymałość mieszkańców przemysłowego osiedla. Zdesperowani mieszkańcy ul. Soltysowskiej i okolic, w poniedziałek (19 bm) zablokowali ruch pojazdów na tej ulicy.

Opisywaliśmy już na naszych łamach sytuację mieszkańców ul. Soltysowskiej, których niedawno „uszczęśliwiono” umieszczeniem w tym rejonie dwóch punktów celnych. A to jeszcze nie wszystko: przy Soltysowskiej 25 (w bazie Przedsiębiorstwa Poszukiwań Nafty i Gazu) ma powstać trzeci punkt celny!

Ulica jest wąska i kręta, a dodatkowo jeżdżą nią ciężarówki wożące pyły z Elektrociepłowni Lęg. Trudno się więc dziwić desperacji mieszkańców.

Żądamy bezpiecznego dojścia dzieci do szkoły. – to jedno z hasel na transparentach wystawionych przez mieszkańców Łęgu w miejscu blokady, gdzie lina przecignięta przez ulicę skutecznie tamowała ruch.

– Ta trzygodzinna blokada była tylko ostrzeżeniem – mówi Jerzy CIEPIELA, zast. przewodniczącego Rady Dzielnicy XIV, popierającej całkowicie protest mieszkańców. Na miejsce blokady przybył wiceprezydent miasta Jacek BANAS, który obiecał spotkanie w tej sprawie z radnymi dzielnicy XIV i mieszkańcami Łęgu.

Spotkanie w Radzie Dzielnicy XIV odbędzie się prawdopodobnie w najbliższy poniedziałek. Prezydent widział ciężarówki wyładowane popiołami, więc może zrozumie naszą sytuację?!!! (l)

Śladem naszych interwencji

### WYGRANA KRYSZTYNY DUNKI

W numerze 27 "GTN", 8 lipca br., ukazał się artykuł Janiny Dziuro pod tytułem "Poniewierają mna" opisujący życie Cyganki - Krystyny Dunki i jej perypetie z urzędnikami z Wydziału Lokalni i Budynków Urzędu m. Krakowa. Pani Dunka oczekująca kilkanaście lat na mieszkaniu czuła się oszukana, bo jak twierdziła ginęły w urzędzie jej dokumenty, a za niedopatrzenie odwołania od negatywnej decyzji ukarano ją nie zaliczając tych kilkunastu lat oczekiwania, za co przyznawane są punkty dające podstawę znalezienia się na liście przydziału mieszkań.

Mówiła, że ponieważ nia urzędnicy tylko dlatego, że jest Cyganką. Wydawało się, że ta sprawa jest nie do wygrania. Miło nam zatem donieść naszym czytelnikom, że stało się inaczej. Otrzymałmy pismo od przewodniczącego Rady Dzielnicy XVI, którego adresatem jest p. Krystyna Dunka i które cytujemy(...)W związku z interwencją w dniu 24.08.94 r. Przewodniczącego Rady Dzielnicy XVI - Pana Marka Domonia, mając na względzie Pani bardzo trudną sytuację mieszkaniową, rodzinną i zdrowotną, uwzględniłem Pani prośbę o zaliczenie do okresu oczekiwania na mieszkanie komunalne okresu ubiegania się o pomieszczenie zastępcze na czas oczekiwania na mieszkanie spółdzielcze.

W związku z powyższym, po skorygowaniu ilości punktów w kryterium "okresu oczekiwania" z 14 na 42 punkty, uzyskała Pani ogółem 125 punktów, co skutkuje objęciem ogólnomiejską listą przydziału mieszkań 1994 r., pod warunkiem dostarczenia zaświadczenia o dochodach rodziny za okres od 1.07.93 r. do 30.06.1994 r. podpisano: dyrektor Wydziału Lokalni i Budynków Urzędu m. Krakowa - Kazimierz Jurek.

Cieszy nas, że interwencja "Głosu" przy wsparciu przewodniczącego Rady Dzielnicy XVI - Ludwika Marka Domonia przyniosła satysfakcjonujące nas i p.Dunkę rozwiązanie. (jdz)

### NA TROPACH TAJEMNICZEJ PŁASKORZEŻBY

Zaferowanie historią tajemniczej płaskorzeźby, znalezionej w dworku Jana Matejki w Krzesławicach sprawiło, że do mojego tekstu, zamieszczonego w poprzednim „Głosie” pt. „Tajemnicza płaskorzeźba” wkraśli się błąd. Oczywiście jednym z moich rozmówców był znany nowohucki adwokat Piotr MAZUR, człowiek którego pasją jest historia Krakowa i Nowej Huty. Za pomyłkę w nazwisku serdecznie przepraszamy.

Krystyna LENCZOWSKA

Z redakcyjnego dyżuru

### PŁACIĆ TRZEBA

– Interesuje mnie podatek VAT. Rozumiem, że jest to podatek od handlu i usług. Nie prowadzę takiej działalności, a płacę VAT np. od prądu, zużycia gazu i telefonu, których to usług jestem odbiorcą. Uiszczając go powinien np. Zakład Energetyczny, a nie ja.

– Opodatkowanie podatkiem VAT jest powszechne i jest on zawarty w cenie detalicznej towarów i usług. Konsument nabywając te towary i usługi płaci podatek pośrednio. Odprowadzany jest on później przez podatników sprzedających te towary i usługi do Urzędu Skarbowego.

Ten podatek jest zawarty też w większości podstawowych artykułów przemysłowych i spożywczych (pieczywo, wędliny, paliwa, itp.), czego czytelnik nie jest chyba świadomy.

Wynika to z powszechności opodatkowania sprzedaży towarów i usług. Ceny są umowne. Skoro płaci podatek VAT osoba prowadząca działalność handlową i usługową to znajduje to odzwierciedlenie w cenie detalicznej.

Podatnikami VAT jesteśmy więc wszyscy. Płatnikami natomiast są osoby prowadzące sprzedaż towarów i usług – wyjaśnia Elżbieta POLUS, kierownik Działu Podatków Pośrednich Urzędu Skarbowego. (jdz)

## KALENDARZ NOWOHUCKI

### SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 11-99-99, Informacja o lekach 11-07-65 (g. 8-15), Policja, os. Zgody 44-44-44, Straż Miejska 44-17-81, Straż Pożarna, os. Zgody 44-08-43, Pogotowie Ratunkowe - Nowa Huta 44-49-99, Pogotowie Elektryczne 44-23-08 (stara część Nowej Huty), 48-31-03 (osiedla na zachód od ul. Kocmyrzowskiej), 47-05-65 (os. Oświecenia w dni powszednie), 47-15-87 (os. Oświecenia w dni świąteczne), PGM awarie poza budynkiem 44-12-10, Pogotowie c.o. 44-38-46, Wodociągi 48-28-61.

### NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.  
 Kościół św. Bartłomieja: 7.45, 9, 11.30.  
 Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 10.45, 12, 13.15, 14.30, 17, 19, 20.30.  
 Bieńczyce: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 15, 17.30, 19.  
 Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 19.  
 Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 19.  
 Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.  
 Kalinowe: 6.45, 8, 9.30, 11, 13, 15, 18.  
 Wzgórza Krzesławickie: 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.  
 Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 19.30.

### DYŻURY SZPITALI

• 23.09 (piątek): chirurgia ogólna i urazowa - III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 33-31-05, chirurgia dziecięca - Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 55-20-11, laryngologia - Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 21-00-38, okulistyka - Witkowice, tel. 21-42-30, urologia - Szp. im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 33-01-00.  
 • 24.09 (sobota): chirurgia ogólna, urazowa i dziecięca, laryngologia, okulistyka i urologia - Szp. im. Żeromskiego, tel. 44-01-44.  
 • 25.09 (niedziela): chirurgia ogólna i urazowa - II Klinika Chir., ul. Kopernika 21, tel. 21-37-43, chirurgia dziecięca - Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 55-20-11, laryngologia - Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 21-00-38, okulistyka - Witkowice, tel. 21-42-30, urologia - Klinika, ul. Grzegorzeczka 10, tel. 21-08-30 i 18-86-12.

### DYŻURY APTEK

• Od piątku do niedzieli: os. Centrum A, bl. 3, tel. 44-17-36 i os. Kazimierzowskie 30, tel. 48-59-57.  
 • Od poniedziałku do czwartku: os. Centrum A, bl. 3, tel. 44-17-36 i os. Boh. Września, tel. 48-59-62.

### TEATR LUDOWY

• 23.09 (piątek), godz. 11 - Śluby panięskie (duża scena)  
 • 24, 25, 27 i 28.09 (sobota, niedziela, wtorek i środa), godz. 18 - Poskromienie złośnicy (duża scena)  
 • 29.09 (czwartek), godz. 19.15 - Piosenki J. Breła (scena przy ul. Kanoniczej 1).

### KINA

• SFINKS: 23.09, godz. 18 - Robin Hood - faceci w rajtuzach (USA, 12 lat), godz. 20 - Pole rażenia - (USA, 15 lat); 24 i 25, godz. 16 i 18 - Robin Hood, godz. 20 - Pole rażenia.

### OŚRODEK KULTURY HTS, os. Górali 5

• 28.09, godz. 18 - Z cyklu: Organizacje ekologiczne polskie i międzynarodowe - FIELD STUDIES COUNCIL. Spotkanie z Anną GÓRAL z PKE po pobycie w brytyjskim ośrodku edukacji ekologicznej w Flatford Mill.  
 • 29.09, godz. 18 - Warsztaty literackie grupy SYLABA. Prowadzi Elżbieta ZECHENTER-SPLAWIŃSKA.

### KLUB „KUŹNIA”, os. Złotego Wieku 14

• 27.09, godz. 17 - Początek sezonu w Klubie Seniora  
 • 29.09, godz. 11 - "Blżej przyrody, blżej mnie" - inauguracja cyklu spotkań ekologicznych dla dzieci.

### KLUB „ŚRÓDPOLE”, os. Na Wzgórzach 17a

• 24.09, godz. 17 - "Witaj szkoło" - zabawa disco dla uczniów klas VII i VIII  
 • 28.09, godz. 18 - Recital Mariusza LASKOWSKIEGO.

## ANGIELSKI Z FIRMĄ FUTURE DLA DOROSŁYCH I MŁODZIEŻY

Kursy j. angielskiego dla początkujących, średnio zaawansowanych i zaawansowanych prowadzi lektor R. ZAIRI (dyplomowany filolog j. angielskiego). Kurs obejmuje 60 godz. – 2 razy w tygodniu po 2 godz. Opłata 20 tys. zł za godzinę zegarową. ZAPISY PRZYJMUJE I INFORMACJI UDZIELA SIĘ W PRZEDSZKOLU NR 107, os. Słoneczne 10, w każdą środę i piątek, w godz. 17-19. TEL. 44-39-39. Organizujemy również KURS FIRST CERTIFICATE z egzaminem w grudniu 1994 r.

# SMUTNY ŚWIT

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

## UKOCHANA

Jest o rok od niego starsza. Zdażyła już urodzić dwójkę dzieci. Ma trzyletnią córeczkę i 4-miesięcznego synka. Ukochana Adama (nazwijmy go tym imieniem) miała więc 19 lat, gdy została matką. Znał ją od dwóch lat. Do niedawna mieszkała z dziećmi w swoich rodziców w os. Piastów. Twierdzi, że są one owocem pierwszego konkubinatu, a ich ojca porzuciła dla Adama.

Dwa miesiące temu zamieszkała z dziećmi w domu jego rodziców; z tolerancyjną matką nowego kochanka i jego częściowo sparaliżowanym ojcem (kłopoty z nawiązaniem słownego kontaktu). Zakochany Adam nigdzie nie pracował. Pożyczał na życie od mamy.

Pierwszy konkubin przyznaje się do dzieci. Pracuje w jednym z największych zakładów Krakowa.

## DZIEŃ WCZEŚNIEJ – WIECZOREM

Ewa umówiła się z ekskonkubinem. Chciał zobaczyć dzieci. Zabrała więc je z domu Adama i poszła na spotkanie. Pospacerowali

trochę. Wspólnie spędzili prawie godzinę. Ewa śpieszyła się, specjalna dieta chorego niemowlaka zmuszała ją do powrotu. Córka nie chciała się jednak rozstać z ojcem. Umówili się więc, że ten zabierze ją do swojego domu (mieszka w os. Strusia z rodzicami, siostrą i jej rodziną) a Ewa gdy chłopca nakarmi i położy spać przyjdzie po nią. Tak się też stało. Nakarmiła niemowlę, uspiła i poszła po córkę. Wcześniej jednak...

## CHYBA NA ZGODĘ

Dała Adamowi, bo prosił, pieniądze na flaszkę. Gdy wróciła, do rodzinnej libacji zapraszała już „stolowa”. Zasiadli do biesiady około godziny 20, matka z synem i jego ukochaną. Wysokoprocentowy napój przepijali piwkiem. Było miło. Młodym chciało się jeszcze... Od kogo wyszedł pomysł, by gdzieś się zabawić Ewa nie wie. Pamięta tylko, że Adam zatelefonował po „Radio-Taxi” i pojechali w dwójkę na ul. Koszykarską po kolegę, ich wspólnego znajomego. „Ideal” był tym nocnym klubem, który wybrali. Bawili się w nim gdzieś do godziny 1 w nocy. Podobno pili tylko piwo, tak przynajmniej twierdzi Ewa, której

„urwał się film” i nie pamięta dokładnie co działo się po wyjściu z lokalu. Jak przez mgłę przypomina sobie jedynie, że w trójkę wrócili do mieszkania Adama.

Tam, między kochankami doszło do awantury. Opuściła więc Ewa agresywnego partnera. Zostawiła go z matką i niemowlakiem. Ojca Adama w mieszkaniu nie było.

## POSZLI W MIASTO

Był już prawie świt. Ewa mówi, że z 3-letnią córką i „wspólnym znajomym” wyszli w miasto z zamiarem kupienia piwa w nocnym sklepie.

Gdy szli w kierunku Centrum B usłyszała sygnał karetki Pogotowia Ratunkowego. Zareagowała tak, jak reaguje człowiek nie spodziewający się, że nieszczęście może dotknąć kogoś z bliskich.

W okolicach centrum Nowej Huty podobno rozstała się ze znajomym. Nie kupili piwa. Ona z córką wrócili pod blok w którym ostatnio mieszkała. Tam od sąsiadów dowiedziała się o tragedii. Zniknęła!

## MATKA ADAMA

Potwierdza, że nad ranem między młodymi doszło do awantury i re-

koczynów. Był przy tym i ich znajomy, którego osobiście nie znała. Próbowali ich uspokoić ale jej perswazje na nic się zdały. I choć się do tego nie przyznaje, to też oberwała od syna. Na jej ciele widoczne były obrzęki po uderzeniach. Nie widziała jak syn wyskakiwał z okna.

## Z RELACJI SĄSIADÓW

Potwierdzają, że kochankowie znali się dwa lata, a Adam utrzymywał bliski kontakt z dziewczyną im bliżej nie znaną. Bywała u niego. Póki była tylko „dochodząca”, często w tym mieszkaniu zdarzały się awantury, które słychać było w okolicy. Stąd to ich rozpoznanie. Odkąd zamieszkała „na stałe” mogli już spać spokojnie aż do tej... feralnej nocy.

9 września zbudziły ich znowu odgłosy łamanych mebli, krzyki świadczące o bijatyce i... płacz przerażonego dziecka. Zakochani „bawili się” w gonionego po mieszkaniu i klatce schodowej.

## TEGO SAMEGO DNIA

Adam nie żyje. Jest godzina 15. Ewa zniknęła. W mieszkaniu jego rodziców pozostało niemowlę, które ma być „specjalnie” karmio-

ne. Opiekujący się nim podają mu tylko przegotowaną wodę.

Godzina 17, po interwencjach rodziny zmarłego, przy pomocy policji znaleziono jego matkę. Z wielkimi oporami zabrała niemowlę.

Gdzie z nim poszła? Prawdopodobnie zamieszkała ponownie u swoich rodziców.

## EWA

Mówi się o niej, że wcześniej zaczęła, że to tylko jeszcze młodość „trzyma” jej urodę i że dla wielu mogła by się wydać nieciekawą. Adam był jednak zakochany i zazdrosny tą chorobliwą zazdrością. Potwierdzają to wszyscy włącznie z pierwszym konkubinem Ewy.

Ewa trochę pracowała przed urodzeniem pierwszego dziecka. Potem już jej ręce robotą się nie zhańbiły. Była tylko zabawa; wódka przepijana piwkiem, podrzędne knajpy, czasem lepsze lokale.

Pomijając ten tragiczny w skutkach wątek miłosny pozostaliśmy przy pytaniu – co z dziećmi, przy takim stylu życia, jaki wybrała ich matka?

## Janina DZIURO

P.S. Imiona bohaterów tej tragedii zostały zmienione.

Do nas trafiają ludzie w krytycznym stanie zdrowia

# RATUJEMY ŻYCIE

Z ordynatorem Oddziału Anestezjologii oraz Intensywnej Terapii Szpitala im. S. Żeromskiego dr Anną Marią MALINKĄ rozmawia Sławomir Pietrzyk.

● Oddział, którym pani doktor kieruje liczy jedynie 5 łóżek, a jednak odgrywa istotną rolę w funkcjonowaniu szpitala.

– Na nasz oddział trafiają ludzie w krytycznym stanie zdrowia, kiedy trzeba podjąć kompleksową akcję ratowania życia. Ponadto nasi lekarze są wszędzie tam na terenie szpitala, gdzie potrzebna jest ich interwencja. Oczywiście lekarze anestezjologowie przeprowadzają znieczulenie i przygotowują pacjentów do zabiegów operacyjnych.

## ● Kto konkretnie może trafić na Wasz oddział?

Są to najczęściej przypadki pooperacyjne, kobiety w skomplikowanych ciążach, ludzie po wylewach i po wypadkach. Nie da się zaszeregować schorzeń naszych pacjentów. Generalnie trafiają tu ci, którzy wymagają intensywnej i zdecydowanej terapii.

## ● Zatem dysponujecie nowoczesnym sprzętem medycznym, który jest niezbędny przy intensywnej terapii?

– Oczywiście posiadamy niezbędny sprzęt medyczny taki jak respiratory podtrzymujące akcję oddychania, czy urządzenia monitorujące np. akcję serca. Niestety jest to kropla w morzu potrzeb. Posiadamy jeden respirator Bennet z pełnym wyposażeniem i trzy inne (w tym 2 firmy Parapac), które nie posiadają niezbędnej przy dłuższej pracy przystawki z nawilżaczem.

## ● Co stoi na przeszkodzie, aby wyposażać Wasz, tak potrzebny oddział w niezbędny sprzęt?

– Przyczyna jest prozaiczna, a zarazem trudna do pokonania. Sprzęt, którym się posługujemy jest bardzo drogi. Sama wspomniana przystawka do respiratora to wydatek ok. 85 mln zł. Urządzenia, które nam są potrzebne kosztują znacznie drożej i ich ceny liczy się w setkach milionów. Nie musimy chyba przypominać jak skromnym funduszem dysponuje nasza służba zdrowia. W tej sytuacji brakuje nam wielu potrzebnych urządzeń.

● Czy nowoczesny sprzęt medyczny jest obecnie osiągalny i dostępny?

– Jak najbardziej. Oferta jest bardzo szeroka i naprawdę nowoczesna. Wiemy coś na ten temat, bo stykamy się z nowoczesnym sprzętem, który na zasadzie promocji jest nam udostępniany. Bardzo zażywamy, gdy po okresie promocji sprzęt ten jest nam zabierany, bo nie stać nas na jego zakup. Np. obecnie korzystamy z wypożyczonego monitora anestezjologicznego, którego wartość przekracza pół miliarda złotych. Bardzo przydałoby się nam to urządzenie na stałe.

## ● Wiem, że w wielu krakowskich szpitalach sami pacjenci pomagają służbie zdrowia poprzez wykupywanie cegiełek lub finansowanie zakupu leków.

– Na naszym oddziale, ze względu na charakter jego pracy, wykupywanie cegiełek jest prawie niemożliwe. Jak można proponować taką akcję człowiekowi, który jest nieprzytomny i walczy się o jego życie? Owszem, rodziny pacjentów zakupują leki na potrzeby swoich bliskich. To jednak nie rozwiązuje problemu. Chociaż zdarza się, że leki nie zużyte pozostawia się nam dla innych pacjentów. To nie rozwiązuje problemu, bo leki przez nas używane są często bardzo drogie.

## ● Nie staracie się pozyskać sponsorów wywodzących się spośród pacjentów lub ich rodzin?

– Oczywiście bardzo mile są widziane wszystkie inicjatywy. Była taka sytuacja, gdy jedna z naszych wdzięcznych pacjentek, pytała jak może nam pomóc. Wiedzieliśmy, że pracuje w jakiejś hurtowni papieru i poprosiliśmy ją o przekazanie dla naszych potrzeb ręczników jednorazowych. Worek z ręcznikami, który od niej otrzymaliśmy bardzo nas ucieszył, ale to pokazuje również skalę sponsoringu, na który możemy liczyć.

● Proszę wybaczyć, że wciąż pytam o sprawy finansowe, lecz zdaję sobie sprawę, że więcej pieniędzy dla Waszego oddziału pozwoliłoby na zakupy sprzętu, który mógłby skutecznie ratować życie ludzkie.

– No cóż, mamy tego świadomość, lecz nie w naszej gestii jest pokonanie tych trudności. My nie pytamy pacjenta o nic, tylko staramy się ratować jego życie. Ostatnio leczylimy dwójkę dzieci rumuńskich, które uległy wypadkowi. Najważniejsze było ich zdrowie, a nie to, czy ktoś za ich leczenie zapłaci. Takie jest posłannictwo lekarza.

## – Wasz oddział mieści się w Szpitalu Żeromskiego, który swoim zasięgiem działania obejmuje m.in. Nową Hutę. Czy nie stać nas, mieszkańców tej dzielnicy na pomoc, która w jakiejś mierze może później być przydatna nam lub naszym rodzinom.

– Nie prowadziliśmy dotychczas jakichś wielkich akcji. Teraz daliśmy się namówić naszym pacjentom i próbujemy zebrać fundusze na zakup tak potrzebnego nam sprzętu. Babcia jednej z naszych małych pacjentek stara się rozpropagować zbieranie pieniędzy na zakup monitora EKG. Jeden z byłych pacjentów wydrukował nawet specjalne ulotki pod hasłem „... i ja przyczyniłem się do zakupu...”

## ● Redakcja „Głosu” ze swojej strony proponuje rozpropagować i wesprzeć tę akcję.

– Cieszę się, że udało się nam nawiązać kontakt. Chcemy skorzystać z propozycji NCK i „Głosu” i uczestniczyć w imprezie TRUCKER MAG COUNTRY 25 września na placu ROLHUTU. Będziemy starali się wykonywać drobne zabiegi, w zamian liczymy na to, że przebywający tam mieszkańcy Nowej Huty złożą jakieś kwoty na zakup sprzętu. Może uda nam się za pośrednictwem „Głosu” nawiązać kontakt z instytucjami i ludźmi biznesu, którzy chcieliby się przyczynić do lepszego wyposażenia naszego Oddziału Anestezjologii i Intensywnej Terapii. Z góry w imieniu własnym i moich współpracowników dziękuję.



# Wszystko w jednym

## TELEWIZJA

**GŁOS**

TYGODNIK  
NOWOHUCKI

**PIĄTEK**

**23.09**

**TVP1**

6.00 Kawa czy herbata?  
8.00 "Moda na sukces" (9) - serial prod. USA  
8.30 Dla dzieci: - "Ciuchcia"  
8.35 Gimnastyka  
9.00 Wiadomości  
9.10 Dla dzieci - "Mama i ja"  
9.25 "Domowe przedszkole" - "Przed szkolny koncert życzeń"  
10.00 "Młodzi jeźdźcy" (13) - serial prod. USA  
11.00 Szkoła dla rodziców  
11.15 Uszyj to sama  
11.30 Pod kreską, czyli jak przeżyć za...  
12.00 Wiadomości  
12.10 Agrobiznes  
12.15 Telewizja Edukacyjna  
12.15 Magazyn Notowań - "Z chmielem śmieję"  
12.40 O... człowiek?  
12.45 Jaka szkoła - "Powrót do łaciny"  
12.50 "Bez granic" - film dok. o realizacji spektaklu przez dzieci polskie i niemieckie  
13.20 Kto ty jesteś? - Jacy jesteśmy...  
13.40 "Odkryć siebie, czyli du sza pod mikroskopem" (2) - "Wiem, że mnie rozumiesz więc jesteśmy"  
14.00 Jak ja to lubię???  
14.10 Jeśli nie Oxford, to co...?  
14.45 Leksykon demokracji - "Partie polityczne"  
14.50 Program dnia  
15.00 Party-tura - teleturniej muzyczny  
15.30 "Grand Prix" - mistrzostwa zawodowych par tanecznych  
16.00 "Moda na sukces" (9) - serial prod. USA  
16.25 Dla dzieci - "Ciuchcia"  
17.00 Teleexpress  
17.20 "Tata, a Marcin powiedział" (46) - "Sprawy honorowe"  
17.30 Goniec - magazyn kulturalny  
17.40 Test - magazyn konsumenta  
18.05 Randka w ciemno - zabawa quizowa  
18.50 "Zulu Gula, Miedziana 13" - program satyryczny Tadeusza Rossa  
19.00 Wieczorynka - filmy przyrodnicze dla dzieci  
19.30 Wiadomości

20.10 "Znalazłeś, więc twoje" - film fab. prod. USA (1984), reż. Richard Lester, wyk.: Michael O'Keefe, Beverly d'Angelo, Louis Gossett jr.

21.50 Puls dnia  
22.05 W.C. Kwadrans - program rozrywkowy  
22.25 Sprawa dla reportera  
23.00 Wiadomości  
23.15 Bliskie spotkania - Monika Żeromska  
23.45 "Sprawy wewnętrzne" (1) - film fab. prod. USA (1988), reż. Michael Tuchner, wyk.: Richard Crenna, Kate Capshaw, Cliff Gorman  
1.15 "Grand Prix" - mistrzostwa zawodowych par tanecznych

**TVP2**

7.00 Panorama  
7.10 Sport - Telegram  
7.20 Dwójka o poranku  
7.35 Rano  
8.00 Program TV Kraków  
8.30 "Zbójnicy króla" (3) - "Zdrajca" - serial prod. duńsk.  
9.00 Transmisja obrad Zgromadzenia Narodowego  
13.00 Panorama (w przerwie obrad)  
14.55 Powitanie  
15.00 "Batman" - serial anim.  
15.30 Studio Sport  
16.30 "Zdrówko" (21) - serial prod. USA  
17.00 "Szczecin Dowłaszów" - film dok. Bożeny Sawy  
18.00 Panorama  
18.10 Kronika (TV Kraków)  
18.40 Studio targowe (TV Kraków)  
19.05 Jeden z dziesięciu - teleturniej  
19.35 La la mi do, czyli porykiwania szarpidrutów  
20.00 Pytania o Polskę - "Konstytucja, jaki system władzy"  
21.00 Panorama  
21.30 Tablice pamięci - piosenki o Powstaniu Warszawskim  
21.40 "Poradnia pozamałżeńska" (2) - program satyryczny  
22.00 "Wojny narkotykowe" (3 - ost.) - "Carmarena" - serial prod. USA  
23.30 Warszawska Jesień 1994 - II relacja z festiwalu  
0.00 Panorama

0.05 Sport  
0.15 Woodstock '94 - zespół "Spin Doctors"  
1.00 Zakończenie programu

**TELEWIZJA KRAKÓW**

6.55 Dzień dobry z Polski  
7.00 Panorama  
7.10 Dzień dobry z Polski (cd.)  
9.00 Wiadomości  
9.10 Program dnia  
9.15 Bilans - magazyn rządowy  
9.30 "Do przerwy 0:1" (5)  
10.00 "Noce i dnie" (3) - serial  
11.00 Studio Kontakt - magazyn polonijny  
11.30 "Znaki czasu" - magazyn katolicki (powt.)  
12.00 Wiadomości  
12.10 Program dnia  
12.15 "Panie na planie" (15) - widowisko rozrywkowe  
13.05 Spektakl, który lubię i pamiętam: Andrzej Wanat - Tadeusz Różewicz: "Do piachu", reż. Kazimierz Kutz  
14.50 Tak jak w kinie  
15.05 Program dnia  
15.10 "Cadillaki i dinozaury" - "Zagroda"  
15.35 "Muzzy" - język angielski dla najmłodszych  
15.40 "Klarysa wyjaśni wszystkim" (3) - serial dla dzieci  
16.06 "Pożyczalcy" (3) - serial  
16.30 Msza święta dla chorych z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Lagiewnikach  
17.35 "Crystal" - serial (miłość, intrygi, przygody...)  
18.05 Rozmowa dnia - Festiwal w Sandomierzu  
18.10 Kronika  
18.40 Studio Targowe  
19.00 Magazyn Sztuk Pięknych - "Podejź bliżej, pokaż mi swą twarz" - program o Jadwidze Maziarskiej  
19.15 "Pożegnanie z Liverpoolem" (3) - serial prod. angielsko-australijskiej  
20.07 "Nirvana" - koncert  
20.57 "Surfingowe wyzwanie" - film Simona Warda  
21.20 Piątkowy show publicystyczny - "Kraków stolicą kultury?"  
22.00 Kronika  
22.10 Sport  
22.15 Wieczór kabaretowy

22.45 "Krakowianki znane i mniej znane" - "Dwie ojczyzny Carloty"  
22.55 Antena  
23.00 "Mr. Frost" - film fab. prod. USA (1990)

**KRATER**

DECYZJĄ PROKURATURY EMISJA PROGRAMU TV KRATER ZOSTAŁA WSTRZYMANA

**NOWOHUCKA TV "DAMI"**

16.40 Przegląd wydarzeń tygodnia  
17.10 Wokół naszego teatru  
17.30 „Nauczyciel tańca” - film anim.  
17.40 „A to Dodo...”  
17.45 „Jeep” - film anim.  
17.55 „Bitwa morska” z cyklu „Baśnie i waśnie”  
18.05 „Delfik i przyjaciele” (6) - film anim.  
18.30 Dobranocka od sąsiadów (powt.)  
18.40 Program na wieczór  
18.45 „Santa Barbara” - serial  
19.30 Co nas czeka?  
19.35 „Byle do poniedziałku” (79) - serial kom. prod. franc.  
20.00 Do trzech klipów sztuka  
20.10 Fort Boyard - telegra  
21.40 Konkurs filmowy  
21.45 „Gorączka” - film obyczajowy prod. USA  
23.15 Na dobranoc...  
23.20 Gazeta telewizyjna

**POLSAT S**

15.30 Family album - kurs j. angielskiego  
16.00 Talk show, czyli gadane z PolSatem  
16.20 Supermodelka - serial  
16.50 Grammy! - muzyka w TV PolSat  
17.00 Trybunał - serial franc.  
17.30 Szpital miejski - serial prod. USA  
18.30 Teraz Polska  
19.00 Informacje  
19.20 Temat dnia - pr. publicyst.  
19.30 He-Man - serial dla dzieci  
20.00 Grand Prix Formuły 1 - Włochy  
20.58 Informacje  
21.00 Kim - miniserial USA  
22.00 4 x 4 - mag. motoryz.  
22.30 Informacje i biznes  
23.00 Wielki zły John - film prod. USA

### PROPOZYCJE NA PIĄTEK

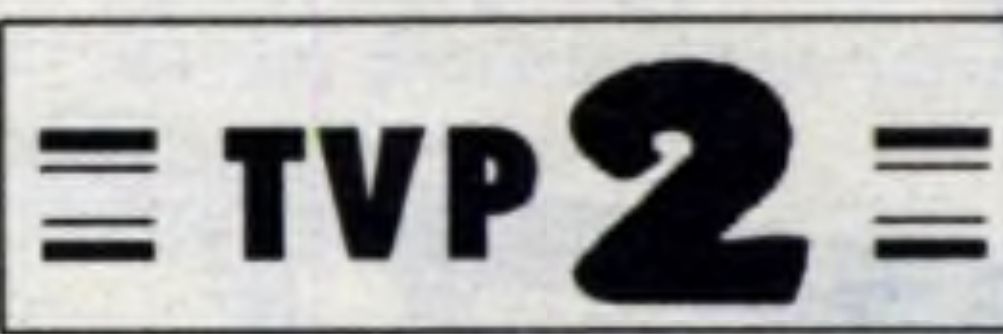
**PROGRAM I, GODZ. 10.00**  
**MŁODZI JEŹDŹCY** - Kolejne spotkanie z bohaterami amerykańskiego serialu. Hickok postanawia opuścić swoich kolegów z Pony Express. Rozpoczyna pracę ochroniarza w domu publicznym pani Grace. W ten sposób zamierza przyczynić się do ukrócenia kradzieży dostaw dla wojska. Okazuje się, że misja jakiej się podjął jest bardzo niebezpieczna. Czy Hickok podola tak ciężkiemu zadaniu?

**PROGRAM I, GODZ. 16.00**  
**MODA NA SUKCES** - Kolejny serial - także produkcji amerykańskiej. Jeszcze w czasach szkolnych Eric Forrester kochał się w Beth. Upływ czasu nie zmienił nic w jego uczuciach. Nie przeszkadza mu nawet to, że Beth jest matką czworga dzieci. Eric bez przerwy przekonuje ją o swojej miłości i proponuje małżeństwo. Tymczasem żona Erica nie chce nawet myśleć o rozwodzie. Nie pozwalają jej na to, zarówno własna ambicja jak i dobro rodziny.

**PROGRAM I, GODZ. 20.10**  
**ZNALAZŁEŚ, WIĘC TWOJE** - Fabularny film produkcji amerykańskiej z 1988 roku. W niewyjaśnionych okolicznościach uprowadzona zostaje dziedziczka wielkiej fortuny, Georgina Latimer. Wraz z nią ginie także 5 milionów dolarów. Niecodziennym wydarzeniem żyje całe miasto. Nikt jednak nie podejrzewa kto jest sprawcą tego całego zamieszania...

**PROGRAM II, GODZ. 22.00**  
**WOJNY NARKOTYKOWE - CARMARENA** - Ostatni odcinek serialu produkcji amerykańskiej. W sprawie zabójstwa Carmareny angażuje się szef DEA, Jack Lawn. Aresztowania wśród bossów narkotykowych nie dają praktycznie nic. Nikt nie przyznaje się do winy. Lawn jest przekonany, że za całą sprawą kryją się osoby z najwyższych szczebli administracji państwowej...

**PROGRAM I, GODZ. 23.45**  
**SPRAWY WEWNĘTRZNE** - Pierwsza część amerykańskiego filmu powstałego w oparciu o scenariusz teledokumentu o nowojorskim policjancie Franku Janka. Tym razem zobaczymy go w trakcie śledztwa jakie prowadzi w sprawie byłych policjantów zamieszanych w handel bronią. Prowadząc dochodzenie poznaje piękną właścicielkę galerii w Soho.



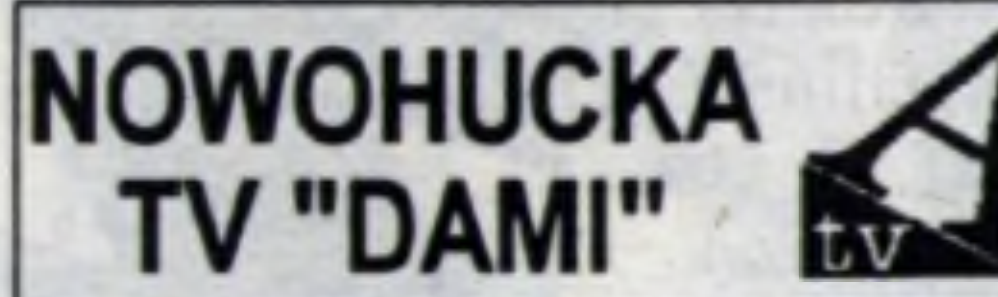
7.00 Z Polski  
7.10 Proszę o odpowiedź  
7.25 Wszystko o działce i ogrodzie  
7.50 Agrolinia  
8.30 Sportowa apteka  
8.55 Program dnia  
9.00 Wiadomości  
9.10 "Ziarno"  
9.35 Dla dzieci i młodzieży - "5-10-15" oraz film z serii "Eerie Indiana, czyli dziwne miasteczko"  
11.00 "Podwodna odyseja ekipy kapitana Cousteau" - "Markizy" - serial dok. prod. franc.  
11.45 Swojskie klimaty - magazyn weekendowy  
12.00 Wiadomości  
12.10 Swojskie klimaty - magazyn weekendowy  
13.00 Walt Disney przedstawia: - "Goofy i inni" - "Życie za życie"  
14.20 Widowisko artystyczne - "1 z 4"  
15.00 Rock Raport  
15.25 "Zwierzęta świata" - "Sztuka przetrwania" - "Foka z dalekiego południa" - serial prod. ang. (z teletekstem)  
16.00 "Kraj" - magazyn  
16.30 "Sceny domowe" - "Szafa" - widowisko filmowe  
17.00 Teleexpress  
17.20 "MDM - czyli Mann do Materny, Materna do Manna"  
17.45 Mini videofashion  
18.05 "Dobrana para" (11) - serial prod. ang.-amer.  
19.00 Małe Wiadomości DD  
19.10 Wieczorynka - "Listonosz Pat"  
19.30 Wiadomości  
20.10 "Incydent" - film fab. prod. USA (1990)  
22.00 Czar par  
23.25 Wiadomości  
23.35 Sportowa sobota oraz Puchar Warszawy w żużlu  
0.15 "Sprawy wewnętrzne" (2) - film fab. prod. USA  
1.45 "Pejzaż z rumiankami" (4) - serial prod. angielskiej  
2.35 Program rozrywkowy

7.00 Panorama  
7.10 Rano  
7.30 Tacy sami  
7.50 Nauka języka migowego  
7.55 Powitanie  
8.00 Zawód amator  
8.30 "Sandokan" (18) - "Uwięzieni" - serial anim. hiszp.  
9.00 Program TV Kraków  
10.00 Magazyn militarny  
10.30 Animals - program Ewy Banaszkiewicz  
11.00 "Ulica Sezamkowa"  
12.00 Akademia Filmu Polskiego: "Czerwone i złote" (1969), reż. Stanisław Lenartowicz, wyk.: Jadwiga Chojnacka, Zdzisław Karczewski, Wiesława Niemyska  
14.00 Gwiazdy z tamtych lat - Alina Janowska  
14.30 "Życie obok nas" - "Widziane z bliska" (3) - "Konie" - serial dok. prod. angielskiej  
15.00 Apetyt na zdrowie  
15.30 Powitanie  
15.45 "Wysypisko" - program satyryczny  
16.00 "Grace w opalach" (6) - serial prod. USA (1992)  
16.30 Familiada - teleturniej  
17.00 Wielka gra - teleturniej  
17.55 Losowanie gier liczbowych Totalizatora Sportowego  
18.00 Panorama  
18.10 Kronika (TV Kraków)  
18.30 7 Dni - Świat  
19.00 Gra - teleturniej  
19.35 Dziura w koszu - program Jerzego Owsiaaka  
20.00 Warszawska Jesień 1994 - transmisja I części koncertu finałowego festiwalu  
21.00 Panorama  
21.30 Słowo na niedzielę  
21.40 Miss Polonia (1) - finał konkursu  
22.40 Studio Dwójki  
22.50 Miss Polonia (2) - finał konkursu  
0.05 Panorama  
0.10 Rocknoc  
1.40 Zakończenie programu

8.00 Powitanie, program dnia  
8.05 Program turystyczno-sportowy  
8.40 Hity satelity  
9.00 Wiadomości  
9.10 "Ziarno" - program red. katolickiej  
9.35 Brawo? Bis? - powtórzenie programów wybranych przez widzów z minionego tygodnia  
12.00 Wiadomości  
12.10 Program dnia  
12.15 "WOW" (10) - serial dla młodych widzów  
12.45 Teatr Komedii: Andrzej Kondratiuk i Janusz Kondratiuk - "Remont", reż. Janusz Kondratiuk, wyk.: Zofia Merle, Piotr Fronczewski, Jerzy Kamas, Krzysztof Tyniec  
14.25 Program rozrywkowy  
14.55 Program dnia  
15.10 "Miasto psów" - "Rzeźnik"  
15.35 Świat cyrku braci Ringling  
16.15 "Watt na ziemi" (3) - komedia fantastyczno-naukowa  
16.30 Podpowiedzi w plenerze - magazyn turystyczny  
16.45 "Wiara i życie" - magazyn katolicki  
17.15 "Prodiż" - magazyn kulinarny  
17.35 "Co ludzie powiedzą" (3) - serial filmowy  
18.05 Rozmowa dnia  
18.10 Kronika  
18.30 Bajka dla dzieci  
19.00 Rekreacja - program Macieja Starowicza  
19.15 "Postrach miasteczka" - film fab. prod. USA  
20.50 Off Beat (3) - światowy magazyn muzyczny  
21.15 "Konia jaki jest..." - program Marty Fity  
21.30 Koncert zespołu Blur  
22.00 Kronika  
22.10 Sport  
22.20 Tajniki psychologii - program Izabeli Pieczary  
22.40 MTV mojego kota  
22.55 Antena  
23.00 "Światuszenie o zmroku" - komedia (1992), reż. Topper Carew



DECYZJĄ PROKURATURY EMISJA PROGRAMU TV KRATER ZOSTAŁA WSTRZYMANA



10.00 Przegląd wydarzeń tygodnia  
10.30 Wokół naszego teatru (powt.)  
10.50 "Trucker Country" (2) - reportaż  
11.10 Ćwicz razem z nami (2) - reportaż  
11.20 Policja nocą - reportaż  
11.40 Telegazeta  
17.30 „A to Dodo...?”  
17.35 „101 kurczaków” - film anim.  
17.45 „Nieustraszeni pogromcy duchów” - film anim.  
17.55 „Samochód” - film anim.  
18.05 „Delfik i przyjaciele” (7)  
18.30 Program na wieczór  
18.35 „Santa Barbara” - serial  
19.20 Co nas czeka?  
19.25 Lista przebojów „Tylko Rock”  
20.00 „Sławna restauracja” - kom. prod. franc.  
21.25 Konkurs filmowy  
21.30 Prezentacje MCM  
21.55 Operacja „Strefa Wojny” - film wojenny prod. USA  
23.20 Na dobranoc  
23.25 Gazeta telewizyjna



14.15 Z armią na wojnie - film fab. prod. USA  
15.50 Family album - kurs j. angielskiego  
16.20 Gramy! - muzyka w TV PolSat  
16.30 Szpital miejski - serial  
17.30 Kim - miniserial USA  
18.30 Gillette World Sport Special  
19.00 Informacje  
19.30 Nie tylko koncert  
20.00 Szpital miejski - serial  
20.58 Informacje  
21.00 Koncert rockowy  
22.30 Informacje i biznes  
23.00 Fashion TV  
23.30 Żużel - mecz I ligi  
0.30 Nie tylko koncert

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

PROGRAM II, GODZ. 12.00 **CZERWONE I ZŁOTE** - Polski film fabularny z 1969 roku. Do małego miasteczka przybywa człowiek podający się za Ignaca, męża Barbary, który zaginał przed wielu laty. Sama Barbara przyjmuje go z otwartymi ramionami. Także mieszkańcy miasteczka powoli zaczynają okazywać mu sympatię. Tylko sierżant milicji i proboszcz patrzą na niego podejrzliwie. Wkrótce okaże się, że mieli rację...

★★★

PROGRAM I, GODZ. 18.05 **DOBRANA PARA** - Przedostatni odcinek serialu produkcji angielsko-amerykańskiej. Michaelowi dokucza uporczywy ból zęba. Trafia do gabinetu doktora Tomasa, który zakłada mu koronkę, pod którą umieszcza... brylant. Po przybyciu do San Francisco pacjent ma się niezwłocznie zgłosić do brata dentysty. Oczywiście, Michael nie ma pojęcia, że został wplątany w aferę przemytniczą. Nie wie też, jak straszliwy los czeka zazwyczaj takich jak on kurierów...

★★★

PROGRAM I, GODZ. 20.10 **INCYDENT** - Fabularny film produkcji amerykańskiej z 1990 roku. Jest rok 1944. W obozie niemieckich jeńców ginie lekarz. Przed sądem staje oficer oskarżony o morderstwo. Choć ludzie domagają się bezwzględnej ukarania Niemca, jego obrońca zamierza konsekwentnie przestrzegać prawa.

★★★

PROGRAM II, GODZ. 21.40 **MISS POLONIA** - Wybory najpiękniejszej Polki uświetnią występy znakomitych artystów, którzy wykonają specjalnie na tę okazję przygotowane piosenki. Finalistki będą się pojawiać odziane kolejno: w suknie ślubne, stroje kąpielowe i wreszcie nocną bielizną. Udzieli także wywiadu oraz zatańczą. Program poprowadzi para popularnych dziennikarzy telewizyjnych: Magda Mikołajczak i Krzysztof Ibisz.

★★★

PROGRAM I, GODZ. 0.15 **SPRAWY WEWNĘTRZNE** - Drugi odcinek sensacyjnego filmu produkcji amerykańskiej. Detektyw Frank Janek prowadzi śledztwo, w które zamieszani są byli pracownicy policji. Obecnie zajmują się handlem bronią. Frank natyka się na ciało zamordowanej prostytutki, która zginęła podobnie jak piosenkarka z nocnego klubu.

★★★

PROGRAM I, GODZ. 1.45 **PEJZAŻ Z RUMIANKAMI** - Serial produkcji angielskiej. W kolejnym odcinku poznamy dalsze wspomnienia losów Maxa, jego rodziny i przyjaciół. Hector udaje się z misją wojskową do Egiptu. Calypso jest w ciąży. Wkrótce zostaje matką, a zaraz potem - wdową. Nadchodzi także wiadomość o śmierci Waltera, brata Polly, która romansuje ze wszystkimi dokola...

TAKIEGO CENTRUM HANDLOWEGO W KRAKOWIE NIE MA!! W JEDNYM MIEJSCU WSZYSTKO!

SUPERMARKETY KRAKÓW

ul. Centralna 41a

MAX

CZYSTA PRZYJEMNOŚĆ DLA SMAKOSZY



w październiku będę Twój

OBI

WSZYSTKO DLA DOMU I OGRODU

DOSKONALI PARTNERZY DLA CIEBIE!

Od 12 września ogromne emocje!

Telewizory kolorowe i inne nagrody niespodzianki już 15 października mogą być Twoje! Zrób zakupy za 300 tys. zł - możesz wygrać.

POZWÓL PONIEŚĆ SIĘ EMOCJOM!



- 7.00 Rolnictwo na świecie - "Irlandia" (1)
- 7.35 Tydzień
- 8.00 Notowania
- 8.30 Dla dzieci: "Teleranek"
- 9.00 Tęczowy Music-Box
- 9.30 "Droga do Avonlea" (13 - ost.) - serial prod. kanad.
- 10.15 Teatr dla Dzieci - "Cebulinek" (3)
- 11.00 Wiadomości
- 11.10 "Churchill" (2) - serial biograficzny prod. angielskiej
- 12.15 Koncert życzeń
- 12.45 Z kamerą wśród zwierząt
- 13.00 Encyklopedia II wojny światowej - "Przerwana wojna"
- 13.20 Morze
- 14.00 **W Starym Kinie: Filmy gangsterskie - "Niewidzialne piętno" - film fab. prod. USA (1939)**
- 15.30 On, czyli kto - Romuald Szeremietiew
- 16.10 Program rozrywkowy
- 16.35 Antena
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 Śmiechu warte
- 18.05 "Dynastia Colbych"
- 19.00 Wieczorynka: Walt Disney przedstawia - "Przygody Myszki Miki i Kaczora Donalda"
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 "Córka senatora" (3) - serial prod. kanad.-austral.
- 21.05 Basia Trzetrzelewska - live
- 22.05 Sportowa Niedziela
- 22.30 Racja stanu - program publicystyczny
- 23.15 **"Pole cebuli" - dramat kryminalny prod. USA (1979), reż. Harold Becker**
- 1.15 Muzyka poważna

- 15.10 "A kuku, panie Kruku" - serial anim. prod. niemieckiej
- 15.15 Teatr dla Dzieci: Aleksander Fredro - "Bajki, czyli obrazki z dzieciennego pokoju", reż. R. Gliński, wyk.: B. Wrzesińska, B. Dziekan, E. Ziętek, J. Kryszak
- 16.00 "M.A.S.H." (24)
- 16.30 Familiada - teleturniej
- 17.00 Benefis pana Juliana - koncert z okazji 100. rocznicy urodzin Juliana Tuwima
- 18.00 Wydarzenia tygodnia
- 18.20 "Biała chusta" - reportaż
- 18.30 Studio Sport - "Dystans"
- 18.50 Kronika (TV Kraków)
- 19.00 Gra - teleturniej
- 19.35 "Animki" (3) - serial anim.
- 20.00 Godzina szczerości
- 21.00 Panorama
- 21.30 Bezludna wyspa
- 22.25 "Wielkie bataliony" (3) - serial prod. angielskiej (1992)
- 23.15 **Teatr Sensacji: Philip Mackie - "Cała prawda" (1963), reż. J. Morgenstern, wyk.: T. Szmigielówna, L. Korsakówna, G. Lutkiewicz, Z. Cybulski**
- 0.20 Panorama
- 0.30 Warsaw Summer Jazz Days '94 - John Zorn "Masada" - fragmenty koncertu



- 8.00 Powitanie, program dnia
- 8.05 "Królowa Bona" (12 - ost.) - serial TVP
- 9.35 "Zmiennicy" (10) - serial komediowy TVP
- 10.40 Zaproszenie do Polski
- 11.15 Studio Kontakt - magazyn polonijny
- 12.00 Na polską nutę - program dla dzieci
- 12.45 Teatr dla dzieci
- 13.45 Rody polskie - Krasiocy
- 14.15 Z całego serca życzeń ci... - koncert życzeń
- 14.45 "Antystacja" - magazyn muzyczny
- 15.05 Program dnia
- 15.10 "Historie o zwierzętach" (1) - "Jeż Priddy" - film przyrodniczy
- 16.00 "Miasto psów" - "Szkoła przestępców" - film dla dzieci
- 16.30 Powitanie - program dnia
- 16.40 Strofa Krzysztofa
- 16.50 Gość lubiany...
- 17.05 7 dni ulica - program Grzegorza Bukaly
- 17.35 "Dno" (3) - "Wybory"
- 18.05 Krzyżówka szczęścia - teleturniej
- 18.40 Gość lubiany...
- 18.50 Kronika
- 19.00 Exlibris
- 19.15 **"Grzechy" (3) - film prod. angielskiej**
- 20.05 Bananarama - fragmenty znanych i popularnych utworów-tej grupy
- 20.10 Świat sportu - omówienie najistotniejszych zdarzeń sportowych minionego tygodnia
- 21.05 Paula Abdul - artystka opowiada o najnowszych realizacjach płytowych, a także o swoim życiu i codziennej pracy

- 21.15 Młodzieżowy koncert życzeń
- 21.45 Lut kabaretu
- 22.00 Kronika
- 22.10 Żużel: Wanda Kraków - Stal Rzeszów
- 22.55 Program na jutro
- 23.00 Lenny Kravitz - koncert
- 0.00 Zakończenie programu



DECYZJĄ PROKURATURY EMISJA PROGRAMU TV KRATER ZOSTAŁA WSTRZYMANA



- 15.50 Przegląd wydarzeń tygodnia
- 16.20 Wokół naszego teatru (powt.)
- 16.40 "Trucker Country" (2) - reportaż
- 17.00 Ćwicz razem z nami (2)
- 17.10 Policja nocą - reportaż
- 17.30 „A to Dodo...”
- 17.35 „Poszukiwacze złota” - film anim.
- 17.45 „Piecyk” - film anim.
- 17.55 „Porwanie królowej” - film anim.
- 18.05 „Sandybell” - serial rysunkowy
- 18.30 **Dobranocka od sąsiadów (powt.)**
- 18.40 Program na wieczór
- 18.45 „Santa Barbara” - serial prod. USA
- 19.30 Co nas czeka
- 20.00 Konkurs filmowy
- 20.10 „Niedźwiedziński postęp” - dramat obycz. produkcji angielskiej
- 22.15 Klub taneczny MCM
- 22.45 Co nas czeka?
- 22.50 Gazeta telewizyjna



- 13.45 Grand Prix Formuły I - Włochy
- 14.50 Słoń Benjamin - serial dla dzieci
- 15.20 Daktari - serial dla dzieci
- 16.20 Gramy! - muzyka w TV PolSat
- 16.30 Szpital miejski - serial USA
- 17.30 Kuba Szyliński zaprasza
- 18.00 4 x 4 - mag. motoryzacyjny
- 18.30 Jesteśmy - program red. katolickiej
- 19.00 Informacje
- 19.30 Nie tylko koncert
- 20.00 Sherlock Holmes i ta kobieta - serial prod. USA
- 21.00 Kino satelitarne: Koziorozec I - film fab. prod. USA
- 23.15 Oskar - magazyn filmowy
- 23.45 Sherlock Holmes i ta kobieta - serial prod. USA
- 0.35 Nie tylko koncert

PROPOZYCJE NA NIEDZIELĘ

**PROGRAM I, GODZ. 11.10 CHURCHILL** - Drugi, znakomicie udokumentowany, odcinek biograficznego serialu produkcji angielskiej, zapoznaje nas z działalnością Churchilla w pierwszej połowie II wojny światowej. Główne fakty przedstawione w filmie to spotkanie wybitnego Anglika z prezydentem USA, podpisanie Karty Atlantycznej i przystąpienie do wojny Stanów Zjednoczonych. Dowiemy się także o kontaktach Churchilla ze Stalinem i o brytyjskich dostawach broni dla Rosji.

★★★

**PROGRAM I, GODZ. 14.00 NIEWIDZIALNE PIĘTNO** - Fabularny film produkcji amerykańskiej z 1939 roku z udziałem młodego jeszcze Humphrey'a Bogarta. Cliff Taylor i Chuck Martin zostają warunkowo zwolnieni z więzienia Sing Sing. Chuck planuje kolejny wielki skok, ale jego przyjaciel pragnie rozpocząć nowe, uczciwe życie. Dzięki bratu udaje mu się nawet znaleźć pracę, ale los nie sprzyja nawróconemu więźniowi...

★★★

**PROGRAM II, GODZ. 16.00 M. A. S. H.** - Niestety, wszystko wskazuje na to, że dzisiaj po raz ostatni spotykamy się z grupą wesołych chirurgów, którzy wy-

trwale kroją i latają rannych żołnierzy armii amerykańskiej w Korei. W szpitalu polowym znalazło się tym razem dwóch tajnych agentów. Nie przybyli tu jednak szukać pomocy medycznej. Mają do wykonania zadania specjalne. Śledztwo, które prowadzą, wywołuje w całym M. A. S. H. zamieszanie jeszcze większe niż zazwyczaj.

★★★

**PROGRAM I, GODZ. 20.10 CÓRKA SENATORA** - Serial produkcji australijsko-kanadyjskiej z 1986 roku. Senator Spearfield przybywa z Australii na wieść o porwaniu córki. Wojsko uwalnia Cleo i Toma z rąk terrorystów. Senator jest szczęśliwy widząc córkę zdrową i całą. Ma jej jednak za złe, że związała się ze znacznie starszym od siebie lordem Jackiem Cruze'em.

★★★

**PROGRAM I, GODZ. 23.15 POLE CEBULI** - Dramat kryminalny produkcji amerykańskiej z 1979 roku. Warunkowo zwolnieni z więzienia Jimmy i Greg napadają w Los Angeles na dwóch policjantów. Jednego z nich zabijają. Zostają ujęci. Ich proces ciągnie się latami. W więzieniu Greg zdobywa wiedzę prawniczą i postanawia, że w sądzie będzie bronił się sam...

TELEWIZJA "DAMI" PROPONUJE

W tym tygodniu w telewizji DAMI będziecie mogli państwo zobaczyć nowohuckich policjantów w akcji. Jest to reportaż Anny Kaszewskiej która wraz z naszym kamerzystą Mariuszem Kijanią wzięła udział w nocnym patrolu po dniu wypłaty. Druga część Trucker Country to przypomnienie spotkania z Chruszciny koło Opola, a zarazem zwiastun imprezy która odbędzie się 25 września na placu ROLHUTU przy ul. Wąwozowej. W tej imprezie będzie warto wziąć udział o szczegółach czytacie na str. 7. Ponadto dbając o swoje zdrowie i sylwetkę będą mogli obejrzeć kolejną część pokazu ćwiczeń w wykonaniu zankomitych kulturystów. W nowohuckich wiadomościach czyli Przeglądzie Wydarzeń Tygodnia będzie można zobaczyć m.in. migawki z ogólnopolskich zawodów strażackich, odpustu w Mogile, dowiedzieć się co słychać w sprawie ogródków jordanowskich i posłuchać muzyki na żywo zespołu VARIUS który ostatnio gościł w klubie "Blue Box". Polecamy także obejrzeć magazyn kulturalny "Wokół naszego teatru" i "Dobranockę od sąsiadów" pod redakcją Piotra Piechy.

Sto tysięcy za sto złotych

W ostatnim tygodniu szczęście nie uśmiechnęło się do żadnego z naszych Czytelników.

A oto numery wylosowane w tym tygodniu:

3398567	8456738	7566392
9445327	4675856	9123422
1264365	6098375	9786104
1864735	9067851	3339678

Posiadaczy szczęśliwych stuzłotówek zapraszamy do redakcji (do 29.09.).

Klub „Kuźnia”

os. Złotego Wieku 14, tel. 48-08-86

przyjmuje zapisy na

- RYTMIKĘ DLA DZIECI OD 4-7 LAT
- ZAJĘCIA PLASTYCZNE
- JĘZYK ANGIELSKI DLA DZIECI I MŁODZIEŻY
- NAUKĘ GRY NA GITARZE
- GIMNASTYKĘ DLA PAŃ

Zapisy i informacje: codziennie 11<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>

ZAPRASZAMY !

**OGŁOSZENIA DO WSZYSTKICH GAZET KRAKOWSKICH W REDAKCJI "GŁOSU" BIURO CZYNNE OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKU W GODZ. 9.00 - 16.00. TEL. 43-44-33.**





- 6.00 Kawa czy herbata?
- 8.00 "Moda na sukces" (10)
- 8.30 Dla dzieci - "Dźwiękogra" - quiz muzyczny, "Gimnastyka", "Reksio"
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 Dla dzieci - "Mama i ja" - "Domowe przedszkole" - "My i nasze dzieci"
- 9.55 "Muzzy in Gondoland" - język angielski dla dzieci
- 10.05 "Dynastia Colbych" (39)
- 11.00 Przyjemne z pozytecznym
- 11.30 Z wiarą w nowe
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Agrobiznes
- 12.15-14.55 Telewizja Edukacyjna
- 12.15 Magazyn notowań
- 12.40 Szkoły w Europie - "Zmierzch szkoły specjalnej" - "Hity Telewizji Edukacyjnej"
- 13.05 Tajna historia ZSRR - "Gdy płonęła Moskwa"
- 13.30 Joystick
- 13.50 Przestrzeń bez ścian - "Teatr Polskiego Radia przed wojną"
- 14.20 Kliper - "Jak zbudować statek"
- 14.40 Chochlikowe psoty, czyli zmagania z gramatyką - "Części mowy"
- 14.55 Program dnia
- 15.00 Bebopalula - mag. muz.
- 15.30 Dla młodych widzów - "Alternatywy"
- 16.00 "Moda na sukces" (10)
- 16.25 Dla dzieci: "Okrety" - teleturniej - "Baw się razem z nami"
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 Program publicystyczny
- 18.10 "Latający cyrk Monty Pythona" (31) - serial prod. ang.
- 18.40 Historia TVP
- 19.00 Wieczorynka: "Przygód kilka wróbla Ćwirka"
- 19.30 Wiadomości
- 20.15 Teatr Telewizji: Giovanni Boccaccio - "O przemyślności kobiety niewiernej sześć opowieści z Boccaccia wziętych", reż. M. Dutkiewicz, wyk.: J. Gajos, J. Frycz, A. Majcher, A. Ferency, M. Niemirska**
- 21.15 Lewiatan
- 22.05 Puls dnia
- 22.20 MDM - program publicystyczno-rozrywkowy
- 22.45 Program publicystyczny
- 23.00 Wiadomości
- 23.20 Mistrzowie Kina: John Huston - "Sokół maltański" - film fab. prod. USA (1941)**
- 1.00 Przeboje Bogusława Kaczyńskiego - "Wielka gwiazda - Seta Del Grande"

- 10.05 "Wojownicze żółwie Ninja" - "Dziwna przygoda Raphaela" - serial anim. prod. USA
- 10.30-13.00 Na życzenie
- 10.30 Familiada - teleturniej
- 11.00 Film dokumentalny
- 12.00 "Pieśń odkupienia" (4) - "Wielka iluzja" - serial ang.
- 13.00 Panorama
- 13.20 "Syn Słońca i córka Księżycy" (4 - ost.) - serial norw.
- 14.10 Clipol
- 14.55 Powitanie
- 15.00 "Wojownicze żółwie Ninja" - "Dziwna przygoda Raphaela" - serial anim. prod. USA
- 15.30 Studio Sport - 7 dni polskiego sportu
- 16.00 Polska Kronika Filmowa
- 16.10 Ojczyzna - polszczyzna - "Muzyka w języku"
- 16.30 Teleturniej
- 17.00 "CIA - ukryci doradcy" (4) - film dok. prod. angielskiej
- 18.00 Panorama
- 18.10 Kronika (TV Kraków)
- 18.40 Wspólne sprawy - magazyn samorządowy (TV Kraków)
- 19.05 Kolo fortuny - teleturniej
- 19.35 "Max i szczerza ferajna" (10) - "Mysie piski"
- 20.00 "Przystanek Alaska" (63)
- 20.45 Przystanek Olecko
- 21.00 Panorama
- 21.30 Tablice pamięci - "Tędy przeszła Warszawa"
- 21.40 Bestsellery Dwójki - "Dziecko z katalogu" - film dokumentalny
- 22.40 Departament Sztuk
- 23.10 Maraton trzeźwości
- 23.40 Diamenty na Warszawskim Szańcu - koncert
- 0.20 Panorama
- 0.25 Sport - Telegram

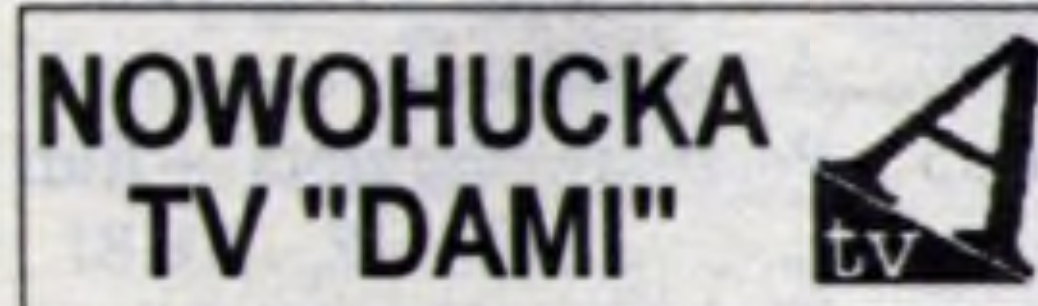


- 6.55 Dzień dobry z Polski
- 7.00 Panorama
- 7.10 Dzień dobry z Polski (cd.)
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 Program dnia
- 9.15 Spojrzenie na Polskę
- 9.30 "Do przerwy 0:1" (6)
- 10.00 "Przygody pana Michała" (13) - serial TVP
- 10.30 Gustaw Holoubek - Droga do "Dziadów"
- 11.10 Goniec kulturalny
- 11.30 Zaproszenie do Polski
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Program dnia
- 12.15 Gra - teleturniej
- 12.40 Leksykon polskiej muzyki rozrywkowej
- 13.00 Panorama
- 13.20 "Kogel mogel" - film fab. pol., reż. A. Żulawski**
- 15.05 Program dnia
- 15.10 "Cadillaki i dinozaury" - "Śmiertelny promień" - film dla dzieci
- 15.35 "Muzzy" - język angielski dla najmłodszych
- 15.40 "Pięcioro dzieci i »coś«" (4) - fantazja dziecięca
- 16.05 "Dzieci i piosenki" (4) - film muzyczny
- 16.30 "Family Album" (4) - lekcja języka angielskiego
- 17.00 "Above and below" (4) - serial przyrodniczy
- 17.35 "Crystal" - serial filmowy

- 18.05 Rozmowa dnia
- 18.10 Kronika
- 18.40 Wspólne sprawy - magazyn samorządowy
- 19.00 "W 80 dni dookoła świata" - program podróżniczy
- 19.15 "Osceola 3351" - film fab. prod. USA**
- 20.40 "Tajna wojna Hitlera" - film dokumentalny
- 21.10 M. C. Hammer - pr. muz.
- 21.15 "Prosto w oczy" - talk show polityczny
- 21.40 Kalejdoskop muzyczny
- 22.00 Kronika
- 22.10 Sport
- 22.15 Euromagazyn
- 22.40 "Stan zagrożenia" - magazyn policyjno-kryminalny
- 22.55 Program na wtorek, antena
- 23.00 "Niebezpieczny rejs" - film fab. prod. USA, reż. Robert Gottschalk**



DECYZJĄ PROKURATURY EMISJA PROGRAMU TV KRATER ZOSTAŁA WSTRZYMANA



- 18.30 Początek programu
- 18.35 „III wojna światowa” (cz. 1) - miniserial prod. USA
- 19.30 „Weekend u Holly”, z cyklu „Cafe Americain” - serial kom. prod. USA
- 20.00 „Navarro” - serial krym. prod. francuskiej
- 21.30 Lista przebojów „Tylko Rock”
- 21.55 Na dobranoc
- 22.00 "Trucker Country" (2) - reportaż**
- 22.20 Ćwicz razem z nami (2)**
- 22.30 Policja nocą - reportaż**
- 22.35 Gazeta telewizyjna



- 15.30 Family album - kurs j. angielskiego
- 16.00 Talk show, czyli gadane z PolSatem
- 16.20 Supermodelka - serial braz.
- 16.50 Gramy! - muzyka w TV PolSat
- 17.00 Nikogo nie potrzebuję
- 17.15 Skarby 7 kontynentu - film przyrodniczy
- 17.30 As wywiadu - serial ang.
- 18.30 Czas na naturę - magazyn medycyny naturalnej
- 19.00 Informacje
- 19.20 Temat dnia - pr. publicyst.
- 19.30 He-Man - serial dla dzieci
- 20.00 Sąsiedzi - serial austral.
- 20.58 Informacje
- 21.00 Robocop - pilot serialu prod. USA
- 22.40 Informacje i biznes
- 23.00 Strzały Amora
- 0.20 Czas na naturę - magazyn medycyny naturalnej
- 0.50 Sąsiedzi - serial austral.

Rzut okiem

# Polityczna pałka

Zanosi się, że w uroczystościach związanych z 75-leciem polskiej policji państwowej uczestniczyć będzie skompromitowany komendant, od którego nie ma kto przyjąć dymisji. W polityczną grę premiera zamieszanych jest kilkadziesiąt osób - czas, aby prezydent przerwał zabawę rządzącej koalicji. Tym bardziej, że bezpieczeństwo wewnętrzne to dużo poważniejsza sprawa od machania cepem i karmienia trzody chlewnej.

Obsadzenie nowego szefa policji jest historią wręcz kuriozalną. Wszyscy domagają się zmian, kto się da zgłasza swe kandydatury, wręcz jest już niemal pewny kandydat z grodu Kraka, a spokojny premier odpowiada zgodnie z prawdą, że przecież - mamy komendanta. Nikt nie podpisał jego dymisji.

Afera korupcyjna w poznańskiej policji nie zakończyła się jeszcze aktem oskarżenia. Według dotychczasowych informacji inspektor Smolarek, obecny komendant, nie jest osobą, która nic nie wiedziała o sponsorowaniu policji przez bogatych biznesmenów. I mimo prokuratorских sugestii osoba ta pozostaje na stolku, bo premier rozgrywa swą grę.

Grę bardzo przejrzystą. Ponieważ popierany przez MSW i prezydenta komendant Strzelecki mu się nie podoba, lansuje swoich kandydatów. A to z rodzinnego Płocka, a to z warszawskiej Pragi, a to z Konina, czy wreszcie Radomia. Wreszcie przypomina sobie także o renciście Lamparskim. Wszystko to, aby wydłużyć i przeciągnąć moment podjęcia decyzji. Jakby tego było mało, proponuje na wiceministra prezesa gminnej spółdzielni. Paranoja czy umiejętność godna pozazdrośczenia?

Policja od 1991 roku od zmiany nazwy pracuje na poprawienie swego wizerunku w społeczeństwie. Kilka miesięcy temu wydawać by się mogło, że jej prestiż jest coraz większy. Niestety najpierw pojawiły się afery korupcyjne i kryminalne z udziałem funkcjonariuszy, a potem przepychanka na stolkach. Teraz byle jaki bandzior może powiedzieć do posterunkowego - Nawet u siebie nie potraficie zrobić porządków. I co gorsza będzie miał rację.

Kiedyś policyjna pałka kojarzyła się bardzo jednoznacznie. Teraz jakby była mniej widoczna, a tak naprawdę kilku osobom przydałby się kontakt z tym mało przyjaznym narzędziem. Inspektor Strzelecki delikatnie niedawno wspominał, że czuje się zażenowany mieszanym policji do polityki. Wydaje się, że nie on jeden.

MAREK OGAREK

WIZJA Z FONIA

# Wieczór z talk-show

Ten program popularny w zachodnich sieciach telewizyjnych nie ma jeszcze polskiej nazwy. Bohaterowie tzw. talk-show, to z reguły osoby publicznie, najczęściej aktorzy i politycy, a prowadzący z nimi rozmowy to gwiazdy szklanego ekranu. Czy „Wieczór z Alicją” czyli rodzima wersja takiego spotkania, które w Polsce utożsamia się zazwyczaj z czarnoskórą Oprah Winfrey, pozwoli popularnej prezenterce Alicji Resich-Modlińskiej na zrobienie podobnej kariery?

Observacja toczonych na luzie rozmów emitowanych przez zagraniczne stacje, sprawia dwuznaczne wrażenie. Zazwyczaj jest to powierzchowne wzajemne dowartościowywanie, kadzenie, w którym musi się znaleźć miejsce na dowcip i plotkę. Z reguły wszystko to nie najwyższych lotów, ale sztuką jest przecież, aby oglądających zmusić do chichotania, do słuchania i oglądania.

Często, a to już zależy od charakteru prowadzącego, podczas talk-show jest także miejsce na ostre pytania, na zagładnięcie do alkozy bohatera lub na historie o jego niemniej słynnych znajomych. Od założeń jakie przyjmą autorzy polskiej wersji zależy, jaka będzie ta pozycja, której premiera odbyła się w ostatnią niedzielę w telewizyjnej „jedynce”.

Alicja Resich-Modlińska stwierdziła przed emisją, że jej program ma być przede wszystkim śmieszny. Po obejrzeniu pierwszego odcinka mamy co do tego pewne wątpliwości, chociaż na pewno gospodyni tego show wyszła z tego sprawdzianu obronną ręką. Być może jest to zasługa jej spokoju, nienadmiernego wykorzystywania swej pozycji i umiejętności związania wszystkich, siłą rzeczy nieuporządkowanych wątków takiego programu.

Na pewno na razie trudno powiedzieć, czy ten talk-show jest plotkarski, dowcipny, bekompromisowy pod względem dziennikarskim. Być może przekonamy się o tym za kilka dni, w każdym razie pierwsi goście starali się jak mogli i oprócz opowiadania dowcipów umieli zgrabnie prowadzić dialog z panią Alicją. Pewne kłopoty sprawiał Edward „Dudek” Dziewoński, ale i jego usidlił w końcu wdzięk prezenterki.

W amerykańskich wersjach takich programów aktywnie w dyskusjach uczestniczy publiczność. Wymaga to jednak odpowiedniej jej selekcji i wypracowania modelu programu. „Wieczór z Alicją” na razie dopiero się tworzy i być może doczekamy się także takiej wersji tych spotkań. Tym bardziej, że zapowiada się konkurencja - kilku dziennikarzy, prezenterów i satyryków zamierza pójść w ślady pani Modlińskiej. Niewykluczone zatem, że zamiast „gadających głów”, oglądać będziemy więcej takich programów. Kto wie, czy to nawet nie lepiej? (mar)

**OGŁOSZENIA DO WSZYSTKICH GAZET KRAKOWSKICH W REDAKCJI "GŁOSU" BIURO CZYNNE OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKU W GODZ. 9.00 - 16.00. TEL. 43-44-33.**

NOWA HUTA, OS. CENTRUM B 1, TEL. 43-11-32

## SPÓŁKI GIEŁDOWE (2)

STALEXPORT S.A.

Stalexport powstał w wyniku przekształcenia Przedsiębiorstwa Handlu Zagranicznego Stalexport w Spółkę Akcyjną w listopadzie 1993 r. PHZ Stalexport był jedną z central handlu zagranicznego, posiadających wyłączne uprawnienia na import i eksport towarów i usług.

Siedzibą firmy są Katowice. Spółka zatrudnia 640 pracowników. Stalexport jest przedsiębiorstwem wielofunkcyjnym i wielobranżowym, posiadającym udziały w 27 spółkach krajowych i 12 zagranicznych. Podstawową działalnością Spółki jest eksport i import surowców i wyrobów hutniczych. W 1993 r. eksport stanowił 47% wartości sprzedaży Spółki i skierowany jest głównie do krajów EWG (zwłaszcza Niemcy) oraz Austrii i krajów skandynawskich. Udział eksportu z roku na rok jednak maleje. Jest to spowodowane zwłaszcza utratą rynku byłego ZSRR oraz częściowym zamrożeniem eksportu na rynek amerykański w wyniku oskarżeń o stosowanie przez Spółkę praktyk dumpingowych. Spadkowi eksportu Spółka przeciwdziała budując silne rynki zbytu na Dalekim Wschodzie (Chiny, Tajwan).

Na rynku krajowym Stalexport zajmuje dominującą pozycję w zakresie obsługi większości polskich hut. Największym partnerem Spółki jest Huta Katowice, na którą przypada ponad 50% obrotu.

Stalexport prowadzi też szeroką działalność w handlu hurtowym i detalicznym wyrobami hutniczymi oraz paliwami płynnymi, węglem, koksem, cementem. Spółka założyła w kraju ponad 30 składów i magazynów handlowych. Wskutek tak mocnego zaangażowania inwestycyjnego rentowność sprzedaży w pierwszym kwartale 1994 r. wyniosła tylko 3,5%, a poziom należności z powodu kredytowania dostaw krajowych i zagranicznych przez składy handlowe przekroczył znacznie 2 bln zł.

W szerokim spektrum działania Spółki jest również miejsce na usługi transportowe, remontowo-budowlane, informatyczne, consultingowe, marketingowe. Na uwagę zasługują inwestycje Stalexportu w usługi hotelarskie, mogące w przyszłości zapewnić wysoką rentowność zainwestowanego kapitału.

Nie bez znaczenia jest także fakt, że Spółka jest obok Elektrimu, Exbudu i Banku Przemysłowo-Handlowego członkiem Polskiego Konsorcjum Gospodarczego, którego jednym z celów będzie budowa autostrad w Polsce.

Przeprowadzona w sierpniu subskrypcja akcji Stalexportu zakończyła się pełnym sukcesem. Zamówiono o 17% akcji więcej niż oferował Skarb Państwa, przy czym ponad połowę akcji objęli duzi inwestorzy. Nie zmienia to jednak faktu, że Skarb Państwa pozostał wiodącym inwestorem firmy, posiadającym 38% akcji.

## KALENDARIUM GIEŁDOWE 28.09-03.10.

**28.09.1994.** ● Początek przyjmowania zapisów na akcje Wólczanki. Dotychczasowi akcjonariusze mogą nabyć 500 tys. nowych akcji. Prawo poboru nowej akcji w stosunku 3 do 1 (trzy stare akcje, bądź trzy prawa poboru uprawniające do nabycia 1 nowej akcji). Cena emisyjna nowych akcji wynosi 320 tys. zł.

● Odbędzie się Walne Zgromadzenie Akcjonariuszy Kredyt Bank S.A., na którym zostanie podjęta uchwała o podwyższeniu kapitału i podziale akcji.

● Początek notowań praw poboru Wólczanki S.A.  
● Pierwsze notowanie na giełdzie połączonych akcji Mostostalu Export.  
**29.09.1994** ● Odbędzie się specjalna sesja giełdowa, na której Elektrim chce sprzedać 592 tys. akcji Bydgoskiej Fabryki Kabli. Cena minimalna 160 tys. zł. Zlecenia na akcje BFK można składać we wszystkich biurach maklerskich do 29.09.1994. Minimalna ilość zamawianych akcji wynosi 5.

**03.10.1994.** ● Pierwsze notowanie akcji BFK na giełdzie. Akcje Bydgoskiej Fabryki Kabli mogą się znaleźć na rynku podstawowym jeżeli liczba akcjonariuszy będzie większa niż 500.

## SŁOWNICZEK GIEŁDOWY

**GIEŁDA** – to rynek, na którym dokonuje się transakcje kupna bądź sprzedaży. Towarem, którym handluje się na giełdzie są papiery wartościowe (akcje, obligacje, opcje na zakup akcji na naszej giełdzie zwane prawami poboru).

**MAKLER** – to pośrednik pomiędzy osobami chcącymi dokonać transakcji kupna-sprzedaży papierów wartościowych na giełdzie. Makler, który działa w imieniu własnym na zlecenie klienta (na rachunek klienta) pełni funkcję brokera. Makler działający w imieniu biura maklerskiego i na jego rachunek pełni funkcję dealera.

**CZŁONEK GIEŁDY, SPECJALISTA** – to biuro maklerskie – akcjonariusz giełdy - które na podstawie umowy z emitentem (spółką, która jest notowana na giełdzie) za zgodą zarządu giełdy obsługuje dany papier wartościowy notowany na giełdzie.

**MAKLER SPECJALISTA** – to pełnomocnik członka giełdy specjalisty, który na danym walorze wyznacza kurs dnia, dokonuje redukcji (w przypadku nierównowagi rynku), dokonuje przydziału akcji (alokacji) w przypadku nadwyżki kupna lub sprzedaży, interweniuje w celu zrównoważenia rynku (sprzedając bądź kupując akcje z własnych zasobów), wystawia karty umów.

KOLUMNA REDAGOWANA PRZEZ SEKCJĘ ANALIZ BM „CERTUS”

TVP1

- 6.00 Kawa czy herbata?
- 8.00 "Pierwsze pocałunki" (4) - serial prod. francuskiej
- 8.30 Dla dzieci: "Tik-Tak" - "Gimnastyka"
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 Dla dzieci - "Mama i ja", "Domowe przedszkole", Porozmawiamy o dzieciach"
- 9.55 "Muzzy in Gondoland" - język angielski dla dzieci
- 10.00 "Życie" (52 - ost.) - serial prod. japońskiej
- 10.30 Portret europejski: Anton Romako - "Tegethoff w bitwie morskiej pod Lissą"
- 11.00 Giełda pracy, giełda szans
- 11.20 Zaproszenie do stołu
- 11.30 Prawnik domowy
- 11.40 Klub Samotnych Serc
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Agrobiznes
- 12.15-14.55 Telewizja Edukacyjna
- 12.15 Magazyn notowań
- 12.45 "Przybysze z Matplanety" - "Pechowy słoń"
- 13.15 "Czarowanie wody" - film dok. prod. kanadyjskiej
- 13.35 Joystic
- 13.55 Bałtyckie technologie
- 14.10 Z lamusa techniki - "Balonem ku gwiazdom"
- 14.30 Laboratorium - "Pułapka"
- 14.50 W świecie nauki
- 14.55 Program dnia
- 15.00 Muzyczna Jedynka
- 15.30 Dla młodych widzów - "Zielonym do góry"
- 16.00 "Pierwsze pocałunki" (4) - serial prod. franc. (powt.)
- 16.25 Dla dzieci - "Tik-Tak"
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 "Aria ze śmiechem"
- 17.40 Automania - magazyn motoryzacyjny
- 18.05 "Simpsonowie" (3) - serial anim. prod. USA
- 18.30 Rewizja Nadzwyczajna - "Książka, która znaczyła śmierć"
- 19.00 Wieczorynka: "Pszczółka Maja"
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 "Bezbronne nagietki" - dramat psych.-obycz. prod. USA (1972), reż. P. Newman, wyk.: J. Woodward, N. Potts, J. Lowry
- 21.55 Puls dnia
- 22.15 Sejmograf
- 22.30 Program ekonomiczny
- 23.00 Wiadomości
- 23.20 "Zawsze wierni" - film dok. Andrzeja Brzozowskiego

- 0.00 Sztuka, nie sztuka - "Artysta niemoralny"
- 0.20 "Tani program o poezji" (1) - Marcin Świątlicki
- 0.35 "Orawa, Orawa..."
- 1.00 Boskie i cesarskie
- 1.30 Muzyczna Jedynka (powt.)

TVP2

- 7.00 Panorama
- 7.10 Sport - Telegram
- 7.20 Dwójka o poranku

- 8.00 Program TV Kraków
- 8.30 Serial filmowy
- 9.00 Świat kobiet
- 9.30 "Hollywoodzki Babylon" (4) - serial dok. prod. franc.
- 10.00 "Przygody Blacky'ego" (26) - "Wybór" - serial prod. kanadyjsko-francuskiej
- 10.30-13.00 Na życzenie:
- 10.30 Familiada - teleturniej
- 11.00 Maraton trzeźwości
- 11.30 "Dziecko z katalogu" - film dokumentalny
- 12.10 Program dokumentalny
- 13.00 Panorama
- 13.20 "Zakazana miłość" (21) - serial prod. hiszpańskiej
- 14.10 Clipol
- 14.25 Pętla czasu - De Mono
- 14.55 Powitanie
- 15.00 "Przygody Blacky'ego" (26) - "Wybór" - serial prod. kanadyjsko-francuskiej
- 15.30 Studio Sport - "TV-Motosport"
- 16.00 Magazyn historyczny
- 16.30 Teleturniej
- 17.00 Magazyn przechodnia
- 17.10 Listy z Europy
- 17.40 "W okolicie Stwórcy" - program red. katolickiej
- 18.00 Panorama
- 18.10 Kronika (TV Kraków)
- 18.40 Za metą - program sportowy (TV Kraków)
- 19.05 Koło fortuny - teleturniej
- 19.35 "Max i szczerza ferajna" - "Siła przyzwyczajenia" - serial anim. prod. USA
- 20.00 Pytania o Polskę - "Czy powstanie musiało wybuchnąć?" (1)
- 21.00 Panorama
- 21.30 Pogotowie Ekologiczne 2
- 21.40 Reporterzy Dwójki przedstawiają
- 22.00 Perły z lamusa - "Gra złudzeń" - film fab. prod. włoskiej (1972), reż. Luigi Comencini
- 0.05 Sport - Telegram
- 0.15 "Skrzydła motyla" - film fab. prod. hiszpańskiej (1991), reż. Juanma Bajo Ulloa, wyk.: Silvia Munt, Fernando Valverde, Susana Garcia

TELEWIZJA KRAKÓW

- 6.55 Dzień dobry z Polski
- 7.00 Panorama
- 7.10 Dzień dobry z Polski (cd.)
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 Program dnia
- 9.15 Program publicystyczny
- 9.30 "Karino" (7) - serial TVP dla młodych widzów
- 10.00 "W labiryncie" (7 i 8) - telenowela TVP
- 11.00 Cztery czwarte - magazyn
- 11.30 Magazyn sportowy
- 12.00 Wiadomości
- 12.15 "Panie na planie" (16) - widowisko rozrywkowe
- 12.45 "...swego nie znacie" - katalog zabytków
- 13.00 Panorama
- 13.20 "Lalka" (4) - serial TVP
- 14.40 Racja stanu
- 15.05 Powitanie
- 15.10 "Cadillaki i dinozaury" - "Oblężenie" - serial anim.

- 15.35 "Muzzy" - język angielski dla najmłodszych
- 15.40 "Przygody Piotrków" (4) - serial fab. dla dzieci
- 16.05 "Jak to zdrowo na sportowo" (4) - serial dokumentalny
- 16.30 "Bonjour, ça va" - lekcja języka francuskiego
- 17.00 "Autostopowicz" - serial dla młodzieży
- 17.35 "Crystal" - serial filmowy
- 18.05 Rozmowa dnia
- 18.10 Kronika
- 18.40 "Za metą" - pr. sportowy
- 19.00 "Megabajt" - magazyn komputerowy
- 19.15 "Białe małżeństwo" - film fab. prod. polskiej, reż. M. Łazarkiewicz
- 21.00 "Obmyślam świat" - film dokumentalny
- 21.15 Blisko życia - program publicystyczny z telefonicznym udziałem widzów (67-68-15)
- 21.45 Aktualności sprzed lat - przegląd dawnej prasy krakowskiej
- 22.00 Kronika
- 22.10 Sport
- 22.15 "Demokracja" - serial dok.
- 22.40 Album krakowskiej muzyki
- 23.00 "Embrion" - film fab. prod. USA, reż. R. Nelson



DECYZJĄ PROKURATURY EMISJA PROGRAMU TV KRATER ZOSTAŁA WSTRZYMANA

NOWOHUCKA TV "DAMI"

- 18.30 Początek programu
- 18.35 „Pogoda dla bogaczy” (28) - serial prod. USA
- 19.25 Co nas czeka?
- 19.30 Pół godziny z MCM
- 20.00 Fort Boyard - telegra
- 21.30 Konkurs filmowy
- 21.35 „Gorączka” - film obycz. prod. USA
- 23.05 Na dobranoc...
- 23.10 Gazeta telewizyjna

POLSAT S

- 15.30 Family album - kurs j. angielskiego
- 16.00 Talk show, czyli gadane z PolSatem
- 16.20 Supermodelka - serial prod. brazył.
- 16.50 Gramy! - muzyka w TV PolSat
- 17.00 Fashion TV
- 17.30 As wywiadu - serial prod. angielskiej
- 18.30 Magazyn sportowy
- 19.00 Informacje
- 19.20 Temat dnia - pr. publicyst.
- 19.30 Słoń Benjamin - serial dla dzieci
- 20.00 Żużel - mecz I ligi
- 20.58 Informacje
- 21.00 Sekrety - serial prod. USA
- 22.30 Informacje i biznes
- 23.00 Detektyw D. A. - serial prod. USA

OGŁOSZENIA DO WSZYSTKICH GAZET KRAKOWSKICH W REDAKCJI "GŁOSU" BIURO CZYNNE OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKU W GODZ. 9.00 - 16.00. TEL. 43-44-33.

**TVP1**

- 6.00 Kawa czy herbata?
- 8.00 "Moda na sukces" (11) - serial prod. USA
- 8.30 Dla dzieci - "Muzyczna skakanka z gwiazdą - Zbigniew Wodecki", "Gimnastyka", "Reksio"
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 Dla dzieci - "Mama i ja" - "Domowe przedszkole" - "Porozmawiajmy o dzieciach"
- 9.55 "Muzzy in Gondoland" - język angielski dla dzieci
- 10.00 "Słoneczny patrol" (14) - serial prod. USA
- 11.00 Od niemowlaka do przedszkolaka
- 11.30 Korzenie
- 11.50 Chronimy zabytki
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Agrobiznes
- 12.15-14.55 Telewizja Edukacyjna
- 12.15 Magazyn notowań - "Niezastąpione dodatki"
- 12.40 English and Arts - "Konie"
- 12.50-14.55 Powtórka z historii - blok programowy
- 12.55 Słowianie - "W kręgu Światowida"
- 13.30 Bolesław Chrobry
- 13.55 "...swego nie znacie" - katalog zabytków - "Siedlęcin nad Bobrem"
- 14.05 "Kronika ojczysta" - widowisko
- 14.25 "Cień Gibraltaru" (3)
- 14.55 Program dnia
- 15.00 Muzyka młodzieżowa
- 15.30 "Raj" - magazyn młodzieżowy
- 16.00 "Moda na sukces" - serial prod. USA
- 16.25 Dla Dzieci - Mój program na antenie: "Wielkie święto małego człowieka" - reportaż
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 Miliard w rozumie - teleturniej
- 17.45 Polska Kronika Ogórkowa
- 18.05 "Słoneczny patrol" (14) - serial prod. USA
- 19.00 Wieczorynka: "Smerfy"
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 Studio Sport - II runda Ligi Mistrzów
- 22.15 Puls dnia
- 22.30 Mam prawo - magazyn prawny
- 23.00 Wiadomości
- 23.20 "Światłana przyszłość" - film fab. prod. francuskiej (1985), reż. Jacques Fansten, wyk.: Anne Marew, Wojciech Pszoniak, Thomas Canto
- 0.55 Program rozrywkowy
- 1.35 BeboPalula - program muzyczny
- 2.00 Zakończenie programu

- 8.30 Serial filmowy
- 9.00 Transmisja obrad Sejmu
- 13.00 Panorama (w przerwie obrad)
- 14.55 Powitanie
- 15.00 "Kacper i jego przyjaciele" - serial anim. prod. USA
- 15.30 Studio Sport
- 16.00 Zwierzęta wokół nas - "Podaj łapę"
- 16.30 Program rozrywkowy
- 16.55 "George Stevens - podróż filmowca" - film dokumentalny
- 17.55 Losowanie gier liczbowych Totalizatora Sportowego
- 18.00 Panorama
- 18.10 Kronika (TV Kraków)
- 18.40 "9 i 1/2" - magazyn reporterów (TV Kraków)
- 19.05 Koło fortuny - teleturniej
- 19.35 "Max i szczurza ferajna" (12) - "Wycieczka do lasu" - serial anim. prod. USA
- 20.00 "Sprawy Rosie O'Neill" (29) - serial prod. USA
- 21.00 Panorama
- 21.35 Ekspres reporterów
- 22.05 Studio Teatralne Dwójki - premiera w Dwójce: Ruediger Kremer - "Wędrowiec wśród traw", reż. Roman Załuski, wyk.: Marek Bargielowski, Wojciech Siemion
- 23.00 Studio Sport - Liga Mistrzów - skróty
- 0.00 Panorama
- 0.05 Sport
- 0.15 Clipol

**TELEWIZJA KRAKÓW**

- 6.55 Dzień dobry z Polski
- 7.00 Panorama
- 7.10 Dzień dobry z Polski (cd.)
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 Program dnia
- 9.15 Sejmograf
- 9.30 "Karino" (8) - serial TVP dla młodych widzów
- 10.00 "Chłopi" (4) - serial TVP
- 11.10 Ze sztuką na ty - "Chronić zabytki"
- 11.30 Historia - współczesność - "SZP - ZWZ - AK"
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Program dnia
- 12.15 Gra - teleturniej
- 12.45 "...swego nie znacie" - katalog zabytków
- 13.00 Panorama gospodarcza
- 13.20 "Urodzony po raz trzeci" - film fab. prod. polskiej, reż. Stanisław Jędryka
- 15.05 Program dnia
- 15.10 "Cadillaki i dinozaury" - "Dzikus"
- 15.34 "Muzzy" - język angielski dla dzieci
- 15.40 "Przygody Merlina z kryształowej grotty" (4)
- 16.06 "Wbrew wszystkim" (4)
- 16.30 "Family Album" - język angielski
- 17.00 Cyklomotoabecadło - magazyn motoryzacyjny dla dzieci
- 17.15 Małe Kino - magazyn filmów krótkich
- 17.35 "Crystal" - serial

- 18.05 Rozmowa dnia
- 18.10 Kronika
- 18.40 "9 i 1/2" - magazyn reporterów
- 19.00 Kundel bury i kocury - program pod red. M. Hejdy
- 19.15 Peter Strohm - "Więcej niż można dać"
- 20.00 Diana
- 20.52 To niebywale
- 21.15 "Poza kadrem" - magazyn filmowy
- 21.30 Gwiazdy Hollywood - magazyn filmowy
- 22.00 Kronika
- 22.10 Sport
- 22.15 Moda - magazyn
- 22.40 Medycyna - reportaż
- 22.55 Antena
- 23.00 "Noc rekinów" - film fab. prod. USA (1978), reż. Anthony Richmond



DECYZJĄ PROKURATURY EMISJA PROGRAMU TV KRATER ZOSTAŁA WSTRZYMANA

**NOWOHUCKA TV "DAMI"**

- 18.30 Początek programu
- 18.35 "Szwadron śmierci" z cyklu "Poza prawem" - serial sens. prod. USA
- 19.25 Co nas czeka?
- 19.30 "Byle do poniedziałku" (81) - serial kom. prod. franc.
- 19.55 Do trzech klipów sztuka
- 20.00 "Sławna restauracja" - kom. prod. franc.
- 21.25 Konkurs filmowy
- 21.30 Prezentacje MCM
- 21.55 Operacja "Strefa Wojny" - film wojenny prod. USA
- 23.20 Na dobranoc...
- 23.25 Gazeta telewizyjna

**POLSAT S**

- 15.30 Family album - kurs j. angielskiego
- 16.00 Talk show, czyli gadane z PolSatem
- 16.20 Supermodelka - serial prod. brazyl.
- 16.50 Gramy! - muzyka w TV PolSat
- 17.00 Planeta Gilligana - serial dla dzieci
- 17.30 As wywiadu - serial ang.
- 18.30 Link Journal - magazyn mody
- 19.00 Informacje
- 19.20 Temat dnia - pr. publicyst.
- 19.30 Jesteśmy - program red. katolickiej
- 20.00 Dallas - serial prod. USA
- 20.58 Informacje
- 21.00 Brygada Acapulco - pilot serialu prod. USA
- 22.40 Informacje i biznes
- 23.05 Detektyw D. A. - serial prod. USA
- 0.00 Link Journal - magazyn mody
- 0.30 Więźniarki - serial prod. austral.

**TVP 2**

- 7.00 Panorama
- 7.10 Sport - Telegram
- 7.20 Dwójka o poranku
- 8.00 Program TV Kraków

**OGŁOSZENIA DO WSZYSTKICH GAZET KRAKOWSKICH W REDAKCJI "GŁOSU" BIURO CZYNNE OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKU W GODZ. 9.00 - 16.00. TEL. 43-44-33.**

**NIE TYLKO PŁOTECZKI**

JAK ZOSTAĆ WIELKĄ KSIĘŻNĄ

Rada na to prosta: wystarczy mieć Wielkiego Księcia za męża. W taki sposób zdobyła tytuł Magda Wierchowska oraz jej dwaj synowie, Artur i Florian. Nie trzeba jednak od razu za księcia wychodzić, wystarczy, żeby nasz zwykły mąż został pewnego dnia nobilitowany. Było tak: pewien pan z Sosnowca Założył Polski Ruch Monarchistyczny. Ściągnął sympatyków, razem opracowali statut i zarejestrowali się w sądzie. Następnie powołali Radę Regencyjną, która na mocy statutu przydziela tytuły: szlachcica, barona, hrabiego, margrabiego, księcia i wielkiego księcia. Pomysłodawca stał się w naturalny sposób szefem i głównym zasłużonym, toteż rada przydzieliła mu najwyższy tytuł. Od dwóch lat pełne określenie jego osoby brzmi: Regent Inicjator Leszek Wielki Książę Wierchowski. Jego żona to Magda Wielka Księżna Wierchowska. Na spotkaniach prywatnych wszyscy zwracają się do siebie wymieniając tytuły: Wielka Księżno, Jego Ekscelencjo, bardzo wytwornie. Księżna jest wreszcie zadowolona z męża. Gdy wychodziła za niego za mąż był poetą, ale szybko porzucił ten fach, czym ją zawiodł. Potem był dziennikarzem, ale żony to nie zadowoliło. Wreszcie teraz coś mu się udało. (P)

**PRODENT** os. Niepodległości 3 - pawilon tel. 44-44-98

30% zniżki dla rencistów i emerytów - wykonywanie i naprawy protez zębowych

**KLUB SPORTOWY „HUTNIK” KRAKÓW**

ogłasza przetarg nieograniczony na wykonanie remontu dachu pawilonu zaplecza przy ul. Ptaszyckiego 4.

Wadium wynosi 10.000.000,- (słownie zł: dziesięć milionów).

Zabezpieczone oferty należy składać w sekretariacie Klubu do dnia 7.10.94r. do godz. 15.30.

Posiedzenie Komisji przetargowej odbędzie się w dniu 10.10.94r. o godz. 11.00 w pawilonie sprawozdawczym przy ul. Ptaszyckiego 4. O wyniku przetargu oferty zostaną powiadomieni listownie.

Bliższych informacji udziela Zast. dyr. ds. Utrzymania Obiektów Sportowych mgr inż. Adam Kukła, tel. 44-10-57.

**OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ**

Kraków - Nowa Huta, os. Złota Jesień 15 c

**GABINETY KONSULTACYJNE**

**oraz ZABIEGI AMBULATORYJNE:**

- CHIRURGIA dorosłych i dzieci ★ konsultacje w chorobach tarczycy ★ leczenie laserem żyłaków odbytu I i II°
- GINEKOLOGIA ★ leczenie laserem nadżerek szyjki macicy ★ kolposkopia ★ cytologia ★ próby ciążowe
- ORTOPEDIA ★ konsultacje
- STOMATOLOGIA zachowawcza, protetyka.

**REJESTRACJA:** tel. 48-20-22 w. 296, 290, 295 lub osobiście w pok.1.

**TAXI OSOBOWE BAGAŻOWE**



- Zakupy do domu
- Taxi bagażowe
- Obsługa ślubów z videofilmowaniem
- Niekonwencjonalne usługi

**TANIO ♦ SZYBKO ♦ KOMFORTOWO**



6.00 Kawa czy herbata?  
 8.00 "Oddział dziecięcy" - serial prod. angielskiej  
 8.30 Dla dzieci - "Tut tury" - quiz, "Gimnastyka", "Reksio"  
 9.00 Wiadomości  
 9.10 Program dla dzieci - "Mama i ja", "Domowe przedszkole" "Porozmawiajmy o dzieciach"  
 9.55 "Muzzy in Gondoland" - język angielski dla dzieci  
 10.05 "Zar tropików" (11) - serial prod. USA  
 11.00 Gotowanie na ekranie  
 11.20 To jest łatwe - "Oczko w prawo, oczko w lewo"  
 11.30 "Zbliżenie na..." - Joanna Siedlecka  
 12.00 Wiadomości  
 12.10 Agrobiznes  
 12.15-14.55 Telewizja Edukacyjna  
 12.15 Magazyn notowań - "Dla wygody i urody", "Czwartkowe spotkania z przyrodą"  
 12.40 Licz na mnie  
 12.50 "Ostoje ptaków w Polsce" (5) - "Ujście Wisły"  
 13.10 Taki pejzaż - "Wielkie Jeziora Mazurskie" (1) - "Geneza"  
 13.35 "Zwierzęta świata" - "Sztuka przetrwania" - "Kukulczę podrutki" - serial dok. prod. angielskiej  
 14.05 Robinsonowie  
 14.30 Między nami, zwierzętami  
 14.55 Program dnia  
 15.00 Muzyka młodzieżowa  
 15.30 Dla młodych widzów - "Słowa, słówka i półsłówka"  
 16.00 "Oddział dziecięcy" - serial prod. angielskiej  
 16.25 "Gdzie jest Wally?" (4) - serial anim. prod. angielskiej  
 17.00 Teleexpress  
 17.20 "Filmidło" - magazyn filmowy  
 17.40 Rodzina rodzinie  
 18.05 "Małe чудо" (14) - serial prod. USA  
 18.30 "Znaki czasu" - program red. katolickiej  
 19.00 Wieczorynka - "Baśń o tańczącej królowej" (4)  
 19.30 Wiadomości  
 20.10 "Zar tropików" (11) - serial prod. USA  
 21.05 Tylko w Jedyńce  
 21.50 "Magazynio" (3) - program satyryczny  
 22.00 Bilans - magazyn rządowy  
 22.10 "Gliny" - program policyjny  
 22.25 Pegaz  
 23.00 Wiadomości gospodarcze  
 23.20 Reportaż  
 23.45 "Requiem dla hiszpańskiego chłopca" - film fab. prod. hiszpańskiej (1985), reż. Francesco Betriu, wyk.: Antonio Banderas, Antonio Ferrandis  
 2.00 Zakończenie programu

7.00 Panorama  
 7.10 Sport - Telegram  
 7.20 Dwójka o poranku  
 8.00 Program TV Kraków  
 8.30 Serial filmowy  
 9.00 Transmisja obrad Sejmu  
 13.00 Panorama (w przerwie obrad)  
 14.55 Powitanie - Giovanni Pierluigi Da Palestrina: "Offertorium na uroczystość św. Michała Archanioła"  
 15.00 "Tarzan" - serial prod. niemieckiej  
 15.30 Multihobby  
 16.00 Program dokumentalny  
 16.30 Program rozrywkowy  
 17.00 Kocham kino  
 18.00 Panorama  
 18.10 Kronika (TV Kraków)  
 18.40 U siebie - program mniejszości narodowych i grup etnicznych (TV Kraków)  
 19.05 Koło fortuny - teleturniej  
 19.35 "Klub pana Rysia" (4) - "W puszczy"  
 20.00 Studio Sport - "Za meta"  
 21.00 Panorama  
 21.35 Auto - magazyn motoryzacyjny  
 22.00 "Spuszczana" - film fab. prod. angielskiej (1983), reż. Edward Bennett, wyk.: Julie Covington, Ian Charleson, John Phillips  
 23.25 Kocham kino  
 0.05 Panorama  
 0.10 Sport - Telegram  
 0.20 Kocham kino  
 1.20 Zakończenie programu

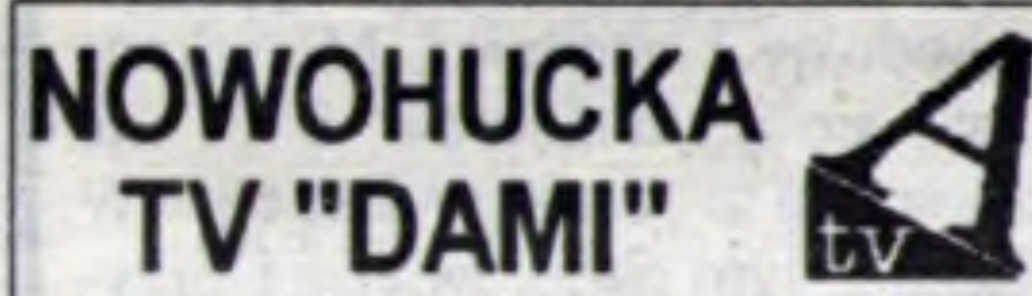


6.55 Dzień dobry z Polski  
 7.00 Panorama  
 7.10 Dzień dobry z Polski (cd.)  
 9.00 Wiadomości  
 9.10 Program dnia  
 9.15 Na polską nutę - program dla dzieci  
 10.00 "Kuchnia polska" (2) - serial TVP  
 11.00 "Podróże do Polski" - teleturniej  
 11.30 "Z całego serca życzę ci..." - koncert życzeń  
 12.00 Wiadomości  
 12.10 Program dnia  
 12.15 Magazyn gospodarczy  
 12.45 Program rozrywkowy  
 13.05 Adaptacje Literatury - "Wierna rzeka" - film fab. prod. polskiej, reż. Leonard Buczkowski  
 15.05 Program dnia  
 15.10 "Cadillaki i dinozaury" - serial dla dzieci  
 15.35 "Muzzy" - język angielski dla dzieci  
 15.40 "Rocko i jego świat" (4) - serial animowany  
 16.05 "Pelzaki" (4) - serial dla dzieci

16.30 "Bonjour, ça va" - lekcja języka francuskiego  
 17.00 "More Vidders" - film przygodowy dla młodzieży  
 17.35 "Crystal" - serial filmowy  
 18.00 Rozmowa dnia  
 18.10 Kronika  
 18.40 U siebie - program mniejszości narodowych i grup etnicznych  
 19.00 Magazyn ekologiczny  
 19.15 "Operacja Corned Beef" - film fab. prod. francuskiej, reż. Jean Marie Poire  
 20.58 "Najstraszliwsze morderstwa" (4)  
 21.15 "Marzenia i kariery" - pr. pod redakcją Krystyny Szurc  
 21.40 "Araby" (3) - film dok.  
 22.00 Kronika  
 22.10 Sport  
 22.15 Magazyn motoryzacyjny  
 22.40 Krakowsko-galicyjskie jaja po wiedeńsku - magazyn rozrywkowy  
 22.55 Antena  
 23.00 "Widziadło" - film fab. prod. pol., reż. M. Nowicki



DECYZJĄ PROKURATURY EMISJA PROGRAMU TV KRATER ZOSTAŁA WSTRZYMANA



18.30 Początek programu  
 18.35 „Pogoda dla bogaczy” (29) - serial prod. USA  
 19.25 Co nas czeka?  
 19.30 Błah-Błah z MCM  
 20.00 „Niedzientelmeński postęp” - dramat obycz. prod. angielskiej  
 22.05 Klub taneczny MCM  
 22.35 Co nas czeka?  
 23.25 Gazeta telewizyjna



15.30 Family Album - kurs języka angielskiego  
 16.00 Talk show, czyli gadane z PolSatem  
 16.20 Supermodelka - serial braz.  
 16.50 Gramy! - muzyka w TV PolSat  
 17.00 Planeta Gilligana - serial dla dzieci  
 17.30 Płonące drzewa Thiki - serial prod. ang.  
 18.30 Oskar - magazyn filmowy  
 19.00 Informacje  
 19.20 Temat dnia  
 19.30 Słoń Benjamin - serial dla dzieci  
 20.00 Sąsiedzi - serial austral.  
 20.58 Informacje  
 21.00 Więźniarki - serial prod. austral.  
 22.00 Gillette World Sport Special  
 22.30 Informacje i biznes  
 23.00 Dallas - serial prod. USA  
 0.00 Sąsiedzi - serial austral.

**BANK PRZEMYSŁOWO-HANDLOWY S.A. V ODDZIAŁ W KRAKOWIE os. Centrum "B" bl. 1**  
 zaprasza do korzystania z

**usług maklerskich**

w zakresie:

- otwierania i prowadzenia rachunków papierów wartościowych i środków pieniężnych
- realizacji zleceń kupna i sprzedaży papierów wartościowych w obrocie giełdowym

PROFESJONALIZM,

SOLIDNOŚĆ I RZETELNOŚĆ W DZIAŁANIU,

WIELOLETNIE DOŚWIADCZENIE

BIURA MAKLERSKIEGO BANKU PRZEMYSŁOWO-HANDLOWEGO S.A.

GWARANCJĄ WYSOKIEGO POZIOMU ŚWIADCZONYCH USŁUG

Informacji udziela

Punkt Obsługi Klienta

BM BPH S.A., os. Centrum "B" bl. 1

44-82-11, 44-34-54; wew. 583, 584

MACIEJ BLECHARCZYK I ANDRZEJ PIERZCHAŁA  
**OYAMA KARATE**



Jednymi z najlepszych wychowanków świetnego trenera i działacza Oyama Karate Jana DYDUCHA 4 DAN są Maciej BLECHARCZYK 2 DAN i Andrzej PIERZCHAŁA 2 DAN. To oni na pewno wyjadą 9 października na Światowy Turniej Oyama Karate w Nowym Jorku. Zainteresowanie tym turniejem jest bardzo duże. W ubiegłym roku był on transmitowany przez duże stacje telewizyjne, między innymi NBC, a na trybunach zasiadało ponad 4 tysiące osób. Maciej Blecharczyk wówczas zajął trzecie miejsce, a Andrzej Pierzchała dotarł do ćwierćfinału. Obecnie jak nam powiedział Jan Dyduch apetyty są większe. Obaj zawodnicy intensywnie trenują i przygotowują się do tego turnieju. Służył temu obóz podczas wakacji nad morzem, a ostatnio ćwiczenia prowadzone w górach m.in. na Kasprowym Wierchu. Taki trening w rozrzedzonym powietrzu powinien zaowocować znakomitą kondycją i przygotowaniem do walk podczas nowojorskiego turnieju. Mają oni szansę na zdobycie kolejnych medali. Aby odnosić sukcesy w Oyama Karate trzeba dużo pracować, ale szansę ma każdy wytrwały młody człowiek. Wystarczy skorzystać z zajęć prowadzonych w Centrum Oyama Karate w Polsce.

CENTRUM OYAMA KARATE W POLSCE mieści się w Krakowie-Nowej Hucie os. Stalowe 16 B I piętro.

Treningi dla dzieci i młodzieży prowadzone są także na os.: Na Stoku 52 (Szkoła Podstawowa nr 98) i Tysiąclecia 38 (Szkoła Podstawowa nr 130).

Zajęcia prowadzą instruktorzy - MISTRZOWIE KARATE: Sensei-J. Dyduch 4 DAN, M. Blecharczyk 2 DAN, A. Pierzchała 2 DAN, R. Żółty 1 DAN, K. Malinowski 1 DAN, S. Więckowski 1 DAN.

Informacje i zapisy telefoniczne od poniedziałku do piątku pod numerami: 43-50-83 lub 12-08-24, w godz. 10-19.

**OGŁOSZENIA DO WSZYSTKICH GAZET KRAKOWSKICH W REDAKCJI "GŁOSU" BIURO CZYNNE OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKU W GODZ. 9.00 - 16.00. TEL. 43-44-33.**

# Z KRONIKI POLICYJNEJ

## TROCHE STATYSTYKI

Znowu niespokojny tydzień w Nowej Hucie. Odnotowano cztery samobójstwa, dwa podpalenia samochodów, cztery rozboje i jedno pobicie. Popelniono 21 przestępstw samochodowych: włamało się do 14 samochodów, 7 skradziono. Włamało się do jednego mieszkania i siedmiu innych obiektów. Zarejestrowano 26 kradzieży w tym cztery "kieszonki" i siedem kradzieży rowerów.

Odnotowano: siedem wypadków drogowych w których rannych zostało dziewięć osób. Doszło do 23 kolizji drogowych. Zatrzymano 15 nietrzeźwych kierowców.

## BOMBOWY TYDZIEŃ

Zabawa w gumisie spodobała się nowohucjanom. Bawią się w nią nie tylko uczniowie ale i dorośli. W ciągu tygodnia było aż dziewięć zgłoszeń o podłożeniu materiałów wybuchowych. Przodują szkoły.

14 września o godz. 14.45 zgłoszono o podłożeniu bomby w XVI LO w os. Willowym. Wcześniej anonimowy rozmówca zawiadomił o tym fakcie redakcję "Czasu Krakowskiego". Bomby nie znaleziono.

Bombowi maniacy zaszałeli 15 września. Tylko w tym dniu zgłoszono o podłożeniu bomb w sześciu szkołach. O godz. 8.55 w Zespole Szkół Mechanicznych przy al. Solidarności. O godz. 10.30 w Zespole Szkół Odzieżowych przy ul. Bulwarowej. A o godz. 17 poinformowano o podłożeniu materiałów wybuchowych w: szkole podstawowej nr 143 w os. Kościuszkowskim, Zespole Szkół Budowlanych w os. Kościuszkowskim, Szkole Podstawowej nr 104 w os. Wysokim i III L.O. w os. Wysokim.

17 września o godz. 20.10 w delikatesach w Centrum C odebrano też anonimowy telefon o podłożeniu bomby.

W nocy o godz. 3 z 18 na 19 września pracownica Urzędu Pocztowo-Telekomunikacyjnego w Niepołomicach odebrała anonimowy telefon, że budynek wyleci w powietrze.

O godz. 15.10, 19 września pracująca w KS "Hutnik" kobieta

odebrała telefon, że na parkingu przed halą pod samochodami są podłożone granaty. Tym razem anonim przedstawił się jako gumis.

Policjanci i pirotechnicy na brak zajęcia nie narzekają. Na szczęście nigdzie bomby nie znaleziono. Kosztowna zabawa trwa. Jak długo jeszcze? Apelujemy do dowcipnych by jej zaprzestali choćby dlatego, że w tym czasie brakuje policjantów tam gdzie faktycznie są potrzebni.

## MANIAK - PODPALACZ

I znowu w os. Przy Arce pojawił się "piroman"?

W nocy z 17 na 18 września około godz. 1 podpalono fiata 125p. Spłonął dach i jego wnętrze. Kolejnej nocy z 19 na 20 września, w tym samym miejscu, na tym samym parkingu osiedlowym płonie kolejny duży fiat.

"Piromana" nie zatrzymano. Podejrzewa się, że samochody oblewane są płynami łatwopalnymi i podpalane.

## "ŁAZIORY"

16 września około godz. 18.40 w pobliżu noclegowni przy ul. Makuszyńskiego dwóch jej mieszkańców zaatakowało trzeciego, który był lekko "zawiany". Jeden z nich uderzył głową w twarz poszkodowanego, drugi groził użyciem noża. Ten, który uderzył skradł swojej ofierze zegarek, drugi to co było w kieszeniach. Rozbój zgłosił poszkodowany. W wyniku penetracji terenu zatrzymano jednego z napastników, który został tymczasowo aresztowany. Ustalenie drugiego napastnika jest kwestią czasu. Przechodzą w więzieniu?

## DZIEWCZYNY-ROZBÓJNICZKI

Około godz. 21 (15 września) w rejonie bloku nr 5 w os. Górali na młodą dziewczynę napadły dwie nastolatki. Pobiły ją, skopały kradnąc: łańcuszek i pierścionek. Zatakowana zgłosiła rozbój podając rysopisy. Policja zatrzymała rozbójniczkę. Odpowiadać będą za rozbój. Jedna z nich ma lat 17 druga 18.

(jdz)

W ub. tygodniu Straż Miejska odnotowała nietypową kradzież płytek chodnikowych w ul. Mikołajczyka w okolicach szpitala Rydygiera. Sprawę zgłoszono w RDM i chodnik szybko naprawiano.

Straż Miejska nadal prowadzi kontrolę legalności umieszczonych plansz reklamowych w pasach drogowych. W najbliższym tygodniu w kontrolach wezmą udział pracownicy Miejskiego Zarządu Dróg dysponujący dokładną dokumentacją legalnie umieszczonych reklam. Pozostałe plansze zostaną usunięte na koszt właścicieli, a ponadto reklamujący się "na dziko" zapłacą mandaty.

W związku z kolejnymi zgłoszeniami przypadków tamowania ruchu drogowego przez osoby zatrzymujące orszaki weselne w ul. Maksymiliana Kolbego Straż Miejska przeprowadziła kontrolę w tym rejonie. Zatrzymano trzech nieletnich usta-

# NA STRAŻY MIASTA

lając ich personalia i pouczając o niestowności zachowania. Straż Miejska zapowiada dalsze kontrole w tym rejonie.

Inspektorzy Straży Miejskiej w ub. tygodniu ujawnili kilkanaście przypadków niszczenia zieleni. 13 osób ukarano mandatami.

Do Straży Miejskiej wezwano sześć osób rozwieszających ogłoszenia i plakaty na elewacjach budynków i słupach tj. w miejscach niedozwolonych. Pięć osób ukarano mandatami.

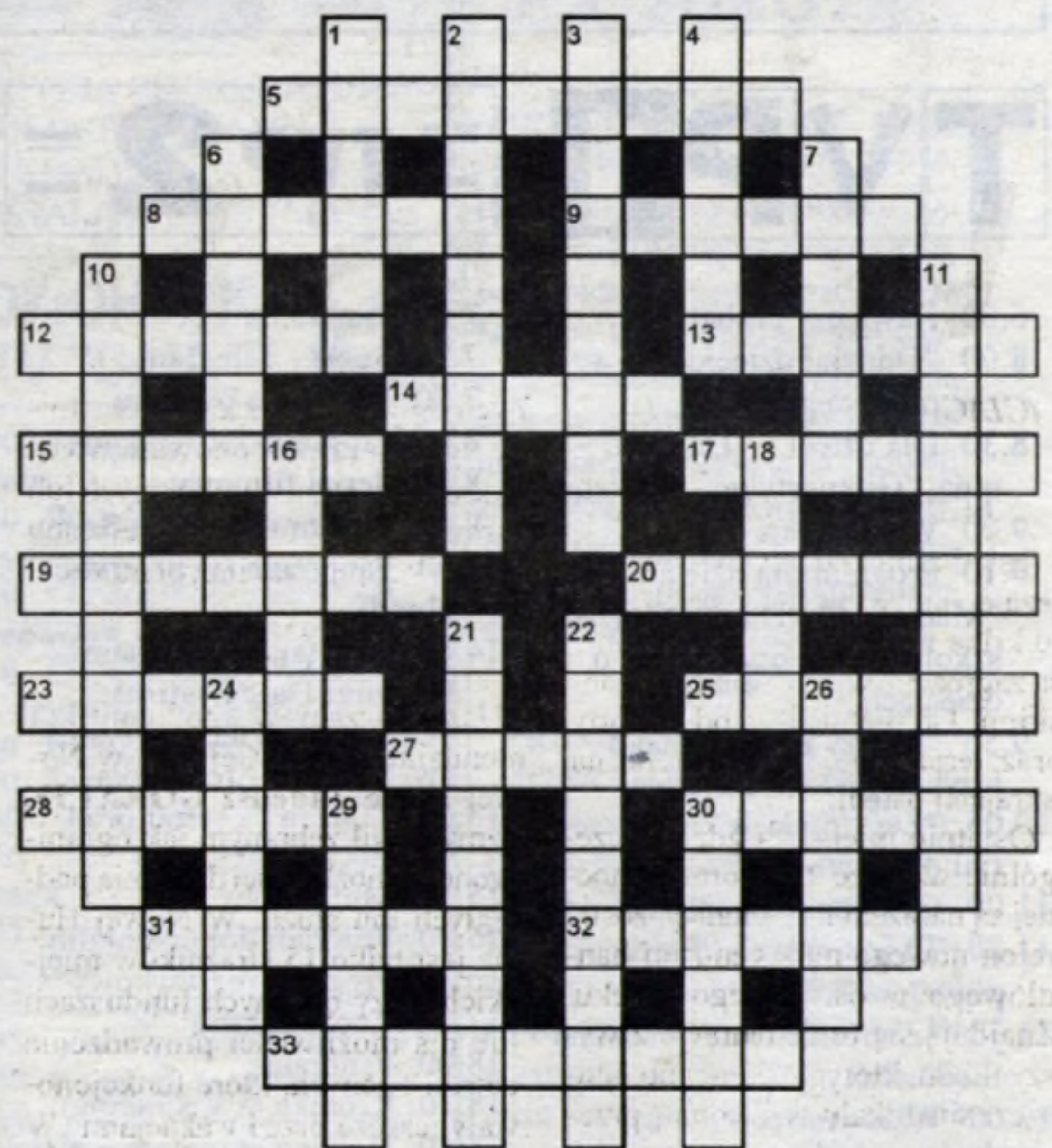
W coraz większym stopniu zwierzęta domowe zanieczyszczają klatki schodowe i chodniki. Mieszkańcy żalą się na dozorców, a Ci nie chcą sprzątać zanieczyszczeń. W związku z tym Straż Miejska przypomina, że w naszym mieście obowiązuje uchwała Rady M. Krakowa nr 57/400/72 która nakłada obowiązek usuwania ekskrementów zwierzęcych na ich opiekunów. W razie zgłoszenia Straży Miejskiej przypadków zanieczyszczenia miejsc publicznych w sposób uciążliwy dla mieszkańców i ustalenia opiekuna domowego zwierzęcia będą oni karani mandatami na podstawie art. 117 kodeksu wykroczeń.

Do Straży Miejskiej zgłaszane są przypadki nieporządków wokół garaży położonych w osiedlach. Okazuje się, że do niektórych właścicieli garaży nie dotarła prawda o tym, że wraz z nabyciem garażu na własność spoczywa na nich również obowiązek dbałości o teren otaczający garaż. Straż Miejska zapowiada kontrolę czystości wokół garaży położonych w osiedlach i egzekwowanie porządku i ładności od ich właścicieli.

(sp)

W tym tygodniu księgarnia "ZŁOTY WIEK" poleca książkę Belvy Plain "Żniwa" wydaną przez oficynę Akapit. Jest to najlepsza powieść tej amerykańskiej pisarki. Wielowątkowa powieść osadzona w realiach lat 1965-1972, czasów wojny w Wietnamie, ruchów hipisowskich i studenckich, aktów terroru w Europie jest znakomitą lekcją historii podaną w zbeletryzowany sposób.

# KRZYŻÓWKA 38



**POZIOMO:** 5. służyła jeźdźcowi do poganiania konia, 8. jest w ołówku, 9. śledziowata ryba morska, 12. gorące źródło, 13. powtarzana strofa, 14. brunatnoczerwona farba, 15. drzewo owocowe, 17. gwara, 19. zabezpieczenie przed zniszczeniem, 20. pracuje w kasynie gry, 23. bęben ze strunami, 25. chroniona leśna roślina płożąca, 27. sprzęty, 28. kieruje diecezją, 30. wśród waleni, 31. karpowata ryba słodkowodna, 32. węgierski kompozytor, 33. kancery.

**PIONOWO:** 1. kierowca dawniej, 2. ceremonia, 3. z Mysią Wieżą, 4. czasomierz, 6. oklepane zdanie, 7. łączy Morze Czarne z Marmara, 10. przetwórstwo naftowe, 11. leczenie krwią, 16. rolnicy je zebrali, 18. amerykański gryzoń, 21. profesor Aleksander... ur. w 1916 r. historyk, członek PAN, 22. dzielnica Gdańska, 24. wśród sportowców, 26. tam zginął J.F. Kennedy, 29. nie pion, 30. z prezydentami na awersach.

Rozwiązanie krzyżówki prosimy przysłać do 29.09.

## Rozwiązanie krzyżówki nr 37

**POZIOMO:** 7. Sachalin, 9. referent, 11. tarok, 12. lancet, 13. sezamki, 14. dzwony, 15. arsenty, 16. wojna, 19. zadymka, 21. Jokasta, 23. kuria, 24. grzanka, 27. kwestia, 30. trans, 33. sprint, 35. miasto, 36. Rozewie, 37. Rioni, 38. cywil, 39. Barańska, 40. nieparka.

**PIONOWO:** 1. fantazja, 2. Oleksy, 3. Gniezno, 4. Frydman, 5. Ofelia, 6. instykt, 16. wakat, 17. jurta, 18. Ajaks, 20. Men, 22. kle, 25. reportaż, 26. Arizona, 28. szalwia, 29. intelekt, 31. rozkład, 32. nowenna, 34. Triest, 35. meczet.

Nagrodę za poprawne rozwiązanie krzyżówki w 36. numerze „Głosu” wylosował: **Marian Kuraceński, os. Kazimierzowskie 7/262.** Nagroda jest do odebrania w redakcji. Po odbiór należy zgłosić się z „Glosem” i dowodem osobistym.

## TANIEJ Z "GLOSEM"

Księgarnia **Grażyny Tabor** w os. Złotego Wieku 19 - pawilon, zaprasza Czytelników "Głosu" na zakupy z 5-proc. bonifikatą książek, które są promowane obok. Kupon jest ważny do 29 września 1994 r.

Nazwisko i imię: .....

Adres: .....

Wśród kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

## TANIEJ Z "GLOSEM"

Księgarnia **"SKARBNIKA"** mieszcząca się przy Pl. Centralnym proponuje Czytelnikom "Głosu - Tygodnika Nowohuckiego" zakup z 5-procentową bonifikatą książek, które są promowane obok.

Kupon upoważnia do zakupu książki o 5% taniej i jest ważny do 29 września 1994 r.

Nazwisko i imię: .....

Adres: .....

Wśród kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

## J.M.S. ELEKTRONIK

Kraków, os. Centrum C, bl. 9 ☎ 44-27-42

Kraków, os. Centrum D, bl. 7 ☎ 44-19-67

## KOMPUTERY Centrum D 7

**SPRZEDAŻ RATALNA**  
Pierwsza wpłata  
**20 %**

WARTOŚCI TOWARU

★ telewizory ★ magnetowidy ★ odtwarzacze ★  
★ zestawy wiezowe ★ magnetofony ★ radiomagnetofony ★  
★ duży wybór płyt CD, kaset audio-wideo ★ stoliki RTV ★

MIŁA I FACHOWA OBSŁUGA



# O BEZPIECZEŃSTWO W MISTRZEJOWICACH

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

## STREFY ZAGROŻENIA

Osiedla mistrzejowickie nie należą do najbezpieczniejszych. Jest tu kilka miejsc, które szczególnie są zagrożone wybrykami chuligańskimi. Do nich należą od lat forty oraz tereny zielone położone na skrajach osiedli.

Ostatnio miejscem gdzie szczególnie w porze wieczornej i nocnej są narażeni mieszkańcy, został rejon nowego mini centrum handlowego w os. Złotego Wieku. Znajdują się tu restauracje z wyszynkiem, których klienci po opuszczeniu lokalu zaczepiają przechodniów i zachowują się agresywnie.

Zupełnie świeżym zjawiskiem jest zaczepianie orszaków weselnych zmierzających do kościoła o. Kolbego w Mistrzejowicach w celu wymuszenia okupu. Zdarzają się również w tym rejonie przypadki profanacji miejsc świętych zarówno w kościele jak i nie opodal niego.

## WZMOŻENIE RESTRYKCJI

Z większości wypowiedzi wynikało, że najlepszym sposobem na poprawę bezpieczeństwa w Mistrzejowicach będzie zwiększenie restrykcji. Domagano się wzmocnienia patrołowania przez policję i Straż Miejską najbardziej zagrożo-

nych rejonów. Niektórzy uczestnicy spotkania proponowali wręcz ustawienie wozów policyjnych lub Straży Miejskiej w miejscach gdzie dochodzi do incydentów.

## OGRANICZONE MOŻLIWOŚCI

Uczestniczący w spotkaniu komendant Straży Miejskiej w Nowej Hucie Tadeusz GÓRALIK uzmysłowił zebranym jak ograniczone są możliwości działania podległych mu służb. W Nowej Hucie jest tylko 15 strażników miejskich. Przy obecnych funduszach nie ma możliwości prowadzenia patroli nocnych, które funkcjonowały jeszcze przed wakacjami. W takiej sytuacji nie ma mowy o stałym nadzorze miejsc zagrożonych, lecz istnieje szansa doraźnych interwencji. Z prostego bilansu wynika że na 5 nowohuckich dzielnic przypada po 3 strażników. To jest stanowczo za mało.

## SKĄD FUNDUSZE?

W tej sprawie pojawiły się rozbieżne opinie. Jedni proponowali aby Rada Dzielnicowa wygospodarowała pieniądze na bezpieczeństwo. Inni wręcz odwrotnie domagali się aby władze M. Krakowa stworzyły taki budżet, który zapewni odpowiednie pieniądze na poprawę stanu bezpieczeństwa w mieście.

Osobną kwestią jest finansowanie policji, które jest poza kompetencjami władz miejskich i leży w gestii resortu spraw wewnętrznych.

Stanisław Handzlik przyznał, że w swojej kampanii wyborczej kładł nacisk na sprawy bezpieczeństwa i teraz będzie się starał dotrzymać słowa. Podkreślił, że w nowym budżecie miasta powinno być więcej pieniędzy na te sprawy. Będzie starał się do tego doprowadzić.

## POSTERUNEK

### W MISTRZEJOWICACH

Jeden z uczestników spotkania z wyrzutem przypomniał, że jeden z poprzednich nowohuckich komendantów policji obiecał, że w razie otrzymania lokalu szybko utworzy tu posterunek. Nie można tak określić placówki w os. Tysiąclecia, która nawet nie ma telefonu, a policjanci przebywają tu okresowo.

Przewodniczący S. Handzlik powiedział, że ambicją władz samorządowych będzie otwieranie posterunków Straży Miejskiej w poszczególnych dzielnicach, których jak wiadomo w nowym wydaniu jest 18. Jeśli z Rady Dzielnic XV dotrze do władz miasta szybko i mądrze umotywowany wniosek w tej sprawie, to być może jako jeden z pierwszych powstanie taki posterunek w

Mistrzejowicach powiedziała Brygida KUŹNIAK, wiceprzewodnicząca Komisji Praworządności Rady M. Krakowa. Zwracała ona również uwagę na podejmowanie zarówno szybkich działań doraźnych jak i długofalowych, obliczonych na zwiększenie funduszy na rzecz bezpieczeństwa i prowadzenia działań wychowawczych.

## WSPÓLNE DZIAŁANIA

Na szczęście wśród wielu głosów przebijają nuta rozsądku, że nie tylko drogą represji można zaprowadzić ład i porządek. Wskazywano na potrzebę wspólnego działania Kościoła, który posiada określony autorytet, jak również szkoły w stosunku do dzieci i młodzieży uczącej się. Tylko wspólny wysiłek służb powołanych do utrzymywania bezpieczeństwa, jak również instytucji kształtujących postawy moralne może przynieść pozytywny rezultat.

W tym procesie nie może zabraknąć rodziny decydująco wpływającej na zachowanie młodych ludzi.

## PRZESTRZEGANIE PRAWA

W trakcie spotkania wskazano również na konieczność zdecydowanego egzekwowania prawa, ale także jego doskonalenia. Jeden z uczestników podał przykład USA, gdzie istnieje zakaz spożywania alkoholu w miejscach publicznych. U nas lokalne inicjatywy w tym wzglę-

dzie spotykają się z blokadą wojewodów powołujących się na obowiązujące ustawodawstwo. W takiej sytuacji należałoby się zastanowić nad poprawieniem prawa.

Trzeba również domagać się od właścicieli placówek handlowych i gastronomicznych przestrzegania prawa m.in. w aspekcie niepodawania alkoholu nietrzeźwym jak również zapewnienia bezpieczeństwa na terenie swoich obiektów. W razie łamania prawa trzeba szybko reagować i pozbawiać koncesji niesolidnych usługodawców.

## ROLA PRASY

Na spotkaniu w kilku wypowiedziach poruszono kwestie znaczenia środków masowego przekazu w batalii o bezpieczeństwo. Jeden głos był krytyczny wskazując konkretnie na atakowanie Kościoła przez niektórych dziennikarzy, co osłabia jego autorytet, a tym samym zmniejsza możliwość moralnego oddziaływania. Nie dotyczyło to jednak „Głosu”.

Nasza redakcja została wręcz pochwalona za rzeczowe i precyzyjne przedstawianie problematyki związanej z ładem i porządkiem. Staramy się tę dobrą opinię utrzymać, wiernie relacjonując to spotkanie. Mamy nadzieję, że tą publikacją przyczynimy się do rozwiązań zmierzających do zwiększenia bezpieczeństwa dla mieszkańców Mistrzejowic. (SP)



# ODPUST W MOGILE

Od 14 do 21 września w opactwie mogiłskim trwał tradycyjny Odpust Podwyższenia Krzyża Św.

Główne uroczystości religijne odbyły się w niedzielę, 18 września. Odpustową sumę, w której wzięło udział kilkanaście tysięcy pielgrzymów i mieszkańców Nowej Huty celebrował, wraz z proboszczami krakowskich parafii, ks. kard. Franciszek MACHARSKI.

Fot. Stanisław Gawliński



# Pechowy Grębałów

Prawdopodobnie, że stało się to w dzień kiedy grębałowianie święcili dożynkowy wieniec; w święto Wniebowstąpienia Matki Bożej – w nocy z 15 na 16 sierpnia.

## KAPLICZKA OKRADZONA PODWÓJNIE

Grębałowianie doskonale znają kapliczkę stojącą na skrzyżowaniu ulic Grębałowskiej i Stokowej. Nie tak dawno wspólnymi siłami ją odnawiali. Na cementowym cokole stoi za- bytkowa figurka Matki Bożej, której czas powstania konserwator datuje na połowę przedostatniego stulecia. Cztery niższe cokoły skrywają figurki: Serca Jezusowego, św. Teresy, św. Antoniego i... No właśnie – w ostatniej niszy powinna stać figurka Matki Bożej.

Dzisiaj nisza jest pusta. A figurka zniknęła z kapliczki po raz drugi.

Pierwszy raz złodziej, czy złodziejka, rozbili szybę w grudniu ub. roku. Tuż przed Świętami Bożego Narodzenia.

– Okazało się, że wyrzucili ją niedaleko. Dzieci znalazły potłuczoną figurkę w rowie. Posklejaliśmy i postawiliśmy na miejsce – mówi Franciszek NOWAK mieszkaniec Grębałowa i radny XVII dzielnicy. – Ta Figurka Matki Boskiej nie ma jakiejś wielkiej wartości artystycznej. Podobne łatwo można kupić, ale ta ma dla nas, powiedziałbym, wartość „Duchową”...

Na odnowienie figurki złożyło się kilkunastu mieszkańców i wstawiono ją do kapliczki ponownie w Wielką Sobotę tego roku.

Jakiś czas był spokój. Przy kapliczce, tradycyjnie od lat, na „majówki” zbierali się mieszkańcy.

– Jakoś ten zwyczaj w Grębałowie przetrwał przez lata, choć dziś przychodzi tu raczej ludzie starsi, kobiety i dzieci... Brakuje na tych nabożeństwach starszej młodzieży i mie-

szkańców w tzw. średnim wieku. – powie p. Franciszek.

Od trzech lat, po 20-letniej przerwie, grębałowianie święcą w parafialnym kościele na Wzgórzach – dożynkowy wieniec.

W tym roku przemarsz z Grębałowa odbył się pod nowym sztandarem, ufundowanym przez koło PSL, a po nabożeństwie wszyscy zebrali się w miejscowym klubie „Dukat”. Przy ciastkach i herbacie. Alkoholu nie było...

– Twierdzą, że to było w nocy z 15 na 16 sierpnia, bezpośrednio po świątecznym dniu. Rano pustą niszę w cokole zobaczyła jedna z mieszkanek Grębałowa, p. Maria Kawula. Powiedziała sąsiadkom i tak wieść dotarła do mnie. Poszedłem oglądać. Tym razem szyby nie stłuczono, tylko po prostu otwarto i figurę zabrano – opowiada F. Nowak. – Figurka zniknęła.

## KULISTY PIORUN I KRZYŻ

Był słoneczny, lipcowy, piękny dzień. Podobny do upalnych dni tegorocznego lipca. Tyle, że niemal 150 lat temu. Pani Bausowa, mieszkanka Grębałowa, usiadła na progu swego domu by obrządzić ziemniaki na obiad. Oniemiała, gdy nagle obok niej przetoczyła się z hukiem ognista kula. Wpadła do sieni, obeszła wszystkie izby, wtopczyła się po schodach na strych. Tam opaliła tylko dzieże i wyleciała na zewnątrz nie powodując innych większych szkód. Opowieść o kulistym piorunie przetrwała w następnych pokoleniach do dzisiaj. A pamiątką po tym zdarzeniu pozostał krzyż na skrzyżowaniu ulic

Kantorowickiej i Morcinka. Pani Bausowa uznając się i swe domostwo za cudownie ocalone, w podziękowanie Bogu, wystawiła w połowie ub. wieku ten krzyż. Osadzony w piaskowcu i odlany artystycznie z żeliwa.

Litery z tabliczki wyblakły, ale krzyż stał w tym miejscu przez lata, nikomu jakoś nie przeszkadzając.

Tadeusz Broś, sąsiad, zabezpieczył go nawet fundując ogrodzenie z metalowych prętów.

– Krzyż stoi lekko na uboczu, a czasami człowiek przechodzi wiele razy i jakoś dokładnie się nie przygląda. Pewnego dnia znajoma mówi: „Franciszek, idź, zobacz, coś się z krzyżem dzieje...” Poszedłem. Stoi. Ale ktoś odłamał ramiona i górną część krzyża. Figura Chrystusa została na żalostnych szczątkach – powie Franciszek Nowak.

Takich kapliczek i przydrożnych krzyży pozostało w okolicy jeszcze kilkanaście. Przez lata wtopiły się w pejzaż, nie zwracając specjalnej uwagi mieszkańców. Część z nich nie była przez lata odnawiana.

A to przecież nie rzucający się w oczy świadkowie historii najbliższej. Zadaszoną kapliczkę Matki Bożej ufundowali grębałowianie po zakończeniu I wojny, gdy po wysiedleniu wrócili szczęśliwie na swoje gospodarstwa.

Krzyż – dzisiaj zdewastowany – też przypomina o zdarzeniu, które we wsi zapamiętano na całe lata.

Inne – też zapewne zostały postawione z jakiejś okazji.

– Kobiety mówią: „kupmy nową figurę”. Pewno, że można kupić, nawet za nie tak wielkie pieniądze. Ale czy o to chodzi? Może ta pusta nisza skłoni kogoś do refleksji – mówi pan Franciszek.

Na szybie zamykającej niszę została więc kartka: „Tu stała figura Matki Bożej, która została po raz drugi skradziona”.

Niech się złodziej opamięta... Może jeszcze ma gdzie schowane ramiona krzyża. Może jak przeczyta nasz apel w gazecie to podrzuci figurkę i części krzyża w okolicy – liczą na to grębałowianie.

Krystyna LENCZOWSKA

## Z dyżuru radnego

Zgodnie z wcześniejszą zapowiedzią, 14 września radny miasta Krakowa, red. Jan L. Franczyk dyżurował w redakcji przyjmując skargi, wnioski i interwencje mieszkańców Nowej Huty. Oto niektóre z zasygnalizowanych spraw.

\*\*\*

Pani Maria Wiśniewska, mieszkanka os. Szkolnego zwróciła uwagę na wyjątkowo skandaliczne zachowanie młodzieży wychodzącej po zakończonych lekcjach z budynku Technikum Elektrycznego. Proszę pana – żaliła się p. Maria – do szkoły to jeszcze idą w miarę przyzwoicie, ale tego co dzieje się po lekcjach, nie wyobrazi sobie nikt, kto nie mieszka w pobliżu. Krzyki, przekleństwa, wyzwiska... Może na młodych ludzi spróbuj jakoś wpłynąć wychowawcy, a zwłaszcza rodzice?

\*\*\*

Pan Józef Miska, przewodniczący Społecznego Komitetu Budowy Centralnego Ogrzewania w os. Czyżyny, zwrócił się z prośbą o interwencję w sprawie dofinansowania budowy ciepłociągu. Dotychczas w Czyżynach do sieci podłączono 125 domów, likwidując tym samym 125 lokalnych źródeł niskiej emisji. Wykonano 3400 metrów sieci ciepłowniczej. Do zakończenia prac pozostało wykonanie 80 metrów ciepłociągu przed nadchodzącym sezonem grzewczym. Inż. Miska dziwi, że nie można doprosić się o niewielką w sumie kwotę 150 milionów, umożliwiającą dokończenie prac. Tym bardziej, że czyżyńską inwestycję miasto dotowało w 43,34 proc., a zgodnie z przepisami, gmina może wspomagać lokalne inicjatywy mieszkańców do wysokości 50 procent ponoszonych kosztów.

\*\*\*

Pani Marianna O., mieszkanka os. Jagiellońskiego nie może pogodzić się z wyceną jej mieszkania dokonaną przez biegłego w związku z zamiarem wykupu zajmowanego przez nią lokalu. Mieszkam w lokalu ze ślepa kuchnią, bez balkonu. Biegły cenę 1 metra kw. oszacował na 1.385.000 zł. Kilku moich znajomych, także miało wyceniane mieszkania. I właśnie w związku z tymi wycenami mam wątpliwości. Osoby te mieszkają w okolicznych blokach, budowanych w tym samym czasie. Ich mieszkania posiadają jednak jasne kuchnie i balkony. Cena tych mieszkań została oszacowana na 1.476.000 zł, czyli tylko o 91.000 zł. więcej niż moje. A przecież nie tylko biegły, doskonale zdają sobie sprawę z tego, że mieszkanie z balkonem i jasną kuchnią ma zupełnie inną wartość rynkową niż klatka ze ślepa kuchnią bez balkonu. Czy biegły nie biorą tego pod uwagę, szacując wartość mieszkań?

\*\*\*

Pan Jan Konieczny, mieszkaniec os. Centrum A zwrócił uwagę na znaczący mankament sprawnie przeprowadzanego remontu Placu Centralnego. Wymieniono już część torowisk, położono nowy asfalt, wymienia się chodniki. Niestety pozostawiono stare, kamienne schody rozdzielające chodnik przyuliczny od chodnika usytuowanego na wysokości wejść sklepowych. Stare kamienne płyty są już bardzo zniszczone. Na dodatek, po stronie „Mody Polskiej”, poziom niższego chodnika podniesiono o kilka centymetrów i w ten sposób pierwszy stopień schodów po każdym deszczu będzie wypełniał się wodą. Czy planując remont nie można było pomyśleć o bardziej kompleksowych pracach? Zrobić po prostu raz, a dobrze.

\*\*\*

Pan Władysław Jęzierski, mieszkaniec os. Spółdzielczego zwrócił uwagę na kilkanaście starych neonów, reklamujących instytucje, które już dawno zniknęły z rynku lub zmieniły siedzibę. Przy Placu Centralnym możemy np. podziwiać neony: „Wawel-touristu”, „Markizy”, „Lechii” czy cukierni „Bambo”. Niekonserwowana, stara i niepotrzebna nikomu reklama nie tylko szpeci, ale stanowi też zagrożenie dla przechodzących mieszkańców. Sam byłem świadkiem – opowiada p. Jęzierski – jak w os. Słonecznym szklana rurka z neonu spadła dostownie na metr przed dziecięcym wózkiem. Co by było gdyby rozbija się na głowie dziecka? Czy mógłbym dowiedzieć się kto jest odpowiedzialny za usuwanie nieaktualnych konstrukcji reklamowych?

\*\*\*

To tylko niektóre z problemów, z jakimi przyszli do redakcji „Głosu” mieszkańcy nowohuckich osiedli. Poruszone przez nich sprawy przekazałem kompetentnym pracownikom Urzędu Miasta Krakowa. O rozstrzygnięciach będę informował zarówno samych zainteresowanych jak i czytelników „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego”, bo nowohuckie sprawy dotyczą przecież nas wszystkich.

Kończąc zapraszam na swój następny dyżur 28 września (środa) w godz. 17 - 18 do redakcji „Głosu”.

Jan L. Franczyk

## Chętnych więcej niż miejsc

# PRZEDSZKOLNE OPLĄTY

Wrzesień jest czasem ożywionego ruchu w przedszkolach. Po wakacjach krakowskie przedszkola przyjęły około 16 tys. dzieci. Ile dzisiaj kosztuje komfort pozostawienia dziecka pod fachową opieką?

Przypomnijmy, że według obowiązujących zasad, rodzice przedszkolaków pokrywają obecnie koszt funkcjonowania kuchni czyli płace personelu kuchennego, zużyte media, ścieki oraz koszt posiłków. Ze względu na podwyżkę cen prądu, gazu i wody, a także podwyżkę płac personelu, od września za pobyt dziecka w przedszkolu trzeba zapłacić więcej.

– W tym roku zgłasza się bardzo dużo rodziców, którzy chcieliby oddać swe pociechy do przedszkola – mówi Iwona MAZUR zast. dyrektora przedszkola nr 152 w os. Piastów 10. – Związane jest to m.in. z tym, że do bloków w os. Mistrzejowice Nowe wprowadzają się nowi lokatorzy. Zmuszeni byliśmy w tym roku postawić warunek, że dziecko przyjęte jest do przedszkola, gdy pracują oboje rodzice.

W 5 oddziałach w naszym budynku na Piastów jest dziś 160 dzieci. Mamy też 4-oddziałową filię w wieżowcu przy os. Piastów 1. Tam przyjmujemy 100 dzieci, które nie korzystają z posiłków, a tylko z fachowej opieki przedszkolanki. W „bezpilkowej” filii rodzice przedszkolaków płacą miesięcznie tylko 20 tys. zł, na ewentualne pokrycie kosztów mediów. Oprócz tego, po rozmowie z paniami wychowawczyniami, zdecydowały czy złożą się na dodatkową kwotę np. na zakup potrzebnych materiałów etc...

Dzienny koszt żywienia wynosi w tym przedszkolu 16 tys. zł. Gdy dzieci nie korzystają ze śniadań – opłata jest relatywnie mniejsza. Rodzice dzieci uczęszczających do przedszkola 152 płacą 210 tys. zł. miesięcznie za tzw. media. Oprócz tego obowiązkowa jest rytmika. Opłata za 1 semestr zajęć wynosi 100 tys. zł.

\*\*\*

W przedszkolu 46 w os. Na Skarpie w tym roku wpro-

wadzano oddział popołudniowy. – Przyjmujemy w nim dzieci matek pracujących po południu. Na popołudniu przychodzi 27 dzieci. Nie jedzą one jednak żadnego posiłku przygotowywanego przez nas. – mówi Małgorzata STOCHEL, dyrektorka przedszkola.

– Zainteresowanie rodziców przedszkolem jest w tym roku bardzo duże. Mamy 100 miejsc, a musieliśmy przyjąć 140 dzieci. Było bardzo dużo zgłoszeń, a trudno ludzi odsyłać na inne osiedla. Stawka żywieniowa wynosi u nas 14 tys. zł. za trzy posiłki. Oprócz tego rodzice pokrywają koszty mediów i kuchni, które wylizyliśmy na 270 tys. zł. miesięcznie.

Miesięczna opłata na komitet rodzicielski wynosi 30 tys. zł, za rytmikę – podobnie.

W sumie miesięczna opłata za pobyt dziecka w przedszkolu 46 wynosi we wrześniu 578 tys. zł. Niestety, podobnie jak w wielu nowohuckich przedszkolach nie ma tu zniżek w przypadku, gdy do placówki oddawanych jest więcej dzieci. Część opłat (koszt „mediów”) pokrywa dzieciom z najgorzej sytuowanych rodzin opieka społeczna. Z takich dopłat korzysta w przedszkolu 46 około 30 dzieci.

\*\*\*

Niemal o sto tysięcy więcej zapłacą we wrześniu rodzice, których pociechy uczęszczają do przedszkola nr 98 w os. Centrum B.

– Przedszkole mieści się w budynku PGM. Ma sporą powierzchnię i stosunkowo niewiele dzieci – tylko cztery oddziały. We wrześniu rodzice przedszkolaków zapłacą 300 tys. zł. za media. W tę opłatę wchodzi również „13. pensja” kuchennego personelu. Koszt dziennych posiłków wynosi u nas 18 tys. zł. – tłumaczy Ewa NIEMIEC dyrektorka przedszkola.

Rozliczenie z rodzicami rzeczywistych kosztów prowadzenia kuchni ma nastąpić co kwartał. A kwoty które rodzice zapłacili za pobyt dziecka we wrześniu do końca roku mogą ulec zmianie. (I)

# INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

## WIZYTY DOMOWE LEKARZY

♦ **CENTRUM "MEDYK"**. Tel. 44-10-49 (od godz. 10 do 22). Wizyty specjalistów szpitali krakowskich: internisci, kardiolog, pediatra, chirurg dziecięcy, EKG w domu chorego.  
♦ **EKG, INTERNISTA**. Tel. 47-49-40 (po godz. 15).

## MEDYCYNA I ZDROWIE

♦ **MASAŻE** - ogólne: receptorów (w stopie), nastawianie dysków, os. Szkolne 36, w godz. 12-20.  
♦ **PRACOWNIA USG - LEK. MED. B. STĘPIEŃ** - os. Handlowe 8: badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Codziennie od 9.00 do 13.00. Rejestracja: tel. 43-48-78, 48-94-60 lub osobiście. Urlop- VIII.  
♦ **TWÓJ DENTYSTA** - N. H., os. Centrum D 2/91. Tel. 44-08-86, pon.-pt. w godz. 16-19, wt., czw., sob. - 10-12.  
♦ **USG NOWA HUTA** w Przychodni Specjalistycznej nr 1, os. Na Skarpie 6: jama brzuszna, ginekologia, położnictwo, tarczycy, piersi, stawy biodrowe. Rejestracja: tel. 44-19-00 wewn. 22, 44-19-30 wewn. 22 lub osobiście w godz. 9.00-18.00.  
♦ **PRYWATNE GABINETY SPECJALISTYCZNE** Os. Urocie 2:  
**NEUROLOG** dr med. Jacek Hueczyński, czwartek 16-18. Tel. 33-37-39 (rano).  
**NEUROLOG** dziecięcy, lek. med. Barbara Kamińska, Tel. 44-24-74.  
**PSYCHOLOG** dziecięcy, mgr Barbara Chuchacz, Tel. 44-70-82.  
**LOGOPEDA** mgr Elżbieta Niewiadomska, Tel. 44-67-52.  
**ALERGOLOG** dziecięcy lek. med. Anna Dutka, 78-13-39, 44-24-74.

## POLIGRAFIA I REKLAMA

♦ **LINEA** - os. Słoneczne 11, tel./fax 44-34-64. \* Wszelkie reklamy, szyldy; \* komputerowe wycinanie liter; \* tampondruk; \* sitodruk - nadruki na foliach, kartonach, ubraniach roboczych, koszulkach; \* upominki reklamowe z nadrukiem.  
♦ **KSERO**, plac targowy Bieńczyce, paw. nr 3. Czynne od pon. do pt. w godz. 10-18, sob. 10-14.  
♦ **INTRO**, os. Szkolne 30 - MAŁA POLIGRAFIA, PIECZĄTKI, INTRO-LIGATORSTWO. Art. papiernicze, piśmienne, biurowe. Tel. 44-64-64.

## HANDEL

♦ **KWACIARNIA "KALINA"**, os. Centrum D, bl. 1, tel. 44-33-36, czynna od pn. do pt. w godz. 8-19, w soboty godz. 8-15 i w niedziele godz. 9-13. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.  
♦ **KWACIARNIA "STOKROTKA"**. Adam Nawrocki, os. Niepodległości, naprzeciw bloku nr 11, tel. 44-92-42, czynne od pon. do pt. 9-17, sob. 7-15, niedziela 10-14. Dostawa kwiatów do domu.  
♦ **KWACIARNIA "URSZULA"**, os. Boh. Września 76, tel. 47-52-47, czynna od pn. do pt. w godz. 9-18, w niedziele: 10-14. Dostawa kwiatów i wieńców pod wskazanym adresem.

## USŁUGI RÓŻNE

♦ **CYKLINIARKI**, elektronarzędzia wypożycza "FACHMAN". Tel. 43-03-89 (9.00-17.00). Os. Kolorowe 35.  
♦ **MALOWANIE, TAPETOWANIE, REMONTY**. Tel. 43-11-81.  
♦ **PIECZĄTKI, GRAWERSTWO** - grawerowanie ręczne i maszynowe, wyrób odznak. Firma Usługowa A. Sroka, os. Niepodległości 3. Tel. 43-55-55.  
♦ **BIURO DETEKTYWISTYCZNE "OGARY"**, Nowa Huta, os. Zgody 13 A, tel. 44-22-72 poleca swoje usługi.  
♦ **BIURO TŁUMACZY PRZYSIĘGLYCH E.C.I. NOWA HUTA**, os. Sportowe 24. Tel. 44-09-53.  
♦ **WIDEOFILMOWANIE** - komunie, wesela. Tel. 43-00-36.  
♦ **KURSY SPAWANIA**, szkolenie natychmiastowe, wszystkie metody. Al. Jana Pawła II 33, godz. 16.00. Informacje 47-97-98, 44-96-66.  
♦ **MONTAŻ boazerii, zabudowa wnęk oraz pawlacze**, tel. 47-19-50.  
♦ **AGENCJA PKO - BIURO OGŁOSZEŃ PRASOWYCH - PIECZĄTKI - TŁUMACZENIA JĘZYKOWE - KANTOR WYMIANY WALUT - LOTTOTAT**. Centrum B-7 (obok PZU). Tel. 43-63-85.  
♦ **WIDEOFILMOWANIE**, tel. 48-94-75

## Z giełdy samochodowej spółki "Sol-hut"

♦ **fiat 126p**: 76 - 6 mln, 77 - 11 mln, 80 - od 9 do 19 mln, 81 - od 12 do 14,7 mln, 82 - od 14 do 17 mln, 83 - od 15 do 17,8 mln, 84 - od 18 do 21,5 mln, 85 - 25 mln, 86 - od 24 do 29 mln, 87 - od 31 do 37 mln, 88 BIS - 37 mln, 88 - od 34 do 39 mln, 89 - 42 mln, 90 - od 47 do 51,9 mln, 91 - od 48 do 54,7 mln, 92 - od 53 do 60 mln;  
♦ **fiat 125p**: 75 - 14 mln, 78 - od 11 do 21 mln, 81 - od 14,5 do 17 mln, 82 - od 13,5 do 25 mln, 83 - od 19,5 do 24 mln, 84 - 19 mln, 85 - od 23 do 28 mln, 86 - od 29 do 30,5 mln, 87 - od 32 do 42 mln, 88 - od 41 do 45 mln, 89 - 46 mln;  
♦ **polonez stand.**: 81 - od 19 do 28 mln, 82 - 27 mln, 83 - od 26 do 29 mln, 83/84 - 33,5 mln, 85 - 37 mln, 86 - od 44 do 49,5 mln, 87 - 54 mln, 88 - od 53 do 59 mln, 89 - 70 mln, 91 - 81 mln;  
♦ **polonez caro**: 92 - od 98 do 117 mln, składak 94 - 73 mln, 94 - 128 mln.  
♦ **lada samara 1.5**: 90 - 95 mln, 93 - 113 mln;  
♦ **lada samara 1.3**: 87/88 - 66 mln;  
♦ **lada 2104**: 89 - 74 mln;  
♦ **lada 2107**: 85 - 43 mln, 87 - 58 mln;  
♦ **skoda favorit 136**: 91 - 94 mln;  
♦ **skoda 120L**: 86 - 42 mln, 88 - 51 mln;  
♦ **skoda 105L**: 82 - od 24 do 28 mln, 84 - 36 mln;  
♦ **skoda 105S**: 81 - 19 mln, 82 - 25,5 mln, 83 - 31 mln;  
♦ **wartburg 353**: 82 - od 9 do 17 mln, 85 - 25 mln,  
♦ **wartburg combi**: 91 - 79 mln;  
♦ **wartburg 1.3**: 90 - 77 mln;  
♦ **zastawa 1100**: 81 - 21 mln;  
♦ **dacia 1300**: 84 - 21,7 mln, 90 - 42 mln;  
♦ **audi 100**: 79 - 38 mln, 82 - 79 mln;  
♦ **audi 100D**: 83 - 102 mln;  
♦ **audi 80 1.6**: 79 - 45 mln;  
♦ **audi 80D**: 83/84 - 72 mln;  
♦ **mercedes**: 81 - 70 mln;  
♦ **mercedes 200D**: 83 - 93 mln;  
♦ **mercedes 220D**: 80 - 65 mln;  
♦ **volkswagen passat 1.6 combi**: 79 - 35 mln.

## USŁUGI RTV

♦ **NAPRAWA CB-RADIO**, magnetowidy, anteny. SERWIS + KOMIS + SKLEP. MONTAŻ. "IMPULS", os. Hutnicze 6, tel. 25-70-13.  
♦ **ZAKŁAD RTV SERVICE** - N. Huta, os. Centrum D, bl. 2, tel. 44-33-06, czynny: 8-18. Również usługi domowe.  
♦ **TELE-RADIO-SERWIS RTV-VIDEO**, os. Oświecenia 9, tel. 48-97-57 i 48-20-39.  
♦ **NAPRAWY RTV**, stereo, radiotelefonów, CB. Porady techniczne - bezpłatne. Sklep "Omega Radio". Al. Solidarności, os. Hutnicze 2. Tel. 44-13-62.  
♦ **NAPRAWY DOMOWE** telewizorów kolorowych, tel. 43-63-70.

## NAUKA JAZDY

♦ **TEST** - Ośrodek Szkolenia Kierowców, os. Kościuszkowskie 1, pok. 15, tel. 48-43-95, 48-05-59 w. 26 od pn. do pt. w godz. od 12 do 18.  
♦ **AUTO SZKOŁA**, Kazimierz Bukowski, Jerzy Stolecki, os. Strusia 6, WT. CZW., godz. 19-20.30. Tel. : 47-59-16, 47-54-67.  
♦ **A B C E do B** - J. Kowalik. Tel. 48-83-48 (raty).  
♦ **OŚRODEK** Szkolenia Kierowców, os. Zgody 13 A. Tel. 44-19-77

## GIEŁDA SAMOCHODOWA

♦ **"SOL-HUT"** (parking HTS): soboty i niedziele, godz. 6-15. "SOL-HUT" (parking HTS): soboty i niedziele, godz. 6-15.

## POMOC DROGOWA

♦ **CALODOBOWA POMOC DROGOWA**, tel. 43-76-89 (kraj i zagranica).

## USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **KOMPUTEROWE USTAWIANIE GEOMETRII KÓŁ** (zbieżności), ul. Sołtysowska 14a, w godz. 8-16. Tel. 44-80-22 wew. 56.  
♦ **WULKANIZACJA** - komputerowe wyważanie kół, naprawa opon i dętek, sprzedaż opon krajowych i zagranicznych. JAN RUDYK, al. Jana Pawła II 154, pon.-piątek 8-18, soboty 8-14, tel. 48-34-18.  
♦ **Z. ZAJĄCZKOWSKI**, al. Jana Pawła II 156. Tel. 48-66-44 i 67-68-60. Konserwacja: 10% zniżki w weekendy! Urlop 15.VII - 15.VIII.  
♦ **AUTOALARMY** - znakowanie pojazdów, zniżki ubezpieczeniowe. Szeroki wybór czujników. Unikalny system blokady zapłonu, centralne zamki. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 44-45-17.  
♦ **PEŁNY ZAKRES NAPRAW DĘTEK I OPON**, komputerowe wyważanie kół - "KRAWAL", ul. Kołomyjska (przy Cienistej i Bulwarowej) pon.-piątek 8-17, sobota 8-14. Sprzedaż ogumienia "Stomil" i "Michelin", "Pirelli".  
♦ **AUTO-SERVICE**: Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8 A - tel. 44-37-43 czynne w godz. 8-16 poleca diagnostykę podwozia, wymianę olejów, smarowanie podwozia, mycie podwozia, nadwozia i silników, ustawianie świateł, wymiana opon i wyważanie kół.  
♦ **AUTO CENTRUM BLASK**, ul. Bulwarowa 33, AUTO-MYJNIA tel. 44-89-06 czynna od pon. do sob. 8-20, niedziela 8-15, SKLEP MOTORYZACYJNY tel. 43-49-50, czynny od pon. do pt. 8-17 i CAFE BISTRO.  
♦ **DROBNE NAPRAWY** mechaniczne i elektryczne samochodów, autoalarmy, zamki centralne, radioodtwórzacze - montaż i naprawy wykonuje Zakład Usługowy, ul. Wańkowicza 188, tel. 43-52-46, od poniedziałku do soboty, w godz. 8-17.  
♦ **"KAROS" - AUTO SERVICE**, ul. Sołtysowska 43. Specjalistyczny zakład naprawy zawieszek - zbieżność, kąty. Serwis - specjalizacja Renault, Polonez w godz. 8.00 - 16.00. Tel. 44-96-13.

## POŚREDNICTWA - NIERUCHOMOŚCI

♦ **"STYL"** os. Bohaterów Września 76 (pawilon obok pętli tramwajowej). Tel. 47-52-47, wt. i czw. 11-18. Mieszkania, domy, lokale, działki. Sprzedaż, kupno, wynajem, zamiana, wyceny. Pełna obsługa prawna i notarialna.

## AGENCJE TURYSTYCZNE

♦ **"ANNA-TOUR"**, os. Centrum A, bl. 1, tel. 44-13-66 i 44-26-76. Kwatery - przewozy - ubezpieczenia - wczasy - wycieczki.



Firma "KIM", tel. 56-33-26, poleca i rekomenduje

## Premiowaną nagrodami sprzedaż paliw

W sześciu stacjach paliwowych "KIM" w al. Jana Pawła II, ul. Gromadzkiej i Głowackiego oraz w Zastowiu, Woli Batorskiej i od niedawna w Sieprawiu jest prowadzona promocyjna sprzedaż paliw. Wszyscy stali klienci, którzy regularnie tankują w którejkolwiek z wymienionych stacji mogą wygrać cenne nagrody. Ostatnio w czerwcu był to Fiat 126 p. Najbliższe losowanie odbędzie się w tygodniu przed Świętami Bożego Narodzenia, czyli w grudniu br. Na "gwiazdkę" będzie można wylosować trzy główne nagrody w postaci: telewizora kolorowego, magnetowidu, zestawu do odbioru telewizji satelitarnej, a ponadto 20 innych nagród rzeczowych. W przyszłym roku natomiast przed wakacjami w czerwcu znów będzie do wylosowania wśród stałych klientów samochód osobowy, który wkrótce zostanie wystawiony w stacji paliw w al. Jana Pawła II pod hasłem "Tankuj u nas, a będę Twój". Aby wziąć udział w losowaniu wystarczy na którejs z wymienionych stacji pobrać specjalną książeczkę, w której odnotowuje się ilości zatankowanego paliwa. Aby wziąć udział w losowaniu nagród należy zatankować na stacjach KIM w przypadku fiata 126 p - 300 litrów benzyny, innych samochodów osobowych - 500 litrów paliwa, samochodów dostawczych - 750 litrów i ciężarowych - 2500 litrów. Każdy kierowca może złożyć do losowania nieograniczoną ilość książeczek. Wystarczy zatankować na stacjach KIM limit paliw upoważniający do losowania nagród, książeczkę wypełnić imieniem i nazwiskiem z adresem i czekać na uśmiech fortuny. W ten sposób tankując swój samochód regularnie w stacjach paliwowych KIM mamy jeszcze szansę dodatkowo otrzymać cenną nagrodę.

Za kierownicą

## Profesjonalny przegląd jesienny

Deszcz pada ustawicznie, dni coraz krótsze i trzeba będzie niebawem włączyć światła mijania na całą dobę. Dlatego warto dokonać przeglądu stanu oświetlenia samochodu i to nie tylko w warunkach podwórkowych, lecz w profesjonalnej stacji obsługi. Wiadomo, że to kosztuje. Mamy jednak dla właścicieli samochodów pocieszającą wiadomość. Oto już za tydzień 1 października 1994 w godz. 8-14 w stacji obsługi Automobilklubu Krakowskiego przy ul. Kłasztornej 1 będzie można bezpłatnie skontrolować i ustawić światła, skontrolować hamulce, wyregulować skład mieszanki w gaźniku i ustawić zapłon oraz uzupełnić poziom płynu w akumulatorze.

Szef stacji inżynier Ryszard NIDECKI w Automobilklubie Krakowskim jest przewodniczącym komisji bezpieczeństwa ruchu drogowego i nie ukrywa, że ta akcja bezpłatnej kontroli ma na celu poprawę bezpieczeństwa w najtrudniejszej dla kierowców porze roku. Podobne akcje w stacji przy ul. Kłasztornej organizowane są od szeregu lat 2-3 razy w roku, przeważnie na wiosnę i jesienią. Wyniki niektórych sprawdzianów są szokujące. Z notatek skrzętnie prowadzonych przez inż. Nideckiego wynika, że mniej więcej 3/4 skontrolowanych samochodów ma źle ustawione światła i osłepia innych kierowców. Również tragiczny jest stan elementów optycznych w reflektorach, są one z reguły poważnie skorodowane. W tej sytuacji nie pomoże nawet montowanie żarówek halogenowych w reflektorach, bo promienie świetlne dość niechętnie odbijają się od czerwonej rdzy. Czy potem mogą dziwić wypadki najechania na oświetlone nawet furmanki nocą skoro nawet kierowca szybko jadącego samochodu widzi niewiele więcej niż furman z kozła?

Również hamulce kontrolowanych samochodów pozostawiają zwykle wiele do życzenia. A w zimie, kiedy na jezdniach ślisko "ściągające" na jedną stronę hamulce mogą doprowadzić do tragicznego wypadku. Stan akumulatorów większości samochodów odwiedzających stację w czasie bezpłatnych przeglądów też jest tragiczny. Większość właścicieli samochodów uważa bowiem, że skoro gdzieś tam w Europie istnieją akumulatory bezobsługowe to i wszystkie dostępne na naszym rynku też są takie. Tymczasem akumulator ze zbyt małą ilością płynu we wnętrzu ulega szybkiemu zasiarzeniu i obniża się jego trwałość. Nie jest to zaś mały wydatek kupować nowy, choć najlepiej akumulator wymieniać właśnie przed zimą.

Inżynier Nidecki zdaje sobie sprawę z tego, iż samochody coraz trudniej utrzymać przy stałe rosnących kosztach utrzymania rodzin. Stąd właśnie bezpłatna kontrola w dniu 1 października. Na usunięcie wykrytych wtedy usterek będzie jeszcze trochę czasu przed tradycyjnym wyjazdem na groby w okresie Wszystkich Świętych i obowiązującym od 1 listopada włączeniu światła mijania na całą dobę. Do poprawienia zauważonych usterek - ale już odpłatnie - stacja Automobilklubu Krakowskiego zaprasza szczególnie właścicieli samochodów marki "fiat". Mało kto wie, że od dłuższego czasu stacja ta ma autoryzację na naprawy "fiatów 126 p" i "cinquecento" oraz wszystkich modeli "fiatów" importowanych teraz do Polski zarówno w ramach gwarancji, jak i odpłatnej obsługi pogwarancyjnej. (W.M.)

**F. H. MAREK MICHALIK**

PL. BIENECZYCE PAW. NR.4

OFERUJE W SPRZEDAŻY:

- DRZWI HARMONIKOWE - DREWNIANE
- FARBY KLEJOWE, EMULSJE, LAKIERY, PĘDZLE, KLEJE, ROZPUSZCZALNIKI, WAŁKI, TAŚMY DWUSTRONNE LAKIERNICZE, SILIKONY
- KLEJE UHU, PIANKI PUR \* EKO - LAKIERY - FIŃSKIE
- SPRAYE: KONSERWUJĄCE, SAMOCHODOWE, SPRAYE DO CINQUECENTO - F-MY MOTIP
- PASTY NABŁYSZCZAJĄCE - KARIPOL, SZPACHLÓWKI
- USZCZELKI DO OKIEN - SZWEDZKIE
- EXPRESY DO KAWY, ŻELAZKA, DESKI DO PRASOWANIA

ZAPRASZAMY

PON. - PT: 10.00 - 18.00; SOBOTA: 9.00 - 14.00

★ Chłodziarko-zamrażarki (1 lub 2 agregaty) ★

- ★ Zamrażarki szufladowe (3-6 szuflad) ★ Zamrażarki skrzyniowe ★ Zmywarki (45 lub 60 cm, 4-8 programów) ★
- ★ PRALKI AUTOMATYCZNE (400-1000 obr/min) ★

GORENJE - HISTORIA NIEZAWODNOŚCI

ELDOR-Gorenje os. Boh. Września 76  
(pętla 10, 25, 26) tel. 47-52-29

SPRZEDAŻ RATALNA

BEZ ŻYRANTÓW I ODSETEK

**Biuro podróży "WAGABUNDA"**

poleca po atrakcyjnych cenach bogaty wybór wczasów w Hiszpanii, we Włoszech, Grecji, Chorwacji, Bułgarii oraz nad Morzem Bałtyckim. Organizujemy wycieczki szkolne oraz "zielone szkoły".

Proponujemy również bilety autokarowe do Wiednia, Włoch, Francji i Niemiec

Tel. 43-02-22 os. Złota Jesień 15c

**BIURO TURYSTYCZNE RENA-TOUR**  
AKWIZYTOR FIRM:**SINDBAD****PALM Reisen**

REGULARNE PRZEWOZY AUTOKAROWE DO:  
NIEMIEC, AUSTRII, FRANCJI, HOLANDII, WŁOCH,  
ANGLII, HISZPANII, BELGII, SZWAJCARII

LUKSUSOWE AUTOKARY RENOMOWANYCH FIRM

AL. JANA PAWŁA II 232, BUDYNEK „A” (NCK), POK. 203a,  
II PIĘTRO, PON.-PT. 9-17, SOB. 9-13. TEL. 44-97-58**OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW**  
"TEST"

os. Kościuszkowskie 2, tel. 48-43-95, 48-05-59 wewn. 26  
organizuje szkolenie kursowe i eksternistyczne  
na prawo jazdy A, B, T, C, E → RATY  
Zgłoszenia w sekretariacie Ośrodka od poniedziałku do  
piątku w godz. 12 - 18 (telefonicznie lub osobiście), pok. 11

**RESTAURACJA "PIASTOWSKA"**

os. 1000-lecia 42, tel. 48-27-26

zaprasza i oferuje  
w cenach zbytu

- wyroby garmazeryjne, dania barowe i kielbasę wiejską dla klientów indywidualnych, sklepów i bufetów
  - organizuje uroczyste przyjęcia weselne, chrzciny, imieniny
  - zamówisz tu wszystko na przyjęcia w domu
- ZAPRASZAMY GOŚCI CODZIENNIE W GODZ. 8-21

**FIRMA**  
**ZAJĄCZKOWSKI**Najstarsza firma konserwacji  
działająca od 1977 roku  
zaprasza**KONSERWACJA**

- ★ ciśnieniowe mycie podwozia
- ★ suszarnia podwozia
- ★ natrysk podwozia na gorąco
- ★ dysze obrotowe do profili

AUTORYZACJA

**FSM** **FSO**

BONIFIKATA 10% W WEEKENDY

Kraków (Czyżyny)  
al. Jana Pawła II 156  
☎ 48 66 44**TTT NOKIA**elitarny tuner satelitarne  
wszystkie modele 94'**Technostar**uniwersalny pozycjoner 201 pozycji,  
współpracuje z każdym tunerem  
z każdym słownikiem obrotnicątanie słowniki 5" 12" obrotnicę  
tunery z dekodowaniem VIDEOCRYPT  
karty wideo z formatem SKY MOVIES  
konwertery pasmowe  
konwertery na ASTRE D"Musicland" Kraków os. Teatralne 3  
tel./fax. 012 44 09 43**WULKANIZACJA****JAN RUDYK**

JANA PAWŁA II 154

TEL. 48-34-18

- ☞ WYMIANA OPON
- ☞ NAPRAWA OPON I DĘTEK
- ☞ KOMPUTEROWE WYWAŻANIE KÓŁ
- ☞ SPRZEDAŻ OPON

**CENTRUM B-7**

(obok PZU)

- Agencja PKO
- Biuro Ogłoszeń Prasowych
- Pieczętki
- Tłumaczenia językowe
- Kantor wymiany walut
- Lottomat

Tel. 43-63-85

**SPRZEDAŻ ROWERÓW**  
części ↔ serwis

os. Zielone 17

**SKLEP**  
**MEBLOWY**os. Dywizjonu 303 nr 72  
(obok bl. 28)

poleca najtańsze meble:  
- gotowe i na zamówienie  
- w różnych kolorach i wzorach  
- sprzedaż ratalna  
- bezpłatny przewóz

**WYPOŻYCZALNIA**  
**ELEKTRONARZĘDZI**  
"ANMAR"os. Dywizjonu 303, bl. 51  
Tel. 47-10-54**BIURO****RACHUNKOWE**

1. Księgi podatkowe
2. Księgi handlowe
3. Deklaracje

Z.W. Al-Bi

Kraków, os. Teatralne 9  
(siedziba PBM N. Huta)  
pokój nr 1  
Tel. 44-86-22, w. 111**ROWERY**części i ogumienie  
Pawilon handlowy  
os. Piastów 21  
CENY KONKURENCYJNE**AUTO SCHROTT****"GŁOMAR"**skupuje samochody:  
osobowe, dostawcze,  
ciężarowe,  
przyczepy, autobusy**43-09-48**

N. Huta, ul. Blokowa 5

**BIURO**  
**RACHUNKOWOŚCI**  
ELMaN. Huta, os. Przy Arce 5  
tel. 43 23 08  
księgowość w pełnym zakresie  
(zeznania podatkowe,  
deklaracje ZUS, rozliczenia z  
budżetem, księgi podatkowe)

auto CENTRUM

**MYJNIA**

od 8 do 20



blask

**MOTO-SKLEP** tel. 43-49-50oleje, filtry, świece, klocki, paski  
ukł. wydechowe, amortyzatory, łożyska  
akcesoria i kosmetyki Sonax**CAFE-BISTRO**ZAPRASZA  
CODZIENNIE

ul. Bulwarowa 33a ☎ tel. 44-89-06

**BROKER UBEZPIECZENIOWY**

Wacław Stankiewicz

Lokuje najkorzystniej ubezpieczenia  
w najlepszych Firmach Ubezpieczeniowych  
Kraków, os. Dywizjonu 303 nr 46.

(Zezwolenie Min. Fin. Nr 21) Tel. 47-49-81

**RESTAURACJA "WANDA"**

os. Na Lotnisku, tel. 48-25-60

- zaprasza na zabawy przy orkiestrze i dyskoteki
- organizuje wesela i przyjęcia okolicznościowe
- oferuje w cenach zbytu wyroby garmazeryjne dla sklepów, bufetów i klientów indywidualnych
- poleca pizzę własnej produkcji

ZAPRASZAMY CODZIENNIE W GODZ. 11 - 24

**Kodak**  
**EXPRESS**  
QUALITY CONTROL SERVICE

PIERWSZE W NOWEJ HUCIE AUTORYZOWANE LABORATORIUM

W naszym ATELIER wykonujemy:  
zdjęcia reklamowe, ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne  
na profesjonalnych materiałach KODAKA

STUDIO GRAFIKI KOMPUTEROWEJ proponuje:  
skład tekstów, projekty graficzne, wydruki barwne,  
kalendarze już w nakładzie od 1 szt., foldery, identyfikatory,  
wizytówki, przegrywanie zdjęć i slajdów na kasety wideo

OS. CENTRUM B BL.3 TEL. 25-75-60

**UNIVEX** Co

# Nowa restauracja dla Nowej Huty

Już wkrótce!

Przyjdź i skosztuj najlepszej pizzy na świecie - na grubym cieście, z podwójną warstwą sera mozzarella i ze świeżo przyrządzonymi dodatkami.  
A jeśli chcesz kurczaka to zajrzyj do KFC. Zaproponujemy Ci pyszne zestawy z kurczaka, przyrządzone w specjalnej mieszance 11 ziół i przypraw.  
Zjedz na miejscu, weź ze sobą, lub zamów telefonicznie z bezpłatną dostawą. Smacznego!

Oś. Niepodległości 3, tel: 48-77-44  
Godziny otwarcia: N-Cz. 11-22, Pt-So. 11-23



**Średni napój PEPSI gratis**  
przy zakupie zestawu KFC  
albo średniej lub dużej pizzy.



## FACHMAN

wypożyczalnia elektronarzędzi proponuje:

- ★ cykliniarki ★
- ★ młoty udarowe ★ szlifierki ★
- ★ piły łańcuchowe ★ spawarki ★
- ★ inne elektronarzędzia ★

Kraków, os. Kolorowe 35 tel. 43-03-89  
ul. Mogilska 71, tel. 11-51-11, w.201,  
w godz. 9.00 - 17.00

## SEGA



tel./fax. 012 44 09 43  
"Musicland" os. Teatralne 3

## Usługi inst. Wod.-Kan.-Gaz

Naprawa i montaż urządzeń gazowych, pieców taziemkowych, kuchni różnych typów.  
Zgłoszenia do skrytki na drzwiach os. Sportowe 2/6.  
Realizacja w dni powszednie po godz. 16.00.  
Ceny konkurencyjne.

## ŻALUZJE

- produkcja  
- montaż  
- gwarancja  
Tel. 44-23-45, 48-15-77 w. 268

## USŁUGI SZKLARSKIE

OS. SŁONECZNE 14, TEL. 25-75-57

POLECAMY:

- Usługi w pełnym zakresie
- Również w miejscu wskazanym przez klienta
- Szkło okienne i wystawowe
- Ornament bezbarwny i kolorowy
- Szkło zbrojone bezbarwne i kolorowe
- Lustra kryształowe Float

ZAPRASZAMY:

od poniedziałku do piątku w godz. 9-17  
Całodobowe Pogotowie - zgłoszenia telefoniczne 44-77-82  
(również w dni świąteczne)

Poszukuję lokalu nadającego się na gabinet lekarski w okolicach centrum Nowej Huty. Tel. 12-59-92.

## OGŁOSZENIA DROBNE

- \* DACIĘ kupię. Rocznik 1990-91. Po konserwacji. Tel. 47-29-03, po 16-tej.
- \* WODOMIERZE - montaż. 44-71-75.
- \* MYCIE okien. Tel. 43-29-29, 48-52-04.
- \* ATRAKCYJNĄ suknię ślubną, rozmiar 38 - sprzedam. Tel. 48-90-35.
- \* WYNAJMĘ garaż. Ulica Lempickiego 8. Tel. 44-07-57.
- \* TANIO sprzedam atrakcyjną suknię ślubną. 48-93-57 wieczorem.
- \* WYNAJMĘ garaż. Tel. 43-58-05 wieczorem.
- \* LEKCJE ANGIELSKIEGO. Tel. 44-48-08, 48-44-42.

## OGŁOSZENIA DROBNE BEZPŁATNE

- UŻYWANY tapczan, ciemny sprzedam. Tel. 47-92-52.
- DZIAŁKĘ rekreacyjno-ogrodniczą na terenie POD „Tulipan” N. Huta - okolice Zalewu - sprzedam. Tel. 48-21-97 w godz. 19-20.
- SPRZEDAM tanio pakamerę. Tel. 47-31-50.
- SPRZEDAM przyczepę towarową 380 kg z plandeką. Tel. 43-75-38.
- SPRZEDAM drukarkę EPSON - LQ - 100. Tel. 43-75-38.
- SPRZEDAM poloneza r.86, kolor kość słoniowa. Tel. 48-60-45.
- CIEKAWA praca. Tel. 48-03-01.
- ZAMIENIĘ dom na trzy oddzielne mieszkania własnościowe. Tel. 25-77-20.

- ZAMIENIĘ własnościowe 39 m kw., os. Oficerskie na duże niewłasnościowe (prywatne kamienicy wykluczone). Tel. 12-42-58, 11-34-85.
- GARSONIERĘ 24 m kw. sprzedam. Tel. 48-62-15.

## KOMIS MEBLOWY

Sprzętu Technicznego poleca swoje usługi.

**Przyjmujemy:**

- ★ segmenty,
- ★ pralki,
- ★ kuchnie,
- ★ lodówki,
- ★ sprzęt AGD,
- ★ wózki dziecięce, itp.

adres: Nowa Huta, os. Szkolne 17  
meble: Nowa Huta os. Szkolne 18  
(wjazd od ulicy Bulwarowej)  
otwarte 9-17  
sobota 9-12

tel. 44-58-79 wewn. 2.

## Carpet

uloży wszelkiego typu wykładziny podłogowe w twoim: domu, biurze, hotelu, sklepie, banku itp.

Nasze wieloletnie doświadczenie w USA gwarancją usługi najwyższej jakości.

Tel. 47-27-50,  
12-57-12.

## Zarząd Spółdzielni Mieszkaniowej

# „HUTNIK”

prosi zainteresowanych mieszkańcami własnościowymi, budowanymi za środki własne potencjalnych nabywców - o składanie podań w siedzibie Spółdzielni w os. Na Stoku 32A - Sekretariat.

Informację telefoniczną można uzyskać pod numerem: 44-68-61. Przewidywana cena 1 m kw. około: 7.000.000 zł, lokalizacja os. Bohaterów Września. Budynek wielokondygnacyjny, szkieletowy, wypełniany ceglą, wykończenie mieszkań w/g indywidualnych upodobań.

**K SUPER KOMFORT** Kraków, ul. Wielopole 28 (przy wiadukcie)  
**SUPER KOMFORT ①** ul. Długa 57

**KOMPLETNE WYPOSAŻENIE ŁAZIENKI**

**SUPER KOMFORT ②** ul. Królewska 94  
Kraków, os. Wandy 30 (róg Klasztornej) **KOWALIŃSKA** **K**

# Z

## Zdrowie i uroda

Powrót z urlopu psuje nam myśl o konieczności powrotu do pracy. Nie pozwólmy jednak by od razu dopadł nas stres.

Oto kilka powakacyjnych rad:

**\* Dystans i unikanie malkontentów.** Nie dajmy się zirytować i spojrzmy na problem, o który właśnie się potknęliśmy, z dystansem. Czy będzie on równie ważny za tydzień, dwa?

### PO URLOPIE BĄDŹ NA LUZIE

Unikajmy jak zarazy malkontentów, nie pozwólmy by nas nieszczęśliwiali swoim ciągłym czarowidztwem.

**\* Nie wymagajmy od siebie zbyt wiele.** Perfekcjonisci nie mają bowiem chwili radości, bo zawsze przecież muszą mieć więcej, zrobić coś lepiej, pracować szybciej, zajmować wyższe stanowisko. Wyznaczaj sobie realne cele i nie daj się manipulować otoczeniu, które stawia ci nierealistyczne wymagania.

**\* Pamiętaj, że poświęcenie dla innych nigdy nie jest należycie doceniane.** Jeżeli dajesz z siebie więcej i więcej to wiedz, że otoczenie uzna to za należne mu świadczenia i nawet Ci nie podziękuje. Nie zapominaj o zabawie i drobnych przyjemnościach. Życie zamknięte między „muszę”, „powinam”, „nie wolno”, „trzeba” traci urok.

**\* Naucz się mówić „nie”.** To cię ochroni przed pasożytami, tymi którzy Twoim kosztem próbują załatwić swoje sprawy.

**\* Pielęgnuj dobre stosunki z innymi ludźmi** zarówno w pracy jak i w domu. Staraj się ich zrozumieć, chociaż nie zawsze musisz przyjmować ich punkt widzenia.

**\* Dbaj o zdrowie, nie wracaj do starych nawyków żywieniowych czy towarzyskich.** Pamiętaj o odpoczynku. Człowiek chory nie musi być nieszczęśliwy, ale tylko człowiek zdrowy może być w pełni zadowolony z życia. (I)

**Gabinet Alergii Dziecięcej**  
Testy, Leczenie, Odczulanie  
czynny: wtorek, czwartek od godz. 15.30 do 17.30  
Nowa Huta, os. Teatralne 16 (za kinem „Świt”)  
tel. 44-89-24

### Psychozabawa

## CZY JESTEŚ HIPOCHONDRYCZKĄ?

1. Czy bywasz zmęczona?  
a) częściej niż inni,  
b) tak jak inni,  
c) często, ale nie przejmujesz się tym.
2. Czy kiedyś cię boli wolisz:  
a) wziąć proszek,  
b) zacisnąć zęby i poczekać,  
c) położyć się i odpocząć?
3. Czy odczuwasz kołatanie serca, masz kłopoty z żołądkiem lub bóle mięśni?  
a) raczej rzadko,  
b) dość często,  
c) czasami.
4. Czy uważasz, że większość lekarzy to:  
a) ludzie, którzy chcą Ci pomóc,  
b) durnie,  
c) osoby nie mogące pomóc?
5. Bywasz zdenerwowana:  
a) częściej niż byś chciała,  
b) rzadko,  
c) czasami.
6. Czy uważasz, że:  
a) jesteś bardziej chora niż inni,  
b) cierpisz podobnie jak inni,  
c) nie masz czasu na rozmyślanie o zdrowiu?
7. Czy powiedziałabyś o sobie, że jesteś:  
a) zdrowa jak ryba,  
b) wrażliwa na dolegliwości,  
c) osobą ukrywającą cierpienie?
8. Czy rozmawiasz o swoim zdrowiu?  
a) czasami,  
b) gdy nie ma innego wyjścia,  
c) gdy nadarza się okazja.
9. Kiedy źle się czujesz, starasz się:  
a) by nikt tego nie zauważył,  
b) informować otoczenie o tym, co ci dolega,  
c) zastosować się do wskazań lekarza.

### 10. Czy bywasz szczerą?

- a) często,
- b) rzadko,
- c) prawie nigdy.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
a	5	5	0	3	5	5	3	3	0	3
b	3	0	5	5	0	3	5	0	5	5
c	0	3	3	0	3	0	0	5	3	0

**Od 0 do 15 punktów:** Często sama się okłamujesz i dusisz w sobie złość. Uważasz, że nikt Cię nie docenia i wszyscy chcą Cię skrzywdzić. Popadasz ze skrajności w skrajność, od nie kontrolowanego gniewu, apatii, rezygnacji po depresję. Zwykle towarzyszą temu nasilone obawy o zdrowie. Wtedy odczuwasz mnóstwo dolegliwości. Twoje stosunki z ludźmi i stan zdrowia zdecydowanie się poprawia, gdy będziesz bardziej otwarta i szczerą, nie zaszkodzi także trochę luzu.

**Od 16 do 34:** Nie jesteś hipochondryczką. Otwarcie wyrażasz emocje i nie tłumisz w sobie urazów i krzywd. Jesteś naturalna i autentyczna, ale boisz się być sobą. Dolegliwości, które czasami Ci dokuczają, wymagają porady lekarza. Twój stosunek do siebie i innych ludzi jest oparty na zdrowych podstawach.

**Od 35 do 50:** Jesteś typem hipochondryczki. Za wszelką cenę starasz się nakłonić otaczających Cię ludzi do większej troski, uwagi i czułości. Niestety, są coraz bardziej Tobą zmęczeni i zniercierpliwieni. Dlatego Twoje poczucie krzywdy rośnie. Czujesz się coraz gorzej. W Twojej sytuacji warto z kimś szczerze porozmawiać (np. z psychologiem) o tym, dlaczego tak trudno Ci żyć.

(sp)

## CZY TELEWIZJA I KOMPUTERY SĄ SZKODLIWE DLA OCZU?

Wbrew obiegowym sądom nie ustalono bezpośredniego związku między oglądaniem telewizji, a częstotliwością występowania wad wzroku. Na pewno jednak nie jest wskazane pozwalanie dzieciom na zbyt długie oglądanie telewizji, czy bezustanne ślęczenie przy grach komputerowych. Ogranicza to bowiem ich naturalny pęd do ruchu, zabaw i gier na świeżym powietrzu. Reakcją organizmu na zbyt długie oddziaływanie sztucznego światła może być wyczerpanie i zmniejszenie funkcji kory mózgowej. Osoby mające na co dzień do czynienia z komputerami powinny co 45 min. robić kilkunastominutowe przerwy, oderwać wzrok od monitora i popatrzeć przez okno, w dal, w przestrzeń. (sp)

## JESIENIĄ NA DZIAŁCE

Dla jesiennych i wczesnozimowych odmian jabłek, tzw. dojrzałość zbiorcza wypada na 10-14 dni przed dojrzałością konsumpcyjną. To, że jabłka należy zbierać sygnalizuje lekkie mięknięcie owoców, zaznaczające się żółknięciem zasadniczej, zielonej barwy skórki, brązowienie nasion i osłabienie siły z jaką szypułką trzyma się pedów.

Zbiór jabłek jesiennych i wczesnozimowych odbywa się w II i III dekadzie września. Wskazane jest kilkakrotne zbieranie jabłek z jednego drzewka. Pozwala to zebrać stopniowo najładniejsze, najbardziej wyśmienite owoce.

Jabłka zimowe natomiast nie osiągają dojrzałości konsumpcyjnej na drzewie. Między ich dojrzałością zbiorczą a konsumpcyjną mija od 4 do 6 miesięcy. Zebrane zbyt wcześnie nie osiągają jednak odpowiedniej wielkości i smaku, zebrane za późno – krótko się przechowują.

Odmiany zimowe zbieramy od połowy września (np. Lobo) do końca tego miesiąca (np. Linda, Fantazja, Spartan).

Odmiany późnozimowe (np. Starking, Golden, Delicious, Idaret) zbieramy na początku października aż do połowy jego trzeciej dekady.

Przy zbiorze gruszek kierujemy się podobnymi zasadami.

Gruski odmian jesiennych, przeznaczonych do krótkiego przechowywania (np. Bonkreta, Williamsa, Salizbury) we wrześniu zbieramy co najmniej dwa razy: najpierw największe i najlepiej wykształcone, a po dwóch - trzech tygodniach, pozostałe.

Zbiór późnych odmian gruszek (np. Konferencja, Komisówka a zwłaszcza Paryżanka) – zbieramy w końcu września, do połowy października.

W niektóre lata przymrozki występują czasami gdy jeszcze część owoców jest na drzewach. Należy jednak pamiętać, że owoce ziarnkowe dobrze znoszą nieznaczne spadki temperatury poniżej 0 st. C, jeżeli pozwoli się im odtajać na drzewie poprzez wstrzymanie się ze zbiorem do godzin popołudniowych.

Winogrona zaczynają dojrzewać we wrześniu. Nie opadają one, dlatego należy pozostawić je niezebrane jak najdłużej, aby mogły w pełni dojrzeć i nabrać właściwej sobie słodyczy i aromatu. Ale zbyt długie przetrzymywanie winogron również nie jest wskazane, bo wtedy zaczyna gnieć! (I)

## OWOCE I CHARAKTER

Powiedz jaki owoc lubisz najbardziej, a powiem Ci jaki masz charakter – twierdzi amerykański uczonec Alan Hirsch.

→ Ludzie przyjaźnie nastawieni do świata i tolerancyjni bardzo lubią pomarańcze i kiwi.

→ Zamknięci w sobie i zapatrzeni w siebie preferują jagody, śliwki i maliny.

→ Jabłka i morele okazują się ulubionymi owocami, wybieranymi przez tych, którzy przede wszystkim pragną w życiu spokoju. (I)

## GŁĘBOKOŚĆ SNU

Głębokość snu jest różna u różnych osób. Poza tym u każdego człowieka występują indywidualne wahania głębokości snu w poszczególnych okresach. Najgłębszy, najwartościowszy z biologicznego punktu widzenia jest sen około godziny po zaśnięciu. Po trzech godzinach jest już płytki. Im dłużej trwa sen, tym częstsze są ruchy ciała. Bez względu na zapotrzebowanie snu u człowieka można ustalić przez obserwację, ile godzin mu wystarczy do tego, aby nie czuł senności w ciągu dnia.

## EKG czyli elektrokardiografia

Z dr Krzysztofem IDECIEM, specjalistą chorób wewnętrznych i kardiologiem z Centrum „Medyk” rozmawia Jan L. Franczyk

**• Panie Doktorze, ostatnio rozmawialiśmy o dość nowoczesnej diagnostyce, a wcześniej o nowoczesnych metodach leczenia w kardiologii. Wróćmy może do podstaw. Najczęstszym i najprostszym badaniem serca jest badanie ekg.**

- Tak. Badanie ekg jest najbardziej rozpowszechnionym badaniem dającym pewien wgląd w pracę serca i jego ukrwienie. Chciałbym od razu powiedzieć, że jest to badanie będące odzwierciedleniem pracy serca w danej chwili, tak jak np. zdjęcie mówi nam o wyglądzie kogoś w chwili robienia zdjęcia. Badanie to nie może prognozować choroby serca, arytmii, zawału itp. Stąd zupełnie nieuzasadnione są obiegowe opinie w stylu: miał wykonane ekg, było dobre, a za dwie godziny wystąpił u niego zawał. Odpowiedzialnością za taki stan rzeczy najchętniej obciąża się zupełnie niesłusznie lekarza opisującego ekg. Jeszcze raz podkreślam, że standardowe ekg „pokazuje nam serce” w danej chwili.

**• Jaka jest rola ekg w rozpoznawaniu choroby wieńcowej?**

- Podstawą rozpoznania choroby wieńcowej jest zawsze wywiad. Badanie ekg ma mniejsze znaczenie. Na podstawie tego badania możemy rozpoznać niedotlenienie serca, zawał serca zarówno ostry jak i przebyty, choć w wielu przypadkach niepełnościennego zawału serca po kilkunastu a czasami nawet po kilku miesiącach trudno jest zobaczyć bliźnię. Niedotlenienie mięśnia serca jest najlepiej widoczne w ekg podczas bólu wieńcowego. W okresach między bólami zapis ekg może być zupełnie prawidłowy. Stąd też brak zmian niedokrwiennych w zapisie ekg nie wyklucza choroby wieńcowej.

**• Natomiast w diagnostyce arytmii jest to badanie o dużym znaczeniu....**

- Jeżeli Pacjent ma to „szczęście”, że w chwili badania akurat ma arytmie, to zapis ekg wnosi bardzo wiele. Na tej podstawie możemy określić pochodzenie arytmii, czy zaburzeń przewodzenia, lecz nie możemy określić ich przyczyny. Tu do pewnego stopnia możemy określić zagrożenie wynikające z danej arytmii.

**• Istnieje badanie ekg całodobowe, tzw. Holter. Kiedy się je stosuje?**

- „Holter”, to badanie wykonywane głównie w celu „uchwycenia” arytmii. Jeżeli Pacjent ma arytmie napadowo, a w standardowych zapisach ekg nie stwierdzamy zaburzeń rytmu, wykonujemy to badanie. Również badanie to wykorzystujemy do diagnostyki zasłabnięć, utrat świadomości, jako kontrolę leczenia antyarytmicznego. W ostatnich latach odmianę badania holterowskiego wykorzystuje się również do oceny choroby niedokrwiennej serca.

## A MOŻE KOZIE MLEKO?

Mówi się, że kozy nigdy nie chorują na raka. Ich mleko można czasami spotkać na sklepowych półkach.

Kozie mleko pite systematycznie wyraźnie wzmacnia siłę odpornościowego organizmu i wspiera wymianę jonów w błonach komórkowych. Nie obciąża układu pokarmowego, bo zawiera mały procent tłuszczu, jest dobrze tolerowane przez ludzi cierpiących na alergie i egzemy. W niektórych krajach przemysł farmaceutyczny i kosmetyczny bazuje na kozim mleku, przy wytwarzaniu różnego rodzaju maści, pianek do kąpieli, mydła...

Kozie mleko dodatnio wpływa na regenerację organizmu, na żołądek, jelita, przy chorobach płuc, reumatyzmie, artretyzmie i migrenach.

Niektórzy twierdzą, że kozie mleko ma nieciekawy zapach, ale to nie jest prawda. Przygotowane w odpowiednich warunkach i ostudzone ma bardzo dobry smak. Dotyczy to także serów, twarogów, serków wędzonych. Polecane jest także ludziom cierpiącym na choroby serca. (I)

# S

# Sport

## Z notesu kibica

Na czoło VIII kolejki piłkarskiej ekstraklasy wybijają się dwa pojedynki: Olimpia Poznań – GKS Katowice i Legia Warszawa – LKS Łódź. Nas najbardziej interesuje oczywiście Hutnik. Po dobrym, ale przegranym meczu z Olimpią, najbliższym rywalem będzie Stal Stalowa Wola. Goście prowadzeni przez Adama Musiałę mieli dobry początek sezonu, lecz ostatnio im się nie wiedzie. Ale podobnie jak ich trener są bardzo ambitni i wiadomo, że bez walki się nie obejdzie.

W Hutniku zabraknie Krzywdy, Wojneckiego (kartki).

**24.09 (sobota) – godz. 16, I liga piłki nożnej: Hutnik – Stal Stalowa Wola.**

**24.09 (sob.) – godz. 15, klasa „A” – grupa I: Sparta – Nadwiślan i Wanda – Prądniczanka.**

**25.09 (niedziela) – godz. 11, klasa „A”: Grębałowianka – Hutnik II.**

Jedną z najmłodszych – jeśli nie najmłodszą – drużyną pingpongowej ekstraklasy jest Bronowianka. Dziewczęta z Bronowic w pierwszej kolejce gładko pokonały swe rywalki, ale nie wydaje się aby Wanda oddała im zbyt wiele punktów. Mecz odbędzie się w głównej hali Wandy.

**24.09 (sob.) – godz. 17, ekstraklasa tenisa stołowego kobiet: Wanda – Bronowianka.**

Kończą się rozgrywki obydwu lig żużlowych. Większość decyzji jeszcze nie zapadła. Trudno jednak przypuszczać aby zajmująca drugie miejsce w II lidze Stal Rzeszów, dała się wyprzedzić RKM Rybnik. A właśnie Stal (awizuje najsilniejszy skład) będzie najbliższym przeciwnikiem Wandy-Realbud. Warto więc przyjść w niedzielę na nowohucki tor i zobaczyć przyszłego pierwszoligowca.

**25.09 (niedz.) – godz. 14.30, II liga żużlowa: Wanda-Realbud – Stal Rzeszów. (dan)**

## Żużlowy puchar

Zakończyły się eliminacyjne rundy Drużynowego Pucharu Polski na żużlu. Ostatni turniej grupy III, w której rywalizowała Wanda-Realbud, odbył się w Częstochowie. Zawody zakończyły się zwycięstwem Włókniarza Częstochowa – 36 pkt przed Apatorem Toruń 34 pkt, Wandą 14 (Zieliński 5, Krotysz 3, Styczyński 3, Zięba 3, Ziemia 0) i Polonią Pila 10.

Najlepszy czas uzyskał w XVI biegu Sławomir Drabik (Włókniarz) – 72,63 sek. Sędziował Lechosław Bartnicki (Gdańsk). Wygrana w tym turnieju dała Włókniarzowi (10 pkt) 1 miejsce i awans do finału. Dalsza kolejność: 2. Apator 8, 3. Polonia 5, 4. Morawski 5, 5. Wanda 2. Poza tym w finale DPP znalazły się ekipy Unii Tarnów, Motoru Lublin i Wybrzeża Gdańsk. (dan)

# TRZEBA GRAĆ OD POCZĄTKU

**OLIMPIA POZNAŃ – HUTNIK 3-1 (2-0).**

1-0 Burlikowski (10 min.), 2-0 Walankiewicz (samobójcza, 40 min.), 3-0 Gierejkiewicz (66 min.), 3-1 Bukalski (rzut karny, 74 min.).

**HUTNIK:** Szyrowski – Wojnecki, Walankiewicz, Fudali – Kowalik, Romuzga, Bukalski, Michał Stolarz, Zięba – Krzywda (68 min. Rajtar), Zakari (84 min. Sydorenko).

Sędziował Krzysztof Wylot z Warszawy. Żółte kartki: Bąk oraz Krzywda, Wojnecki, Zakari. Widzów 1 tys.

Krakowianie grali ładnie, ale przegrali, gdyż na ofensywniejszą grę zdecydowali się dopiero w II połowie. Dobry występ zanotowali też gospodarze, którym dodatkowo sprzyjało szczęście i dobrze sprawował się ich bramkarz Piotr Wojdyga.

W 10 min. Piotr Burlikowski nie atakowany przez hutników zaskoczył Siergieja Szyrowskiego i Olimpia objęła prowadzenie. Nie zrażeni hutnicy próbowali ostrzeliwać Wojdygę, ale czynili to cokolwiek anemicznie i obronił on uderzenia Stolarza i Zakariego. Nadziali się jednak na kontrę Grzegorza Mielcarskiego, którego w 32 min. sfaulował w polu karnym Jerzy Wojnecki. „Jedenastkę” wykonywał poszkodowany, lecz Szyrowski zdołał odbić piłkę. W 40 min. znowu zaatakował

Mielcarski, próbował interweniować Leszek Walankiewicz, ale uczynił to niefortunnie i strzelił „swojaka”.

Po przerwie hutnicy szukając szansy zaatakowali odważnie i opanowali boisko. Często przebywali w okolicach Wojdygi, przysparzając mu sporo pracy. Strzelali Zakari, Stolarz, Mariusz Krzywda. Próbowal go zaskoczyć w znanym stylu Dariusz Romuzga. Cóż z tego skoro poznaniak bronil wszystko. Skapitulował dopiero po karnym za faul na Andrzeju Ziębie, ale później znowu nie popełnił błędu.

Otwarta gra Hutnika sprawiła, iż stracił wcześniej jeszcze jedną bramkę. W 66 min. uderzenie Burlikowskiego odbił Szyrowski, lecz dobitka Jarosława Gierejkiewicza – stał wśród obrońców gości – była celna. (dan)

1. Katowice	7	12	13-3
2. Górnik	7	11	15-5
3. Olimpia	7	9	14-7
4. Legia	7	9	13-7
5. Widzew	7	9	12-8
6. Sokół	7	9	9-6
7. Lech	7	7	8-7
8. Zagłębie	7	7	11-14
9. Stal St. W.	7	7	6-10
10. HUTNIK	7	6	8-8
11. Stomil	7	6	10-11
12. Pogoń	7	6	6-7
13. LKS	7	6	8-10
14. Petrochemia	7	6	6-8
15. Stal M.	7	5	10-10
16. Ruch	7	5	3-6
17. Raków	7	4	8-16
18. Warta	7	2	3-20

★★★

Klub Kibica KS „Hutnik” organizuje wyjazd na mecz piłki nożnej GKS Katowice – Hutnik Kraków.

Wyjazd w niedzielę 2.10.94. o godz. 8.00 spod NCK. Cena 30.000 zł. Pieniądze należy wpłacać do 30.09. w godz. 8-14 w siedzibie klubu, pokój 204. Ilość miejsc ograniczona.

# DOBRY START PINGPONGISTEK

**BROŃ RADOM – WANDA 3-4.**

Punkty dla Wandy zdobyły: Jolanta Szatko-Nowak 2, Anna Kursakowa 1, Alicja Put 1. Grała jeszcze Wanda Lityńska-Sydorenko.

Zespół radomski wywalczył w tym roku awans do ekstraklasy, zajmując w I lidze drugie miejsce za Bronowianką Kraków. Przed sezonem dokonał znaczących wzmocnień. Przyszły Elena Kowtun (najlepsza w ubiegłych rozgrywkach) i Anna Nastaj z Siarki Tarnobrzeg oraz Katarzyna Calińska-Tomaszewska z AKTS Łódź. Z tymi pingpongistkami zamierza walczyć o miejsce na „pudle”. Z góry więc można było się spodziewać, że będzie to ciężki mecz dla Wandy.

Na początek Kowtun gładko ograła Put, ale następne gry były pomyślne dla krakowianek. Kursakowa zapewniła pierwszy punkt, a Szatko-Nowak po ciężkim, trzy-

setowym boju z Tomaszewską dała Wandzie prowadzenie.

W debiut i w następnej grze singlowej Kursakową zastąpiła Lityńska. Nie udało się jej wywalczyć żadnego punktu, chociaż stawiała opór. Widać jeszcze było, iż długo nie grała. Musi więcej występować, ale dopóki nie uzyska polskiego obywatelstwa nie będzie to łatwe. W sobotę była rezerwową i mogła zastąpić tylko drugą cudzoziemkę. I chyba tak na zmianę z Kursakową grać będą przez kilka tygodni.

O wyniku rywalizacji miały zdecydować dwa ostatnie pojedynki. Krakowianki myśląc o wygranej musiały zwyciężyć. I okazało się, że przyszło im to dosyć łatwo. Put (wygrała do 18 i 10) i Szatko (do 10 i 6) rozprawiły się z rywalkami, zapewniając zwycięstwo w meczu. (dan)

# WYSTARCZYŁO KILKA MINUT PRZESTOJU

**ISKRA KIELCE – HUTNIK 31-30 (15-13).**

**HUTNIK:** Bernacki, Tryliński – Nowakowski 10, Chrabota 6, Pyś 6, Poznański 4, Wróbel 3, Czarny 1, Król, Kwiecień, Marzec, Mularczyk.

Od porażki rozpoczęli szczyptorni Hutnika, ale pokazali się z dobrej strony, stawiając silny opór mistrzom Polski. Początkowe minuty były wielce wyrównane. Dopiero gdzieś od 10 min. hutnicy dali sobie narzucić styl gry, nie potrafili

upilnować Piotra Przybeckiego i przez to przegrywali 5-9 (16 min.).

Taka różnica podzielała na nich mobilizująco. Rozegrali się przede wszystkim zawodnicy, od których zależy występ całej drużyny – Robert Nowakowski i Jacek Pyś – i na parkiecie nie widać było różnicy pomiędzy obydwoma ekipami. Dzięki szybkim wyjściom i dobrej dyspozycji rzutowej „Kosy”, Hutnik zdołał w 47 min. doprowadzić do remisu 24-24.

Końcówka była bardzo emocjonu-

★★★

**TERMINARZ SPOTKAŃ:**

III kolejka: 24.09 Pogoń Zabrze – Hutnik, IV: 1.10 (sobota) – godz. 17 Hutnik – Śląsk Wrocław, V: 8.10 Grunwald Poznań – Hutnik, VI: 15.10 (sob.) – godz. 17 Hutnik – Pogoń Szczecin, VII: 22.10 Zagłębie Lubin – Hutnik, VIII: 29.10 (sob.) – godz. 17 Hutnik – Wybrzeże Gdańsk, IX: 5.11 Wisła Puławy – Hutnik, X: 12.11 (sob.) – godz. 18 Hutnik – Warszawianka, XI: 19.11 Anilana Łódź – Hutnik. (dan)

# Szybka gra popłaca

**HUTNIK - PETROCHEMIA PŁOCK 26-25 (13-12).**

**HUTNIK:** Bernacki, Tryliński – Pyś 9, Nowakowski 8, Chrabota 5, Król 3, Wróbel 1, Czarny, Kwiecień, Marzec, Poznański.

Trudno było dopatrzeć się piękna w środowym meczu szczyptornistów Hutnika. Chodziło przede wszystkim o punkty. Chociaż początkowe minuty mogły zadowolić kibiców. Krakowianie gładko objęli prowadzenie 5-1. Głównie

za sprawą szybkich ataków wykańczanych przez Roberta Nowakowskiego i Jacka Pysia oraz dzięki dobrej postawie Rafała Bernackiego. Dobre nie trwało długo. Goście zagęścili obronę, przez którą hutnicy nie potrafili się przebić (często rzucali z nie przygotowanych pozycji i gubili piłkę). Nic dziwnego, że w 24 minucie było 9-10. Do walki poderwał kolegów Nowakowski, który sam próbował szybkich wejść i efek-

townych rzutów. Po przerwie jeszcze przez chwilę trwała wyrównana walka, ale skończyła się w 38 minucie. Wtedy gospodarze grając z przewagą zdobyli trzy bramki. Znowu stało się tak dzięki szybkim atakom. Hutnicy do końca kontrolowali już grę, utrzymując dwubramkową różnicę. Nie ustrzegli się jednak kilku błędów gubiąc piłkę m.in. tuż przed Bernackim. Efektownymi i bardzo silnymi rzutami popisywał się w tym okresie gry Krzysztof Chrabota. Po jego uderzeniach echo niesło się po całej hali. (dan)

# LEKCEWAŻENIE „MALUTKICH”

**WISLA-HUTNIK – CARBO GLIWICE 106-86 (61-43).**

**Wisła-Hutnik:** Rozwora 33, L. Janczura 27, Suski 26, Szesztopal 8, Baron 6, Grymek 6, Malec 0.

Krakowianie mają pierwszoligowe aspiracje, goście dopiero w ubiegłą środę znaleźli się w II lidze, wygrywając baraż z Koroną Kraków dzięki rzutowi na 5 sek. przed końcem meczu. Z góry wiadomo było więc, która drużyna będzie dominowała. Ale jak to często bywa „wielcy” lekceważą „malutkich”. Podobnie było z krakowskimi koszykarzami. Łatwo objęli prowadzenie 8-0, by równie łatwo je zrnarnować – 17-17. Później nie pozwalali rywalom doprowadzić do remisu, ale momentami dalej poczynali sobie niefrasobliwie i traci-li przewagę. Wynikało to zapewne po części także z braku zgrania. Wszak czterech graczy przyszło latem ze Stali Stalowa Wola. Ale jedno nie ulega wątpliwości. Myśląc o lidze nie wolno lekceważyć żadnego przeciwnika. (dan)

# Zygmunt dzwoni w Yacht Clubie

Na Wiśle przy przystani Nadwiślanu odbyły się regaty kajakowe o „Złoty Dzwon Zygmunta”. Główną konkurencją była sztafeta, w której rywalizowano o rzeźbiony dzwon. Najlepiej spisała się w niej ekipa Yacht Clubu Nowa Huta, która w składzie Edyta Bosak (k-1), Jarosław Rusek (k-1), Andrzej Witak (c-1), Anna Dziedzic, Ewa Robak (k-2), Sebastian Bożęcki, Marcin Saklak (k-2), Jacek Saklak, Marcin Sowiński (c-2) zajęła 1 miejsce, wyprzedzając KKW-29 Kraków i MKK Łęczany – Hutnik Trzebinia. W wyścigach na dystansie 200 metrów wśród młodziczek zwyciężyła Dziedzic. Najlepszym seniorem został Rusek, który wspólnie z Bożęckim wygrał także w k-2. (dan)

# Rezerwowie łowcy bramek

Bardzo bramkostrzelna jest rezerwa Hutnika. W ostatnim meczu pokonała u siebie Garbarnię II 5-1 (3-0). Trzy gole zdobył Sydorenko, po jednym Ziółkowski (znowu z wolnego) i Rajtar. Po pięciu kolejkach hutnicy mają średnią 4 bramki na mecz i 9 pkt.; znajdują się na czele grupy I klasy „A”. W derby dzielnicy lepsza okazała się Wanda, wygrywając na wyjeździe z Grębałowianką 2-0 (0-0), po uderzeniach Stachyry i Prażucha. Dzięki temu awansowała na 5 miejsce – 6 pkt. Grębałowianka jest ostatnia – 2 pkt. Dużo bramek padło w Liszkach, gdzie Sparta zremisowała z miejscową Liszczanką 3-3 (2-0): Rakoczy, Ostrowski, Lotka. Sparta z 5 pkt. znajduje się na siódmej pozycji.

Nie wiedzie się juniorom Hutnika w tym sezonie, ale nie ma się co dziwić. Odeszło przecież kilku graczy i budowana jest nowa drużyna. W III kolejce hutnicy ulegli Wisłocce Dębica 1-2 (0-1). Gola zdobył Sosin. Postrzelali sobie za to gracze MKS Krakus, ale ich ofiarą padła kolejna drużyna z naszej dzielnicy, Wanda. Krakus – Wanda 8-0 (4-0): Chajdecki 5, Kleczyński, Polomski, Mielec. Za to w miniony weekend najlepiej wypadła Wanda, która pokonała Sandecję Nowy Sącz 2-0 (1-0): Mach 2. Hutnik zremisował na wyjeździe z Limanovią 2-2 (1-1): Sosin, Maciej Stolarz. Dobrze grał też Krakus, ale uległ Wiśle na jej boisku 1-2 (1-0): Chajdecki. Prowadzi Wisła – 8 pkt., Hutnik jest czwarty – 5 pkt., za nim znajduje się Krakus – 4 pkt., a Wanda zajmuje 12. miejsce – 3 pkt. (dan)

Zaufaj gwiazdom zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

# HOROSKOP

**BARAN (21 III - 20 IV).** Wszelkie dolegliwości, choroby, rozplynęły się jak kamfora. Odzyskujesz siły i dobre samopoczucie. Korzystasz z przyływu tejsz witalności, wojujesz, poznajesz ludzi i kraje. A w sercu być może zrodzi się nowe, silne uczucie, choćby na krótko.

**BYK (21 IV - 21 V).** Ktoś z rodziny jest Ci bardzo wdzięczny za bezinteresowną pomoc. Będziesz miło odbierać hołdy i podziękowania. Zainspiruje Cię ten ciepły gest do dalszych działań na rzecz bliźnich. Pomyśl też o swoich potrzebach i nie rezygnuj z intratnej okazji.

**BLIŹNIĘTA (22 V - 21 VI).** To będzie trudny dla Ciebie tydzień. Najlepiej jeśli przetrwasz nie podejmując poważniejszych decyzji, i nie zdrażniając i tak już

napiętej sytuacji. Dopiero później, z dystansu, popatrzyś spokojnie na sprawę.

**RAK (22 VI - 22 VII).** Zdecydowana poprawa sytuacji finansowej, i to bez większego wysiłku z Twojej strony. Masz szczęście, wiecie Ci się także w firmie, praca daje oczekiwane zadowolenie. Natomiast w sprawach sercowych szarość, czujesz się osamotniony.

**LEW (23 VII - 23 VIII).** Twoje wpływy w zakładzie pracy rosną. Wykazujesz nadzwyczajną zrzętność w forsowaniu swoich interesów. Natomiast masz mniej szczęścia w kontaktach, ciągle jakieś niedomówienia, żale i pretensje. Wykaż cierpliwość.

**PANNA (24 VIII - 23 IX).** Twoje zdrowie na dobrej drodze. Więcej zresztą uczyniła zyczliwość bliskich Ci osób niż medy-

kamenty. Teraz tylko przejdiesz do porządku dziennego nad niechęcią szefa w przedsiębiorstwie i wszystko potoczy się normalnie, jak dawniej.

**WAGA (24 IX - 23 X).** Znako-mite wyniki w pracy zawodowej. Dawno już tak Cię nie chwalono. Przyjmij te wyrazy uznania bez przesadnej radości, bo koledzy zaczynają Ci zazdrościć. Ciepło w Twoim domu rodzinnym, otoczo-na jesteś Wago serdecznymi ludźmi. Wiedzie Ci się we wszystkim.

**SKORPION (24 X - 23 XI).** Spróbuj zagrać w toto-lotka lub jakąś inną grę, bo gwiazdy mówią, że masz szansę na wygraną. W każdym razie możliwy przyływ większej gotówki. A w domu nie najlepiej. Niedopowiedzenia, dwuznaczność, brak porozumienia, sporo tu Twojej winy.

**STRZELEC (24 XI - 22 XII).** Jakies przejściowe kłopoty finansowe w najbliższym czasie, które z pewnością w niedługim czasie rozwiązesz. Poza tym ocieplenie w uczuciach, trochę interesujących wizyt i spotkań towarzyskich. Trochę chmurek i dużo słońca.

**KOZIOROŻEC (23 XII - 20 I).** Reprimendy jakie usłysza-łeś ostatnio od rodziny w sprawie zdrowia, poskutkowały. Zaczynaś żyć wolniej i już są wyniki, poprawia się Twoja kondycja fizyczna i samopoczucie. Gdy jeszcze na kilka dni wyjedziesz z miasta, odprężysz się całkowicie.

**WODNIK (21 I - 19 II).** Czas poświęcony rodzinie wydał owoc, odzyskałeś uczucia najbliższych Ci osób. Teraz możesz spokojnie wydajniej pracować. Tylko nie krytykuj wszystkiego choćbyś widział mankamenty. Koledzy w pracy są uczuleni na Twoje ostre spojrzenie i opinie.

**RYBY (20 II - 20 III).** Znowu coś poplątałeś, nie próbowałeś wprost wyjaśnić czy Twoje pretensje są uzasadnione. Twój gniew narasta, porozmawiaj szczerze, a wszystko się wyjaśni, choć nie zawsze musi być po Twojej myśli. Za to będziesz zadowolony z zasobów budżetu domowego.

SAMANTA

## HUMOR

- To straszne - denerwuje się ojciec - dosta-łeś takie nędzne świadectwo i jeszcze podspie-wujesz?

- A czy nie zwróciłeś uwagi - włącza się mat-ka - jaka to smutna melodia?

\*\*\*

Do drzwi mieszkania Nowaków stuka pani Iza, znana plotkarka. Otwiera Jasio.

- Czy jest mama?

- Nie ma.

- A tata?

- Też go nie ma.

- A może babcia?

- Babcia też zdążyła się schować!

\*\*\*

Dwóch chłopców przechwala się:

- Mój tata jest bardzo bogaty! - mówi pierw-szy...

- A mój jest bardzo mądry! - odpowiada dru-gi...

- A mój tata jest zawsze bardzo opanowany i na dodatek pożyczył twojemu pieniądze...

- A mój ma zawsze dobry humor i na dodatek tych pieniędzy nie odda...



### ZUPA Z KUKURYDZY

Składniki: 2 kolby kukurydzy, 2 cebulki, 100 g masła, 60 g kaszki kukurydzianej, 1/8 l śmietany, 1 l bulionu z kury, sól, pieprz, 2 łyżki oleju, pierś z kurczaka.

Kolby kukurydzy obgotować przez 15 minut, ostudzić i wyluskać ziarna. Cebulę pokroić w krążki, w garnku rozgrzać 50 g masła, wsypać grysik i ciągle mieszając zrobić zasmażkę. Dolać bulion i gotować powoli ok. 15 minut. Dodać śmietanę, sól, pieprz. Kurczaka podsmażyć na złocisty kolor na maśle i oleju. Na reszcie masła dusić ok. 5 minut cebulę i kukurydzę (razem). Całość połączyć.

Zupę z kukurydzy podawać na gorąco ze świeżym pie-czywem.

SMACZNEGO

### Sentencja tygodnia

*W ciężkiej chorobie tkwi dobro. Kiedy ciało słabnie, silniej czuje się duszę.*

Lew Tolstoj

## § Akta sprawy... Zemsta rencisty

*Bezsilność jest uczuciem, które może doprowadzić do nieracjonalnych zachowań. Człowiek, który nie potrafi dać sobie rady, czy to z przeciwnościami losu, czy z obecnością konkretnych osób i nie godzi się z tym wszystkim, powinien udać się do psychiatry względnie psychologa. Najgorzej gdy sam dojdzie do wniosku, że wszystko rozwiąże siłowe załatwienie sprawy.*

*39-letni Leszek P. od wielu lat nie pracował. Problemy ze zdrowiem spowodowały, że przeszedł na rentę. Przyczyna tego była nader prosta - po śmierci żony i dziecka w wypadku samochodowym, wdowiec zatrudniony wcześniej w Hucie Sendzimira zaczął cierpieć na dolegliwości psychiatryczne i po kilku miesiącach leczenia musiał zrezygnować z pracy. Niestety coraz bardziej postępująca schizofrenia powodowała, że samotnie mieszkający lokator jednego z nowohuckich osiedli, zaczął wywoływać awantury, stawał się agresywny. Jak twierdzą sąsiedzi, czasem przez kilka dni trudno było z nim nawiązać jakiegokolwiek kontakt. Wzywał wszystkich, mówił, że „rozszarpią ich kły jego wilków”.*

*O Leszku P. zaczęto mówić jako o wariacie. Szczególnie młodzi mieszkańcy okolicznych bloków pozwalali sobie czasami na niewybredne żarty pod adresem idącego do sklepu, czy spacerującego lokatora. Nieszczęśliwy człowiek na początku nic sobie nie*

*robił ze złośliwych okrzyków, potem zaczął krzyczeć nawet na dzieci i rzucać kamieniami do grupki okupujących pobliskie ławki. Często działo się to bez względu na ich zachowanie. Wreszcie pewnego dnia kupił na jednym z bazarów szczeniaka.*

*Pies rósł szybko i po kilku miesiącach stał się dorodnym wilczurem, który często wypuszczany przez swego pana bez kagańca grasował po osiedlowych alejkach. Kiedy kilka osób zwróciło na to uwagę właścicielowi, ten swą słowną na razie agresję skierował na sąsiadów. Kiedy ich nie widział w swym mieszkaniu bił zwierzę.*

*Pewnego dnia lekko pijany Leszek P. wraz z owczarkiem wybrał się do sklepu. Stojący na chodniku 16-letni chłopiec od razu mu się nie spodobał. Jak potem wyjaśniono, przyznał się on do tego, że wcześniej parę razy obrzucił Leszka P. przeróżnymi epitetami związanymi przede wszystkim z jego przypadłością medyczną. Uczeń VIII klasy tym razem stał spokojnie, w pewnej chwili jednak trzymający wilczurę puścił go ze smyczy. Pies nie miał kagańca.*

*Poszczuty psem chłopak zaczął uciekać. Zrobił jednak rzecz najgorszą z możliwych. Zwierzę dopadło go i z jeszcze większą agresją rzuciło się na niego. Najpierw go przewróciło, a potem zaczęło gryźć. Gdyby nie kilku mężczyzn, którzy korzystając z kijów i drutów odpędzili psa, rany chłopca mogły być o wiele bardziej poważne. Leszek P. w tym czasie podobno szybko oddał się do domu.*

*Wzywany na policję właściciel „Ralfa” musiał zostać na nią doprowadzony. Potem prokuratura zarządziła badania psychiatryczne pana P. Wykazały one, że postępujący rozwój schizofrenii wymaga zamkniętego leczenia. Niezrównoważony psychicznie mężczyzna został przewieziony do szpitala, a jego pies wylądował w azylu dla bezdomnych zwierząt.*

(mar)

## Z KSIĘGI REKORDÓW

### TRZĘSIENIA ZIEMI

Ocenia się, że każdego roku zdarza się ok. 500 tys. wykrywanych wstrząsów sejsmicznych, albo mikrowstrząsów. 100 tys. spośród nich może być odczuwalnych, a 100 powoduje zniszczenia. Najgłębsze zanotowane hipocentrum wynoszące ok. 720 km znajdowało się w Indonezji w latach 1933-1934 i w 1943 roku.

### WULKANY

Łącznie na świecie jest 850 czynnych wulkanów, z których większość znajduje się pod wodą. Największym skupiskiem aktywnych wulkanów jest Indonezja, gdzie 77 wulkanów spośród 167 tam znajdujących się miało erupcję w czasach historycznych.

Nazwa wulkan pochodzi od wyspy WULKAN na Morzu Środiemnym (od boga ognia Wulkana).

### NAJWIĘKSZA EKSPLOZJA WULKANU

Nastąpiła ona od wybuchu Santorini na Morzu Egejskim 96 kilometrów na północ od Krety w 1628 roku przed naszą erą. Podobna porównywalna eksplozja miała miejsce w 1883 roku po erupcji Krakatau na wysepce w cieśninie Sunda między Sumatrą a Jawą. Wówczas 163 wsie zostały zniecone z powierzchni ziemi. Zginęło ponad 36 tys. ludzi pod olbrzymią falą. Głazy były wyrzucane na wysokość 55 km, a pył opadał w odległości 5530 km w 10 dni później. Wybuch ten zarejestrowano w 4 godziny później na wyspach Rodrigueza odległych 4776 km i był słyszalny na 1/13 powierzchni globu. Eksplozja Krakatau stanowiła jedynie 1/5 tej jaka miała miejsce w czasie kataklizmu Santorini.

(sp)

METRON & NI-GA

Kraków, ul. Klasztorna 2 tel./fax 43-75-22  
centrala tel. 43-12-64

- WODOMIERZE (wszystkie typy)
- Ciepłomierze - METRONIC
- Podzielniki kosztów ciepła na kaloryfery - polskiej produkcji
- Wodomierze z nadajnikiem impulsów (systemy zdalnego odczytu)
- Przemysłowe regulatory i reduktory ciśnienia wody
- Przyłącza do wodomierzy (montaż bez kucia ścian)
- ZEGARY DOMOWE I STERUJĄCE
- Automatyka do c.o.
- Pompy c.o. "GRUNDFOS"
- Zawory termostatyczne polskiej produkcji: DANFOS, METRON
- Zawory kulowe do zimnej i ciepłej wody
- Zawory VEXUE - wielofunkcyjne (gaz, kwas, woda gorąca)
- inna armatura hydrauliczna do c.o.
- Piece elektryczne do c.o. - energooszczędne

Ponadto oferujemy:

MONTAŻ ♦ SERWIS

Zapraszamy od 8<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>